

- Nieuwe Caprileskliniek komt dichtbij p.2
- 300 Isla-werkwilligen 'zoek' p.3
- Uitgifte vergunningen over 2 weken p.5
- Nederland verliest van Tsjechië p.7
- KLM-vliegers dreigen met staking p.15

DOY GIJSBERTHA

...uitgesloten...

## AMIGOE



## Rusland breidt legermacht in Kaukasus uit Moskou erkent negeren van verdrag NAVO-Warschaupakt

MOSKOU - Rusland dat zijn strijdkrachten in de Kaukasus per 1 juni versterken met een nieuw regiment, het 58e. Moskou is zich bewust van het feit dat dit in strijd is met het in 1990 getekende verdrag over conventionele bewapening in Europa. De opperbevelhebber van de Russische landstrijdkrachten, Vladimir Semjonov, heeft dit woensdag bekendgemaakt over het persbureau Interfax toegegeven.

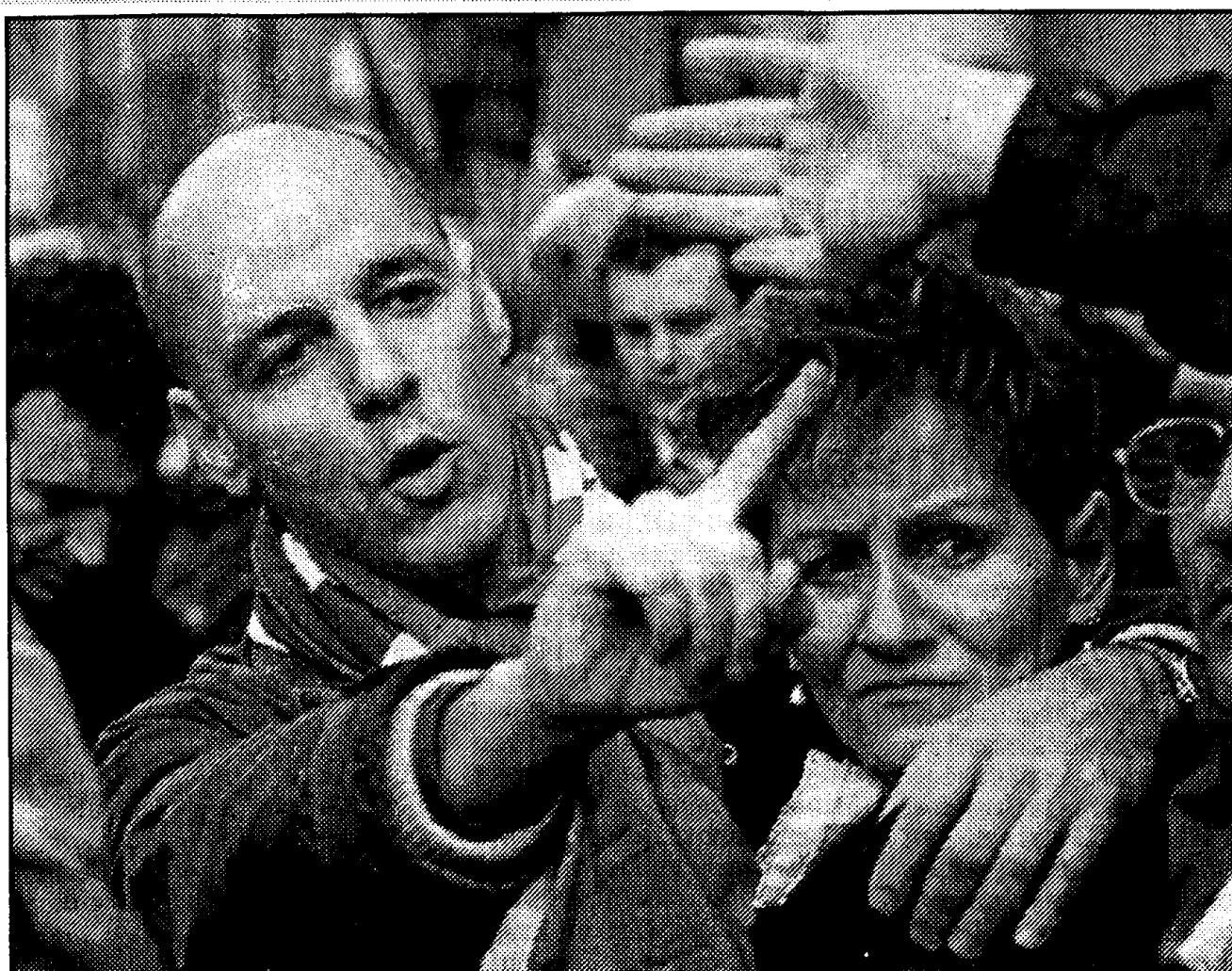
onder diverse ministeries en de eenheden komen uit verschillende legeronderdelen. Semjonov gaf toe dat het 58e leger de limieten overschrijft die vastgelegd zijn in het Europese verdrag over conventionele bewapening. Hij vertelde niet om hoeveel manschappen en materieel het gaat.

Het verdrag tussen het voormalige Warschau-pakt en de NAVO, bepaalt dat Moskou in de noordelijke Kaukasus maximaal 165 tanks en 414 stuks artillerie mag plaatsen. Bij de slag om Grozny zetten de Russen in januari al minstens tweehonderd tanks in. Rusland staakt de gevechten tegen de opstandelingen in Tsjetsjenie gedurende de herdenkingen in Rusland van het einde van de Tweede Wereldoorlog. De Russische minister van Defensie, Pavel Gratsjev, maakte woensdag

bekend dat het bevel is gegeven vanaf 1 mei de militaire operaties in Tsjetsjenie te staken. Bij aanvallen zullen de Russische strijdkrachten evenwel reageren. "Alles hangt van de Tsjetsjeense strijders af", volgens Gratsjev. Onduidelijk is nog hoelang de Russen een staakt-het-vuren in acht nemen. Volgens de minister tot 10 mei, volgens regeringsfunctionarissen tot 15 mei.

Op 8 en 9 mei komen circa vijftig staatshoofden naar de Russische hoofdstad voor plechtigheden die de vijftigste verjaardag markeren van het einde van de Tweede Wereldoorlog in Europa. Sommige Westerse genodigden staan onder politieke druk om af te zeggen en zo hun ongenoegen te uiten over de Russische oorlog tegen separatisten in Tsjetsjenie, die sinds 11 september in alle hevigheid woedt.

## Forza Italia niet welkom bij bevrijdingsfeest



■ MILAAN - Afgevaardigde Gianni Pilo (midden) van Forza Italia probeert een partijgenote te beschermen tegen een oprindende menigte. Zij werden gesigna-

leerd bij de herdenking in Milaan van vijftig jaar bevrijding van het fascisme in Italië. Het publiek eiste het vertrek van de Forza Italia-vertegenwoordigers welke

partij samenwerkte met de neofascisten van Italië. Uiteindelijk trokken de Forza Italia-mensen zich terug uit de betoging.

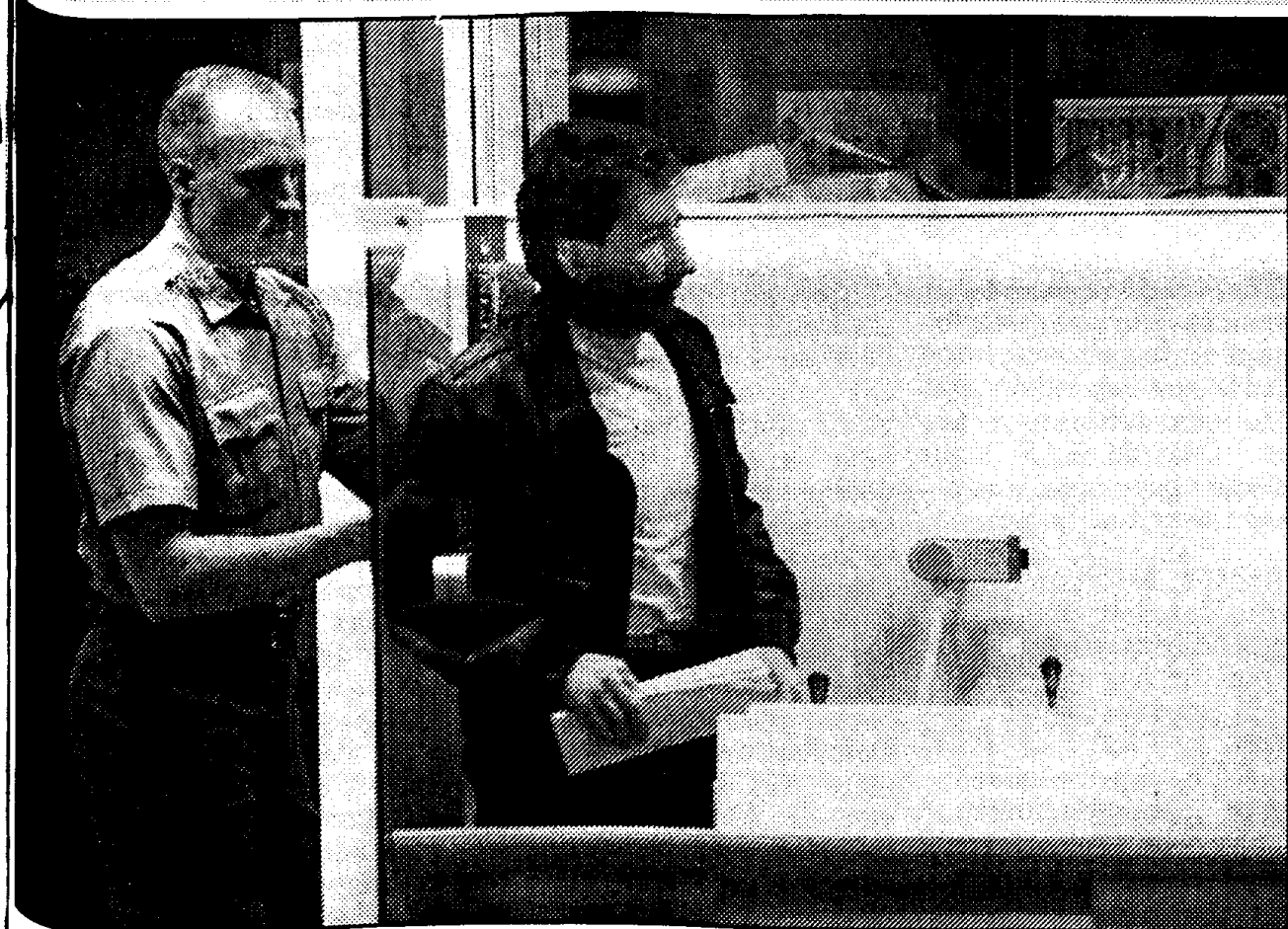
(AFP-satellietfoto)

## Negen jaar na Tsjernobyl vallen er nog doden

KIEV - Negen jaar na de ramp met de kernreactor van Tsjernobyl in Oekraïne, vallen er nog steeds doden als gevolg van deze ramp.

Nog duizenden mensen wacht een langzame dood die te maken heeft met dit drama. Zij voelen zich daarbij min of meer in de steek gelaten omdat de overheid niets voor hen doet. Van regeringszijde in Kiev erkent men ruiterlijk dat men niet in staat is de sociale en medische nasleep van de ramp behoorlijk aan te pakken. Daartoe onbreken de middelen volkomen. Evenmin kan men daadwerkelijk iets doen in het belang van het natuurlijk milieu. 20 Volgens de verzamelde gegevens heeft de ramp al aan duizenden mensen het leven gekost. Honderdduizenden mensen zijn nu of zullen in de toekomst aangegeven zijn op medische en andere hulp om de gevolgen op te vangen van de kernramp.

## Serviër voor Joegoslavië-tribunaal



## Aanklager vraagt fiat voor anoniem horen van getuigen

DEN HAAG - De van oorlogsmisdaden verdachte Serviër Dusan Tadic (39) heeft voor de rechtbank van het VN-Joegoslavië-tribunaal in Den Haag verklaard onschuldig te zijn. Hij zei dit woensdag op de eerste zitting van zijn proces. Hij ontkent alle hem ten laste geleide feiten.

De aanklager zat zonder handen achter kogelvrij glas, werd geflankeerd door twee bewakers van de Verenigde Naties. Tadic wordt vergezeld door de Nederlandse advocaat Michael Wladimiroff, advocaat Milan Stojanovic en door andere advocaten uit Belgrado en Banja Luka in Bosnië. Publiek en pers kunnen het proces van achter een grote glazen ruit volgen.

Wladimiroff vond het niet nodig dat de tekst van de aanklaging zou worden voorgelezen. Tadic heeft de tekst in zijn moedertaal gelezen en begrijpt waarvan hij wordt beschuldigd, aldus

■ DEN HAAG - De Bosnische Serviër Dusan Tadic neemt, begeleid door een VN-wachter, zijn plaats achter kogelvrij glas in voor het begin van zijn proces bij het Joegoslavië-tribunaal van de Verenigde Naties in Den Haag. Hij moet zich verantwoorden voor misdaden als militair gepleegd tegen Bosnische moslims. Bij het formele begin van de behandeling ontkende hij al het ten laste geleide. Het is het eerste proces dat voor het speciale VN-tribunaal voor oorlogsmisdaden in Bosnië is gevoerd wordt.

(AFP-satellietfoto)

voor 7 juni op te reageren. De verdediging krijgt woensdagmiddag pas inzage in alle dossiers en gaat vervolgens eventuele procedurele verzoeken formuleren. Het is nog onduidelijk wanneer de eerste reguliere zitting van het tribunaal plaatsheeft.

Tijdens de voorlezing woensdag, die ongeveer een half uur duurde, kwam Tadic vrij rustig over. Er waren wel de nodige problemen met de simultane vertaling, waardoor Tadic de vragen van rechter Gabrielle Kirk McDonald eerst niet kon verstaan.

## Oliepijpleiding in brand in Komi (Rusland)

MOSKOU - In de autonome Russische republiek Komi staat een oliepijpleiding in brand. Over de oorzaak doen tegenstrijdige berichten de ronde.

Als gevolg van de brand zijn ook bossen in brand gevlogen, zo werd officieel meegedeeld. Men spreekt in Moskou over een 'noodtoestand' die er heerst in het oliegebied. De explosie deed zijn voorbij bij de stad Utja. Volgens het een bericht is daarom ter voorkoming van een nog grotere ramp de betrokken pijpleiding over een beperkte afstand in brand gestoken. Volgens andere berichten was de brand het gevolg van de explosie. De brand werd in het buitenland bekend doordat vliegtuigen daarvan melding maakten aan de verkeersstoren. De piloten spraken over 'enorme branden' die men vanuit de lucht waarnam.

GUATEMALASTAD - Kolonel Julio Roberto Alpirez is in Guatemala van zijn post ontheven. Hij kreeg internationale bekendheid door berichten over zijn nauwe samenwerking met de Amerikaanse geheime dienst CIA.

ze de lokale grondwet van 1992 steunen of niet. Tijdens het referendum kunnen de kiezers ook aangeven of zij bij Oekraïne willen blijven of dat ze voorstander zijn van een politieke unie met Rusland, Oekraïne en Wit-Rusland.

De regering in Kiev beschouwt de Krim als een onderdeel van Oekraïne en bestempelt de grondwet van de Krim als onwettig. Een diplomaat uit Oekraïne benadrukte woensdag dat op de Krim alleen de Oekraïense grondwet en wetten gelden.

## FATF tevreden over tegengaan witwasactiviteiten in Antillen

WILLEMSTAD - De Financial Action Task Force (FATF) is tevreden over de wijze waarop de Nederlandse Antillen het witwassen van criminele gelden tegengaan. De FATF concludeert na haar bezoek aan Curaçao in maart dat de Antillen met kop en schouder uitsteken boven de gemiddelde Caribische landen voor wat betreft het tegengaan van witwasactiviteiten.

Het is de eerste keer dat de Task Force de Antillen heeft bezocht. Daarvoor werd de informatie over de Antillen en Aruba vergaard in Nederland.

Premier Miguel Pourier verklaarde woensdag zeer verduidelijkt te zijn met de constateringen van de FATF. Deze organisatie heeft zich eerder in rapporten zeer kritisch uitgelaten over met name de doorvoer van drugs in de Nederlandse Antillen en op Aruba.

In haar jaarverslag 1993-1994 meidat de organisatie dat 'er momenteel niet genoeg informatie voorhanden is over de witwas-situatie'. Wel wordt geconstateerd dat 'de Antillen en Aruba zijn begonnen met het invoeren van maatregelen tegen witwaspraktijken, gebaseerd op de Nederlandse aanpak'.

De minister-president zegt het te betreuren dat de internationale, met name de Nederlandse, pers zich zeer negatief uitlaat over vermeende witwaspraktijken in de Antillen. Deze berichtge-

ving heeft het internationale imago van ons land aanwijsbaar schade toegebracht, zegt hij.

De FATF heeft zich met name zeer positief uitgelaten over de maatregelen die de bancaire sector neemt om witwassen tegen te gaan. Dat vloeit voort uit de onderschrijving van de veertig internationale aanbevelingen. Daartoe behoort onder meer de identificatieplicht bij transacties boven een bepaald bedrag en het openen van een rekening. Verder kan het oprichten van een Meldpunt Ongebruikelijke Transacties worden genoemd.

## Volgens Fort Worth-krant:

## Dagboek van verdachte McVeigh gevonden met aanslagenlijst

OKLAHOMASTAD - Het aantal doden dat gevallen is bij de bomaanslag verleden week in Oklahomastad is gestegen tot 99. Langzamerhand naderen de reddingswerkers het kinderdagverblijf en de afdeling Sociale dienst. Daar verwacht men talrijke stoffelijke resten aan te treffen. Onder de doden bevinden zich nu al veertien kleine kinderen. President Clinton voerde overleg met het congres over zijn plannen de terreur de kop in te drukken.

Het aantal vermisten bedraagt nu officieel 130. Eerder was van officiële zijde verklaard dat er nog dodelijke mensen als vermist werden aangemeld. Bij de aanslag raakten vierhonderd mensen gewond. Het Informatie-instituut van de verze-keringen liet weten dat een eerste becijfering van de schade uitkomt op ruim een half miljard dollar.

Vandaag (donderdag), noest de 27-jarige Timothy McVeigh voor de rechtbank verschijnen om te zien hoe het staat met de zaak tegen hem. Hij is de enige verdachte tot heden toe aan wie

de bomaanslag ten laste wordt gelegd. Hij zwijgt in alle talen en beschouwt zichzelf als politieke gevangene.

### DAGBOEK

Volgens de Fort Worth Star-Telegram zou de FBI de hand geleid hebben op een dagboek van Timothy McVeigh. Daaruit zou blijken dat hij met zijn nog onbekende compagnon soortgelijke aanslagen van plan was in Omaha, Nebraska, Phoenix en Arizona. De FBI zoekt nog steeds naar nu 2 die medeplichtig zou zijn aan de bomaanslag welke de Amerikaanse gemeenschap nog steeds zeer bezig houdt.

Een informant uit justitiekringen heeft verklaard dat McVeigh drie dagen voor de bomaanslag aan Timothy Nichols had voorspeld dat er 'iets groots zou gaan gebeuren'. Deze Nichols is samen met zijn broer James in verzekerde bewaring gesteld omdat zij beschouwd worden als 'potentiële getuigen in deze zaak'.

POSITIE CLINTON  
President Bill Clinton van de Verenigde Staten wil dui-

zend man extra aantrekken voor de organen die zich bezig houden met terreurbestrijding en preventie. 'We kunnen niet toestaan dat het hele land ten prooi valt van het leed dat de bevolking van Oklahomastad nu treft', aldus de president. Hij heeft woensdag overleg gepleegd met vertegenwoordigers van het congres. De president kan zich gesterkt voelen door opinie-onderzoeken welke uitwijzen dat bijna driekwart van de Amerikanen vindt dat de federale instanties meer macht moeten krijgen bij de bestrijding van de terreur. Ook persoonlijk doet de president het goed in de opinie-onderzoeken.

Clinton is bezig met het samenstellen van een pakket maatregelen en wetten welke ten doel hebben meer greep te kunnen krijgen op de terreurbeweging in binnen- en buitenland. Mede met het oog op de preventie van de terreur.

## President Krim: Geen geweld bij oplossen van problemen

PRAAG - De Oekraïense president Koetsjma sluit het gebruik van geweld uit om het schiereiland Krim tot het gelid te krijgen. "Ik verzeker u dat wij deze interne kwestie op een nette manier oplossen. We maken daarbij geen gebruik van geweld", zei hij woensdag tijdens een bezoek aan Tsjechië.

Het regionale parlement van de Krim had dinsdag besloten op 25 juni een referendum te houden over de toekomstige status van het schiereiland. De kiezers moeten aangeven of

ze de lokale grondwet van 1992 steunen of niet. Tijdens het referendum kunnen de kiezers ook aangeven of zij bij Oekraïne willen blijven of dat ze voorstander zijn van een politieke unie met Rusland, Oekraïne en Wit-Rusland.

De regering in Kiev beschouwt de Krim als een onderdeel van Oekraïne en bestempelt de grondwet van de Krim als onwettig. Een diplomaat uit Oekraïne benadrukte woensdag dat op de Krim alleen de Oekraïense grondwet en wetten gelden.

COPACS  
MULTI MEDIA CORNER  
CDROM • Hardware • Software  
Kaya drs Oy Sprock 4 A  
Tel 376507 / 606020

SINCE 1935  
TIP - TOP  
Lease & Buy s.a.

OORGAATJES  
Pijnloos en hygiënisch  
schieten  
JEWELERS JOYERIA CORSOU  
Bloempot Shopping Center -15  
en nu ook in Winkelcentrum 77.  
Vraag naar uw gratis folder



### Snoepreisje

WILLEMSTAD — ZOU ER ECHT bezuinigd gaan worden op dienstreizen, of is dit een verkiezingsstunt? Dat zal begin juni duidelijk worden tijdens de conferentie van de International Labour Organisation (ILO) te Genève. Al een jaar of twee, drie stuurt Aruba niemand meer naar deze conferentie omdat het niets wezenlijks oplevert.

Zo niet de Antillen. Maar liefst zeven man (waaronder de minister van Arbeid en Sociale Zaken en vakbondsman Fifi Nieuw) staan gepland om à 200 dollar per dag per persoon voor 24 dagen naar Zwitserland te vertrekken om de ILO-conferentie bij te wonen. Dat komt neer op totaal 63 duizend gulden aan reis- en verblijfskosten.

### Leerlingen MIL naar Puerto Rico

WILLEMSTAD — Zestien leerlingen van het Maria Immaculata Lyceum (MIL) met schilderen en handarbeid in het vakkenpakket vertrekken op 28 april voor een zesdaagse studiereis naar Puerto Rico. Het MIL is de enige voortgezette school op Curaçao met genoemde vakken in het examenpakket. Het volgend schooljaar wordt daar het vak muziek aan toegevoegd.

De reis is een onderdeel van het lesprogramma dat leidt tot een directe confrontatie met de beeldende kunst in andere landen in de Caribische regio. Vragen die zullen worden gesteld zijn: Hoe groot is de invloed van machtige landen op de cultuur van een eiland. Wat is eigen identiteit en blijft daar ruimte voor?

### Vliegeren Banda Bou

WILLEMSTAD — Aan de vliegerwedstrijd te Banda Bou op 29 april mogen alle soorten en grootten vliegers meedoen, behalve als ze eerder een andere wedstrijd hebben gewonnen. Inschrijfformulieren, die op te halen zijn bij Almacén Milagrosa te Barber, moeten bij dezelfde winkel uiterlijk vrijdag de 28ste om 17.00 uur zijn ingeleverd. De wedstrijd vindt plaats op het plein ten zuiden van de Alabanka School (achter de politiewachtpost Barber) en is van 10.00 tot 17.00 uur.

Ter versterking van onze bedieningsbrigade zoeken wij op korte termijn een:

## kelner

die ons bestaande team, vol enthousiasme, inzet en medeverantwoording zal versterken met zijn inbreng en creativiteit

- u spreekt Nederlands en Engels
  - u bent ambitieus en tussen de 23 en 35 jaar
  - u bent in het bezit van goede omgangsvormen en heeft relevante ervaring in de horeca
  - u bent bereid op onregelmatige tijden te werken.
- Voor inlichtingen en/of een afspraak voor een sollicitatie kunt u contact opnemen met de hr. A. Berends, tel. 625666.



WILLEMSTAD — Patiënten van de dr. David Ricardo Caprileskliniek hielpen gistermiddag bij het onthullen van het projectbord, dat de nieuwbouw van de kliniek aankondigt. De nieuwbouw, die in januari

## Hof Amsterdam bevestigt: Rijsthandelaar Gupta kan niet worden vervolgd

WILLEMSTAD — In navolging van de rechtbank heeft het gerechtshof in Amsterdam dinsdag het Openbaar Ministerie niet-ontvankelijk verklaard in de zaak tegen de 51-jarige Surinaamse rijsthandelaar Sham Gupta. De man was beschuldigd van betrokkenheid bij het wegschlepen van 17,5 miljoen gulden, dat volgens justitie afkomstig is van de handel in drugs.

Volgens het Hof is de Nederlandse strafwet niet op G. van toepassing omdat hij de Surinaamse nationaliteit heeft en omdat het strafbare feit - het vervalsen van een notariële akte - buiten Nederland (in Guyana) heeft plaatsgehad. Volgens het Hof is er geen aanleiding te twijfelen aan het Surinaamschap van Gupta, zoals het Openbaar Ministerie heeft betoogd. Gupta koos in september 1975 voor de Surinaamse nationaliteit toen het land onafhankelijk werd en kreeg in de loop der tijd bij herhaling een Surinaams paspoort. Daarmee verloor hij de Nederlandse nationaliteit, aldus het Hof. Dat de man ook een Nederlands paspoort bezit en in Nederland staat ingeschreven, doet daar niet aan af.

### Viering 1 mei op Plaza Felix Chacuto

WILLEMSTAD — Op de Dag van de Arbeid wordt om 9.00 uur een kerkdienst gehouden in de Santa Famia kerk te Otrobanda, alwaar gouverneur Jaime Saleh een toespraak zal houden. Hierna loopt de menigte naar Plaza Felix Chacuto aan de Breedestraat, Otrobanda. Gesproken wordt door de minister van Arbeid en Sociale Zaken Jeffrey Corion en vertegenwoordigers van vakbonden en vakbondcentrales CGTC en SSK.

Na de toespraken gaat men naar het Hubert Spencergebouw aan de Schouwburgweg om de festiviteiten voort te zetten. Door SSK wordt een gratis heildronk aangeboden. Voor muziek wordt gezorgd door een *ka'i orgel* van Stanley en d.j. mr. Pipe, terwijl er tevens gelegenheid is om domino te spelen en prijzen te winnen. Verder zijn er hapjes en drankjes tegen redelijke prijs verkrijgbaar.

De ABVO geeft in verband met de Dag van de Arbeid op maandag van 19.00 uur tot 24.00 uur een feestje in de recreatie-zaal van het ABVO-gebouw aan de Kaya Thomas Henriquez 21 te Brevengat.

### Nationale Rekening 1991: Belastingdruk op Curaçao het hoogst

WILLEMSTAD — De belastingdruk was in 1991 het hoogste op Curaçao. Zo blijkt uit de Nationale Rekeningen van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). Verder blijken de netto-investeringen tussen 1986 en 1991 jaarlijks met 11 procent gestegen te zijn.

Omgerekend per hoofd van

## OFFICE FOR RENT

PRESTIGIOUS ADDRESS  
SECURITY + PARKING  
DAILY CLEANING SERVICE  
HIGH PROFILE  
73m2  
FOKKERWEG 26  
IDEAL FOR SERVICE COMPANY  
AVAILABLE NOW!

652292 or 370069

## Ontwerp klaar, binnenkort aanbesteding Nieuwe psychiatrische kliniek komt stap voor stap dichterbij

WILLEMSTAD — "Het gaat niet aan om mensen met een psychiatrische stoornis op de stoep van een andere gemeenschap te leggen. Het zijn onze zieken, waar we zelf voor moeten zorgen, volgens de eisen van de tijd." Woorden van minister Inderson (Vomil) gistermiddag bij de 'publieke' start van de nieuwbouw van de dr. David Ricardo Capriles Kliniek. De eerste steen voor die nieuwbouw zal in januari '96 gelegd worden, de laatste zeven jaar later. De totale kosten worden geraamd op zo'n 77 miljoen gulden. Het Land hoopt op mede-financiering van het KabNA.

De gouverneur, vier ministers (Inderson, Dijkhoff, Chance en Atacho), de Vomil-directeur, het GGD-hoofd, een KabNA-vertegenwoordiger, ambtenaren en een aantal patiënten waren aanwezig bij het kleine feestje dat de kliniek gistermiddag organiseerde bij de onthulling van het projectbord. Alleen gedeputeerde Bontoria van volksgezondheid (die een toespraak zou houden), was onaangetroffen weggelaten.

Behalve het gefaseerd vervangen van de verouderde gebouwen op Curaçao (alleen de kapel en het hoofdgebouw blijven gehandhaafd), zijn ook voorzieningen op Bonaire en Sint Maarten en de bouw van een kinder- en jeugdpsychiatrische kliniek in het masterplan opgenomen. Al aan het eind van de jaren zeventig werd duidelijk dat de huidige kliniek (uit 1936) aan vervanging toe was.

In 1986 werd een gedeelte van het achterstallig onderhoud weggewerkt en van 1992 begonnen de nieuwbouwplannen stapje voor stapje concreter vormen aan te nemen. Het Nederlandse College voor Ziekenhuisvoorzieningen hielp bij het bepalen van de behoeften aan psychiatrische zorg en architectenbureau Project Planners & Designers is inmiddels bezig met de detailtekeningen. Rond september zal de aanbesteding worden gehouden. Op het terrein (16 duizend vierkante meter groot) zal in totaal 15.600 vierkante meter bebouwd worden.

### BESCHAVING

Waarnemend directeur Matroos gaf een kort overzicht van de voorbereidingen tot de nieuwbouw, waarvoor door de centrale overheid in totaal al 8,4 miljoen gulden is gereserveerd. Minister Inderson benadrukte in zijn toespraak dat de financiële problemen van de Antillen niet terecht mogen komen op de hoofden van de psychisch zieke mens. "Het niveau van een beschaving kan worden afgelezen aan de wijze waarop een maatschappij met haar geesteszieken omgaat", aldus Inderson.

Het grootste deel van de patiënten van de kliniek van Curaçao afkomstig. GGD-hoofd Bodok benadrukte in zijn speech het belang van extramurale zorg (die door het eilandgebied wordt verzorgd) én de intramurale zorg, die onder het Land valt. Hij pleitte daarnaast voor meer preventie op het gebied van de geestelijke volksgezondheid en betere dataverwerking.

### Parkeermeters- en verkeersverordening aangepast

WILLEMSTAD — De verordening betreffende de parkeermeters en het verkeer op de openbare weg wordt aangepast. De eilandsraad is in haar vergadering van 26 april akkoord gegaan met het voorstel daartoe van de Curaçaose overheid.

Een van de aanpassingen betreft een verruiming van de definitie van een parkeermeter om de mogelijkheid te creëren dat een meter geldig voor meerdere, in dit geval vier, parkeerplaatsen tegelijk. De aanpassing in de wegenverkeersverordening is nodig om de controle op de parkeermeters te intensiveren. Tot nu toe konden slechts de buitengewone agenten van de eilandelijke bewakingsdienst (SKS) deze controle uitvoeren. De aanpassing opent de mogelijkheid dat ook buitengewone agenten van het Openbaar Vervoer de parkeermeters kunnen controleren.

Het betaald parkeren bij de meters is verplicht van maandag tot en met zaterdag van 7.00 tot 18.00 uur en kost 50 cent per half uur, met een maximumtijd van twee uur. De 119 parkeermeters, die voor 450 plaatsen gelden, verwerken zowel oude als nieuwe kwartjes, guldens en Amerikaanse quarters. De boete die men riskeert bedraagt 25 gulden. Dat bedrag loopt op indien niet binnen twee weken wordt betaald.

### Vakbond wil gesprek met directie Franciska: "We hebben geen ultimatum aan KAE gesteld"

Volgens Franciska werd er nog geen reactie ontvangen van de directie. Als reden voor het versturen van het telegram noemt Franciska het feit dat de cao-onderhandelingen nu te lang duren, terwijl er over het punt van reële verhogingen nog veel onduidelijkheid bij de vakbond bestaat. "We zijn niet erg opgeschoten, na de acties die enkele maanden geleden gehouden werden", aldus Franciska.

Maar het stellen van een ultimatum is op dit moment niet aan de orde omdat de bemiddelingen via de Landsbemiddelaar vanaf maart zijn begonnen. Dit werd van morgen overigens ook door de bemiddelaar bevestigd. Het is niet de gewoonte om midden in een bemiddelingsperiode een ultimatum te stellen. Ook de KAE kon van morgen geen details verstrekken over het telegram.

Voorlichter Muijden verklaarde dat het telegram inderdaad ontvangen is, maar dat er nog geen feed back is geweest met de directie.

De S.T.K. kwam enkele weken geleden in de publiciteit vanwege hun acties tegen het uitblijven van betere arbeidsvoorwaarden. De acties werden opgeschort na afspraken voor interventie door de Landsbemiddelaar. Dit volgens een verklaring van Franciska vandaag aan deze krant. De directie deelde toen mee niet aan de financiële eisen van de bond te kunnen voldoen. Behalve primaire voorzieningen wil de S.T.K. de uitbesteding van werk aan aannemersbedrijven door de KAE op een betere manier geregeld zien. Daarnaast willen de werknemers een grotere bijdrage van de werkgever in het spaarfonds en betere medische voorzieningen.

## Boutique Margot

ONTVANGEN

een mooie kollektie

JURKEN, MIX & MATCH, BLOUSES, DUITSE PANTALONS en BADJASSEN

gottex

Voor moederdag hebben wij een prachtige kollektie huisjurken.

Promenade Shopping Center - Tel. 371666

## Succes

Uw medewerkers bepalen het succes van uw organisatie. Dat gaat niet vanzelf. Daarom beginnen we in de week van 15 t/m 19 mei met de Leergangen Personeelsmanagement, in samenwerking met Berenschot. Een brochure ligt voor u klaar.

**INTERAMO**  
adviesbureau voor personeel en organisatie  
Wilhelminalaan 9, Curaçao. Tel.: 373577



# PWFC: Door nalatigheid Dienst Arbeidszorg 300 Ervaren arbeiders van Isla-project uitgesloten

WILLEMSTAD — Waar het PWFC-bestuur bang voor was, is gebeurd. De DAZ heeft niet volgens afspraak gehandeld. Tussen de Dienst Arbeidszorg en de PWFC was afgesproken dat de ervaren in schrijvers meteen door gestuurd zouden worden voor werk bij de Isla. Overeengekomen was ook met de Dienst dat alleen degenen die geen ervaring hebben bij Feffik, cursussen moeten gaan volgen.

Het was ook de bedoeling dat ongeveer 150 ex-Dokwerknemers konden beginnen. Nu blijkt dat de lijst met de namen bij de DAS kwijt is geraakt.

Voorzitter Randolph Gijbertha verklaarde aan de Amigoe deze gang van zaken diep te betreuren. Al maa-

nden klaagt het vakbondsbestuur erover dat de samenwerking met de DAZ niet naar wens verloopt, maar niemand reageert. Daarom heeft PWFC besloten hier een einde aan te maken en riep vanmorgen alle ervaren kandidaten op om zich bij het SSK-gebouw te melden. Deze mensen zullen onder begeleiding van PWFC-bestuursleden naar de Isla gaan, alwaar ze hun werkkraft aan de daar aanwezige aannemers-bedrijven zullen aanbieden.

Gijbertha vindt het onbegrijpelijk dat kandidaten met een afgeronde LTS-opleiding voor de functie van *mechanic plant* door DAZ naar een Feffik-cursus worden gestuurd. Er zijn zelfs werkwilgen bij die in het bezit zijn van Isla-certificaten. "Waar is de Dienst Arbeidszorg mee bezig", vraagt Gij-

bertha zich af.

Een ander probleem is momenteel het feit dat de werknemers die uit Venezuela komen, geen Isla-test hoeven af te leggen. Dat vindt Gijbertha niet juist. Volgens hem moet de Isla niet met twee maten meten. Voor iedere buitenlandse kracht die hier komt werken moet dezelfde test als voor lokale krachten gelden. Die afspraak werd een paar jaar geleden door gezaghebber Wilsoe gemaakt.

De verklaring dat de uitgezonden krachten een certificaat uit Venezuela hebben, is geen argument. Ze moeten dezelfde regels hanteren. De ruim 200 werknemers uit Venezuela zijn inmiddels op Curaçao gearriveerd. Het PWFC-bestuur heeft binnenkort een gesprek met de directie van Isla.

# Kabinet wil dit jaar 100 miljoen bezuinigen Pourier: deze week maatregel van algemene aard invoeren

WILLEMSTAD — Het kabinet Pourier wil nog deze week een of meer inkomstenverhogende maatregelen afkondigen. Het zullen maatregelen zijn die tot de competentie van de centrale overheid behoren (zoals de invoering van het licentie-recht). Volgens premier Miguel Pourier betreft het algemene maatregelen die niet een specifieke doelgroep raken. De minister-president kondigde eerder aan dat hij het sparen en het vakantie houden in eigen land wil stimuleren.

Hoewel Pourier geen mededelingen wil doen over de precieze aard van de maatregelen kan gedacht worden aan een verhoging van de uitreisbelasting. De premier zei wel dat de maatregel niet per se genoemd hoeft te zijn in het Protocol Financiële Bijsturing 1995. Ambtenaren

zijn momenteel het effect van de maatregelen aan het becijferen, zei hij.

Hoewel de landsoverheid tot op heden geen liquiditeitstekort kent, zal ervoor gewaakt moeten worden dat het niet zover komt, aldus de premier. Vandaar de noodzaak om de inkomsten van de overheid te vergroten.

Gezien het totale financieringstekort van 350 miljoen gulden is kostenverlaging eveneens een noodzaak. Minister Etienne Ys (Financiën) heeft tijdens een heroverwegingsoperatie al 50 miljoen bezuinigd op de begroting. Voor het eind van dit jaar moet in totaal 100 miljoen gekort worden. Het kabinet wil ook in 1996 en '97 dit bedrag bezuinigen om over drie jaar op een break-even te kunnen eindigen.

Pourier ziet de komende maatregel los van het Protocol Financiële Bijsturing 1995. Hoewel alle eilanden

# Minister Ys: "we willen ze niet wegjagen" Penshonado-regeling van belang voor aantrekken investeerders

WILLEMSTAD — De ruim 200 mensen die gebruik maken van de penshonado-regeling dragen nauwelijks bij aan hogere belastingopbrengsten. De groep is met name belangrijk als investeerder in de Antilliaanse economie.

Dat verklaarde minister van Financien Etienne Ys. De minister gaf woensdag een korte toelichting op het bezoek van collega-bewindzaman Willem Vermeend. Met de staatssecretaris start hij vandaag onderhandelingen over concept-aanpassingen op de Belastingregeling voor het Koninkrijk en het Nieuw Fiscaal Raamwerk.

Tijdens de verkennende besprekingen in januari bleek dat de penshonado-regeling Vermeend een doorn in het oog is. Er werd afgesproken dat er een nieuwe regeling komt. Als uitgangspunten voor de wijzigingen noemde de staatssecretaris: een leeftijd die voldoet aan internationale maatstaven (tussen 52 en 57 jaar), en een dito belastingtarief (15 tot 20 procent) en een investering in onroerend goed van 750.000 gulden. Minister Ys rijk

echter niet van zins om aan alle uitgangspunten tegemoet te komen. Hij sprak in januari van een minimumleeftijd voor penshonado's van dertig jaar, en handhaving van het tarief van 5 procent plus een vast bedrag.

Ys zegt zich te kunnen vinden in de investering van 750.000 gulden in onroerend goed. Dat is een dermate hoge prijsklasse huizen dat dit geen effect zal hebben op de prijzen in de woonhuizenmarkt rond de 200.000 à 300.000 gulden, verwacht hij. Over het verhogen van het percentage dat betaald moet worden over vermogen, actief inkomen en pensioen zei Ys dat "het niet de bedoeling kan zijn de penshonado's weg te jagen". Hij is wel geneigd tot een geringe aanpassing.

Volgens de minister staan deze aanpassingen los van het tegengaan van misbruik. Fiscale ontduiking is een probleem van Nederland, dat erin kan bestaan dat er met het doel belasting te ont-

duiken een huis op de Antillen wordt gekocht zonder dat men daar daadwerkelijk woont".

De twee bewindslieden zullen tevens de uitwerking van de elf punten in het Nieuw Fiscaal Raamwerk aan de orde stellen. Dat beoogt een nieuw imago voor de offshore. Een ingrijpende wijziging van het regime voor winstbelasting moet nog voor september leiden tot een nieuwe opzet van de offshore en een aanpassing in de Belastingregeling voor het Koninkrijk. Eind dit jaar moet de zaak in de Ministerraden worden beklonken om op 1 januari 1997 officieel in werking te treden.

Het NFR wordt in nauw overleg met de offshore uitgewerkt. Doel is de inkomsten te verhogen door Curaçao uit te bouwen tot een internationaal financieel dienstencentrum dat werkt via de regimes die in Europese landen gelden. Vermeend beziet een goede offshore op de Antillen als een zaak van koninkrijksbelang.

### Hoofdprijzen Landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de negende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:

Eerste prijs:  
f.100.000,-: nr. 7673;  
tweede prijs:  
f. 30.000,-: nr. 8373;  
en de derde prijs:  
f. 10.000,-: nr. 30136.

## Problemen bij ALM met boekingsysteem

WILLEMSTAD — De ALM is gisteren overgegaan op een nieuw boekingssysteem. Dat is niet geheel vlekloos gegaan, bevestigt ALM-directeur Kitland Chong. Maar dat dat het gevolg zou zijn van het verbreken van de samenwerking met de KLM, zoals een ALM-werknemer aan een klant vertelde, 'is klinkklare onzin'.

De ALM had tot gisteren het boekingssysteem van de KLM. Al twee jaar geleden, toen er nog geen sprake was van de KLM zich uit de ALM zou terugtrekken, werd in het ALM Business Plan aangekondigd dat de maatschappij het duurdere KLM-boekingssysteem op termijn zou vervullen voor het goedkopere SITA-systeem.

Niet alleen het systeem zelf is goedkoper, maar ook het gebruik ervan, omdat het gaat om een communicatieverbinding naar Atlanta, in plaats van naar Amstelveen. "We zijn dus in overleg met de KLM op het SITA-systeem overgegaan en inderdaad verliep die overschakeling gisteren niet geheel vlekloos", verklaart Chong.

Voor meer lokaal nieuws zie pagina 9

## Enkele loketten Kranshi gesloten

WILLEMSTAD — Het hoofd van de burgerlijke stand deelt mee dat sommige diensten voor onbepaalde tijd gesloten zullen zijn. Het gaat om de loketten In- en uitschrijving, adreswijziging, rijbewijspapieren, inschrijfpapieren voor school, formulieren voor Kodela en Setel en voor Sociale Zaken en de SVB.

## Stichting Bakhuis Ministries ontbonden

WILLEMSTAD — De stichting Bakhuis Ministries wordt binnenkort ontbonden. Dominee Gilberto Bakhuis trekt zich terug uit de genoemde stichting en uit de Fundashon Evangelio Completo Hesu Christu e Con-testa. De bewuste stichting is vorig jaar maart opgericht om de eenheid aan te geven



## APNA-lening niet voldoende om ALM-verliezen te dekken

WILLEMSTAD — De 24 miljoen gulden die de centrale overheid leent van de APNA en in een nieuwe naamloze vennootschap gaat onderbrengen, is niet genoeg om de verliezen van de ALM te dekken. Nu de KLM niet bereid is om mee te delen in het totaal verlies van 40 miljoen gulden, moet immers ook de 16 miljoen gulden die men in gedachten had voor de KLM door de Antilliaanse overheid bijeengebracht worden. Premier Pourier hoopt dat de onderhandelingen met de KLM over de mid-Atlantische route enig financieel tegenwicht zullen opleveren.

De ALM leidde over de afgelopen jaren een verlies van 59 miljoen gulden. De vorige regering subsidieerde dat verlies met 40 miljoen. Er resteerde 19 miljoen negatief kapitaal op het moment dat het kabinet Pourier aantrad. De 24 miljoen storten in de bestaande communautaire vennootschap bleek geen oplossing, nadat het KLM-aandeel in de ALM steeds verder daalde. Vandaar dat werd besloten een nieuwe nv op te richten, waar de KLM overigens wel een soort 'symbolisch' aandeel in heeft. Pourier schat dat de KLM uiteindelijk niet meer dan 5 à 10 procent van de aandelen overhoudt. De Nederlandse aandeelhouder bezat aanvankelijk 40 procent, maar wilde niet delen in de verliezen die op grond van het aandelenkapitaal voor de KLM op 16 miljoen zouden uitkomen en voor de Antilliaanse aandeelhouder op 24 miljoen. Ver-

volgens besloot de centrale overheid de verliezen op zich te nemen. Dat zal echter gaan tot op zekere hoogte, aldus de premier. "We moeten het wel aankunnen."

Inmiddels worden pogingen ondernomen de ALM uit het slop te halen. Een studie naar het routenetwerk is deze week afgerond, en wijst uit dat er een markt is voor de ALM mits er gewerkt wordt aan een efficiënte uitvoering van het netwerk. Daartoe heeft de vloot van de ALM in eerste instantie niet te worden aangepast.

Ook zijn drie weken geleden sollicitatiegesprekken gevoerd met zes potentiële turnaround managers uit Canada. In totaal werden 100 brieven ontvangen van geïnteresseerden voor deze functie. De bedoeling is dat de nieuwe manager in twee jaar tijd een modern bedrijfsklimaat vestigt in de ALM.

HORLOGES

Vele merken +  
batterijen  
Horlogebanden  
Horlogereparaties

JEWELERS JOYERIA CORSOUI JJC

Bloempot Shopping Center -15  
en nu ook in Winkelcentrum 77.  
Vraag naar uw gratis folder

Art in Avila

COFFEE CONCERT

Sunday, April 30  
11.00 a.m.

LIEDER RECITAL

Nicoline van der Rest    Nic Møller  
Soprano                      Baritone

Hendrick Kreyen  
Piano

FRENCH ART SONGS

Poulenc \* Debussy \* Duparc

Admission: Naf. 25,-  
incl. refreshments  
Children and Students, half price

Tickets for sale at the Front Desk,  
Avila Beach Hotel  
La Belle Alliance, Penstraat 130, Tel. 614377

Buikje vol  
gevoelen?

AANBIEDING

Val nu 4/6 kg af in 1 mnd  
- in privacy -

ME FIRST!

Begoniaweg 11, Tel.: 377198

HIZ MEN'S shop

Promenade - Tel.: 375085

Onze collectie  
sportcoats van  
het merk

BERNHARDT

men's fashion international  
is nu compleet.

Kom eens binnen, wij geven u graag  
advies voor een modieuze combinatie met  
een **KAUF** overhemd en een mooie das.

In onze collectie komt iedereen aan zijn trekken.

SPRING  
SUMMER  
1995

Dameskleding

Forever...

MOSCHINO

Exclusief  
bij

new  
amsterdam store

Breedestraat 29(p)

Hierbij introduceren  
wij kandidaat # 14

Wilfrido Coffi

Wilfrido Coffi is 40 jaar  
oud. Na de middelbare  
school, voltooide hij een  
studie aan de UNA als  
chiel ingenieur. Hij is direk-  
teur van verschillende  
ondernemingen in dit  
vakgebied alsmede op  
het horeca-vlak. In zijn  
vrije tijd is hij een fervent  
zaai voetballer. Binnen de  
PAR is Wilfrido Coffi actief  
in verschillende com-  
missies en lid van de  
Adviesraad van de partij.  
Hij maakt deel uit van het  
team van Miguel Pourier.

PAR

nog steeds... het alternatief!



# One Cool Summer

## Aktiviteiten-kalender loopt van eind april tot november

ORANJESTAD — De activiteitenkalender van One Cool Summer, de toeristische campagne van 1995 is gereed. Tussen eind april en half november is er een scala van evenementen georganiseerd, voor toeristen, maar vooral ook voor de lokale bevolking. Voor ieder wat wils, is het motto voor One Cool Summer.

De start van One Cool Summer is vrijdagavond 28 april op de parkeerplaats tegenover het Bali restaurant, als de Summer Drink Competition van start gaat, waarbij One Cool Cocktail gekozen zal worden. Veertien barters zullen deelnemen aan dit contest. De groep Quasi, Vale Croes en Scorpio Garcia zullen zorgen voor veel sfeer en muziek.

Op het programma voor 30 april staat One Cool Summer Jam, waarbij om 20.30 uur een minicarnaval begint bij de Sta. Annakerk. De route gaat naar de grote hotels. Deelnemende groepen zijn Los Laga Bai, Aruba Tivoli, Coastal Club en de Hospi Jollies. Op de Hyatt parkeerplaats wordt tussen 18.00 en 24.00 uur een festival gehouden met muziek, een markt, hapjes en drankjes.

Elke dinsdag, donderdag en vrijdag in de maanden mei tot oktober worden respectievelijk het Bonbini festival, het Watapana One Cool

Festival (tegenover Bali op donderdagavond) en op vrijdagavond SanNifete gehouden. Op de laatste zaterdag van de maand wordt tussen The Cellar en de protestantse kerk een kunstmarkt gehouden (tussen 17.00 en 20.30 uur). Deze kunstmarkt is op de laatste vrijdag van de maand in San Nicolas.

Bij Fisherman's Huts (Hadicurari) is er elke zondag de mogelijkheid om windsurfles te nemen; er wordt volleybal gespeeld, er zijn sunfishraces, en schatzoeken.

Op Moederdag (13 mei) speelt een mariachi (Mariachi Vargas) in de Tropicana Showroom. Op 3 juni is het CaSoCa festival in het Lago Sport Park en een reef-cleaning campagne. Van 4 tot 18 juni zijn de Aruba Hi-Winds; het prijzengeld voor de professionals is 100.000 dollar. Op 11 juni, de laatste dag van de professionals, wordt er een professional beach volleyball-toernooi gespeeld.

Van 22-25 juni is de rodeo show in het Mansur stadion; dit evenement gaat gepaard met country & westernoptredens. Op 25 juni is de Aruba International Triathlon. Op 30 juni treedt de populaire groep Kassav op; op 7 en 8 juli is er een festival Ritmo Latino met Marc Anthony, Olga Tanon en Tito Nieves.

Van 12 tot 15 juli is het Underwater Awareness Weekend, van 16 tot 22 juli de Koninkrijksspelen, die door Prins Willem Alexander geopend zullen worden. Op 24 augustus treedt José Feliciano op in de Tropicana Showroom van het Royal Cabana Casino.

Eind augustus is de O'Neill Hobie World Challenge (hobiecat-races); Op 1 en 2 september Sol Latino; van 4-12 september het ATP tennis-toernooi op de Aruba Racquet Club (prijzengeld 125.000 dollar).

Van 28 - 30 september is er een culinaire show, eind oktober het jaarlijkse Deep Sea Fishing tournament. Op 26 en 27 oktober zijn zowel power boat races als de Caribbean Shootout Drag Race in Palo Margo. Het internationale dansfestival in Cas di Cultura is van 27 oktober tot 4 november.

# Nieuwe parkeerplaats?



ORANJESTAD — Na de voortvarende sloop van het voormalige No. 1 Store gebouw in de hoofdstraat, Caya Betico Croes, had men kunnen verwachten dat brutale automobilisten er gebruik van zouden maken om er hun voertuig te parkeren. In een overvolle stad met een tekort aan (legale) parkeerplaatsen is dat ook begrijpelijk. Maar het staat niet netjes, die zo kras door elkaar geparkeerde auto's. Sowieso is het gapende gat in de winkelstraat niet prettig voor het oog. Het is nog onbekend wat de bestemming van deze dure ruimte is.

## 'Meer toeristen, minder deviezen'

## Minister betwijfelt juistheid cijfers CBA

ORANJESTAD — Minister van Financiën Armand Engelbrecht gelooft dat 'er iets fout is' als de Centrale Bank van Aruba (CBA) in haar verslag over het vierde kwartaal van 1994 stelt dat de deviezen daalden terwijl het aantal toeristen toenam.

De minister verklaarde aan het ochtendblad *Bon Dia* die stelling 'vreemd' te vinden. Engelbrecht: "Sinds wij in de jaren 1987 en 1988 hebben geholpen onze economie te ontwikkelen, is er een toename van het aantal toeristen te zien. Ondanks het feit dat de laatste vijf jaren niet veel aandacht aan het toerisme is geschonken, is de opbrengst per toerist toch blijven toenemen. Ofschoon deze opbrengst per toerist minder was vergeleken met de jaren 1987 en 1988."

De CBA stelt in haar verslag over het vierde kwartaal van 1994, dat de relevante exportontvangsten daalden, vooral als gevolg van de afname van de toeristenopbrengsten. Deze daling is des te opmerkelijker gezien de groei in het aantal overnachtingen per toerist op Aruba in vergelijking met het vierde kwartaal 1993.

Bijgevolg verslechterde de betalingsbalanspositie en namen de internationale reserves drastisch af gedurende de maanden oktober, november en december 1994, aldus het CBA-verslag.

Minister Engelbrecht is van mening, dat indien het toerisme is toegenomen, dit betekent dat verondersteld moet worden dat ook de opbrengsten gegroeid zijn. In 1994 is volgens de minister een toename van opbrengst per toerist geconstateerd. Dit doet hem geloven dat de CBA verkeerde cijfers in handen zou hebben gekregen. Engelbrecht gaat nu uitmaken waarom de cijfers niet correct zijn. "Dat de CBA zelf stelt dat het toerisme gegroeid is, het aantal overnachtingen is toegenomen en de opbrengsten desondanks daalden, kan niet juist zijn", aldus de bewindsmans.

## In ABC Advies Bulletin:

## 'Strijd Antillen en Aruba om eigen plek'

ORANJESTAD — 'Er is meer nodig dan een advertentie in de krant'. Onder die kop staat een artikel over de Nederlandse Antillen en Aruba in het ABC Advies Bulletin. Dit is informatieblad van de gelijknamige stichting die advies geeft ten behoeve van de sociaal-economische ontwikkeling van de Antillen en Aruba.

In de lead staat dat de Antillen en Aruba zijn begonnen aan de race om hun eigen plekje te veroveren in het Caribisch gebied. "Financiële middelen en investeerders worden gezocht en bieden zich aan. Er rijzen vele gebouwen uit de grond en ze worden met allure gemeubileerd en gedecoreerd. En dan moet nog 'even' het personeel worden binnengehaald. En de strijd om goede werknemers te krijgen is groot. 'Baanhopping', het snel en vaak van baan verwisselen vanwege gunstiger voorwaarden, is daardoor een bekend fenomeen.

Het informatieblad schrijft verder dat de Nederlandse markt met duizenden Antillianen en Arubanen dan ook zeer aantrekkelijk is voor organisaties die een vacature hebben. Aan de andere kant hebben veel Antillianen en Arubanen die in Nederland wonen en werken, serieuze belangstelling om terug te gaan. De belangrijkste reden hiervoor is de slechte economische situatie in Nederland van de laatste jaren. "De zekerheid die Nederland

te bieden had, blijkt niet zo zeker meer te zijn. De eilanden bieden echter wel veel mogelijkheden."

Een andere belangrijke reden voor de remigratiedrang na jaren in Nederland te hebben gewoond, is volgens het blad dat velen hun carrière op de eilanden willen afronden. En met een leeftijd van rond de veertig is het vaak 'nu of nooit'.

Helaas zijn de Antillianen en Arubanen in Nederland vaak niet op de hoogte van het bedrijf of welke bedrijfsvertegenwoordigers in Nederland op zoek zijn naar personeel. Deze communicatiekloof bestaat al jaren. Het gevolg hiervan is vaak frustratie aan beide kanten.

Het blad constateert een groeiende belangstelling aan beide kanten van de oceaan. De beide markten - arbeidsmarkt op de eilanden en de kandidatenmarkt in Nederland - sluiten goed op elkaar aan. "Helaas is het nog niet gelukt om ze te verenigen. Daarvoor is meer nodig dan een advertentie in de krant," zo eindigt het artikel.

## John de Vries vraagt om overplaatsing

ORANJESTAD — John Vries, directeur van Directie Personeel en Organisatie (DPO), heeft overplaatsing gevraagd naar zijn vroegere departement, het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken (CBJAZ).

Reden hiervan is niet bekend en De Vries wil geen commentaar te geven. Wel is bekend dat er voor van overheidsvakbonden kritiek is op het huidige beleid van de reorganisatie bij DPO.

De Vries, voorheen werkzaam bij CBJAZ, werd vorig jaar door de regering Oduber tot hoofd van DPO benoemd. Dit ondanks het feit dat Adriaan Laclé jarenlang als waarnemend hoofd had opgetreden. Laclé spande hiertegen een zaak aan bij de ambtenarenrecht maar werd in het ongenade gesteld. Hij treedt thans als adviseur van de minister van Algemene Zaken.

De overheidsvakbonden zijn niet te spreken over het huidige beleid van DPO. Begin deze week publiceerde Amigoe het commentaar van SEPA-voorzitter Gregor Wolff die het beleid van reorganisatie, ondermeer aanzien van het functioneren van directie Arbeids Zaken bekritiseerde. Volgens Wolff verliezen zowel regering als DPO door dit soort rapporten 'alle geloofwaardigheid'.

## Perri geschorst

Miguel Janssen wordt titelhouder

ORANJESTAD — Van de Arubaanse Atletiek Bond (AAB) wordt benoemd dat Nederlandse nationale indoor sprintkampioen Frank Perri geschorst is. De ephedrine dopingtest is positief voor Perri uitgevallen. De kampioenstitel zal nu overgaan naar de Arubaanse Miguel Janssen, tweede werd op de indoorkampioenschappen.

De overtreding, de eerste die Perri gepleegd wordt op 11 mei behandeld tijdens de hoorzitting van de discipline commissie van de Koninklijke Atletiekbond. De maximum straf voor overtreders (eerste keer) is een drie maanden lange schorsing, titel en eventuele records worden dan afgenomen.

Perri won in februari 60-meter loop tijdens Nederlandse indoor-kampioenschappen in een nieuw rekordtijd van 6,1 seconden. Dit rekord werd tien dagen later door de Arubaanse sprinter Miguel Janssen tijdens een internationale indoor-gala in Moskou geëvenaard.

Bij een schorsing zal Perri ontnomen worden van zijn indoor-titel en rekord en zal de titel gaan naar Miguel Janssen. Laatstgenoemde won zowel de zilveren medaille tijdens de Nederlandse indoor-kampioenschappen penb in de tijd van 6,1 seconden als de gouden medaille op de 200 meter in de tijd van 21,34 seconden.

## Ready to Wear

in Drive-In  
BALASHI — Vrijdag aanstaande draait de film *Ready to Wear* (Prontoportier) in de Drive In bioscoop. Deze met vier sterren bekroneerde film heeft als hoofdrolspelers Julia Roberts, Kevin Costner, Sophia Loren, en cello Mastroianni en Basinger, dus echt een studded cast.

## Secretaressdag

## Minister Croes prijst initiatief

ORANJESTAD — "Succesvolle mensen zijn degenen die de bekwaamheid verworven hebben om doorlopend met nieuwe oplossingen voor nieuwe uitdagingen te komen, die zowel voor het bedrijf als de werknemers van nut zijn. Dit zijn de mensen die in hun carrière uitblinken en toch tijd hebben voor de goede dingen in het leven behalve hun werk."

Dit zei minister van Arbeid Eddy Croes tijdens de lunch op Secretaressendag, waar hij voor de leden van Aruba Secretaries Association (ASA) spreker was. De bewindsman zei dat de enige

blijvende oplossing voor problemen die wij in ons werk tegenkomen, het accepteren is van veranderingen en verschillen als permanente levensfeiten.

"Daarbij moeten wij onze

manier van problemen aanpakken veranderen, moeten namelijk op elk stip en in elke situatie staat kunnen zijn met de juiste oplossing te komen voor het specifieke probleem op het specifieke ogenblik", zei de bewindsman. Tijdens deze lunch werden de Secretaressen en Baas van het Jaar gekozen. Dit werden Sherry Godett van Wickland en Rosendo Vlaun van het Aruba Hilton Hotel.

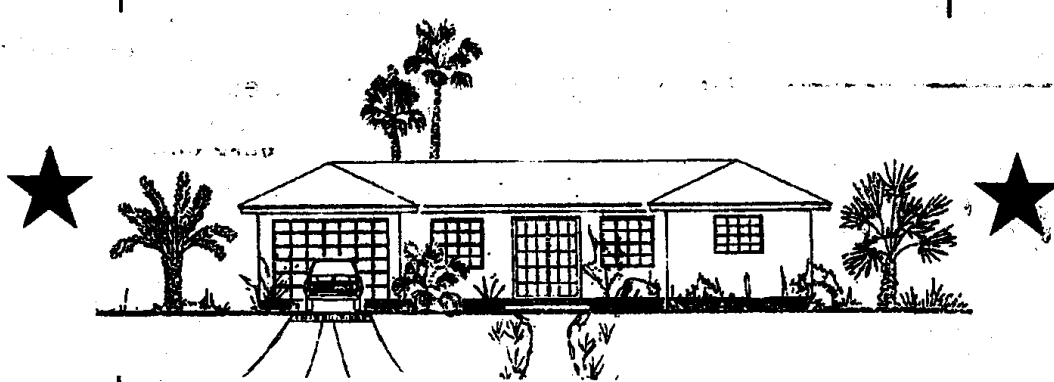
**SUPER SENSATIONAL**  
**10 Anniversary**  
**CELEBRATION**  
**PUEBLO**  
**FOOD CENTER**  
Aruba's largest Supermarket chain

**NOOIT EERDER OP ARUBA**  
**ONGELOOFLIJK MAAR WAAR!**

» JA, MEER DAN «

**EEN KWART**  
**MILJOEN GULDEN**  
**IN PRIJZEN!!!!**

»»»»» HOOFDPRIJS «««««



EEN NIEUW HUIS OP EIGENDOMS TERREIN

»»»»» Waarde Fls.150000.00 «««««

» EERSTE TREKKING «

» TWEEDE TREKKING «

TOYOTA COROLLA XL

MITSUBISHI GALANT



Snijsworst	100 gr.	1.45
Roastbeef	100 gr.	2.29
Rookkaas gesneden	100 gr.	1.20
Gouda Jonge Kaas vacuum verpakt per 500 gr.	500 gr.	4.50
Matt's Island Red Papaya	32 oz.	4.05
Campbells cream of Mushroom	10 3/4	1.85
Breakstone Low Fat Cottage Cheese	16 oz.	3.05
Tropicana Orange Juice	3 pk	3.60
Lite Coolwhip (topping)	8 oz.	3.15
Nestle Drumstick Vanilla	18.4 oz.	6.95
Broccoli California	per kg.	5.05
Kiwi Fruit	pak van 8 stuks	4.00
Vienna Roll	6-pack	2.10

Wij zijn Maandag tot en met Zaterdag van 8 a.m. - 8 p.m.  
en Zondag van 9 a.m. - 1 p.m. geopend

Wij zijn Zondag 30 April Koninginnedag en  
Maandag 1 Mei Arbeidsdag

**GESLOTEN**

Wij wensen U allen

**Prettige Koninginnedag**

en

**Geslaagde Arbeidsdag**

In het bijzonder ons personeel en gezinnen.



## ARUBA AGENDA

**KANTOORUREN AMIGOE:**  
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; za.  
gesloten.

**TELEFOONS:**  
24333. Voor spoedgevallen na kantoor-  
tijd: 21639 en 22316. Pageboy 127-0379.

**FAX: 22368**

**BANKREKENINGNUMMER**  
10.815.445 Banco di Caribe.

**POLITIE**  
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

**ALARMCENTRALE**  
115.

**■ ZOEKERTJES** verschijnen op di. en  
vr. en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/  
14.00-17.00 uur worden opgegeven;  
behalve op zaterdagochtend, die op  
ma. en do. voor 10.00 uur binnen zijn.  
kunnen de dag daarop (dus di. en vr.)  
verschijnen.

**WACHTREGELING DOKTOREN**  
ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur:  
Oranjestad: dokter C.A. Yagua-Fingal via  
Dr. Horacio Oduber Hospitala (tel.: 74300)  
of via Alarmcentrale (115).  
San Nicolas: dokter E. Weststrate via  
Centro Medico Dr. Rudi A. Engelbrecht  
(tel.: 48833) of via Alarmcentrale (115).

**BOTICA**  
(nachtsdienst)  
Mikrahacha, Havenstraat 30. Tel.: 34908.

**STICHTING**  
**WIT GELE KRUIS ARUBA**  
**ZUGELINGENBUREAU**  
Voor informatie in alle districten kan men  
van ma. t/m vr. tussen 11.00-12.00/15.30-  
16.30 uur bellen. Openingstijdenzugelinge-  
nubureaus (volgens afspraak): Oranje-  
stad (tel.: 23168); do. van 08.00-12.00 uur;  
Savaneta (tel.: 47020); do. van 08.00-  
12.00 uur; Noord (tel.: 73425); di. van  
08.00-12.00 uur; San Nicolas (tel.: 45906);  
di. van 08.00-12.00 uur; Santa Cruz (tel.:  
58288); di. van 08.00-11.00 uur en wo. van  
08.00-12.00 uur; Dakota (tel.: 29008); wo.  
van 08.00-12.00 uur; Brazil (tel.: 48301);  
di. van 08.00-12.00 uur; Paradera (tel.:  
25543); ma. van 08.00-12.00 uur.

**ZWANGER? STICHTING CIZKA** geeft  
informatie en brengt u in contact met leden  
die zwangerschapsbegeleiding, verloskun-  
dige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

**INFORMATIECENTRUM KONINGIN**  
**WILHELMINA FONDS** (voor de kan-  
kerbestrijding op Aruba)  
Geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30  
uur - Spinozastraat 9.

**NARCOTICS ANONYMOUS HEL-  
PLINE**  
Tel. 38989 (24 uur per dag).

**AIDS-HOTLINE**  
Tel. 23040/27352 (tussen 07.30-12.00/  
13.00-16.30 uur).

**FADA/PRIDE**  
(Van Walbeekstraat 25, tel.: 32999)  
Open van ma. tot en met vr. van 08.00-  
18.00 uur voor inlichtingen omtrent pre-  
ventie alcohol/drugsmisbruik.

**FUNDACION RESPETA MI**  
(bescherming tegen seksueel misbruik van  
minderjarigen)  
Spinozastraat 9 (Oranjestad). Tel.: 24433.

**AMNESTY INTERNATIONAL**  
**ARUBA**  
Tel. 22318.

**DIENARTSEN**  
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.  
Voor spoedgevallen buiten kantooruren  
tel.: 115.

**PARKE TIRAKOCHI**  
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuter-  
school Promé Paso)  
Geopend van ma. t/m zo. van 16.00-18.30  
uur voor kinderen van 1-13 jaar.

**NIJEUW-APOSTOLISCHE KERK**  
(Golestraat 5-A, Oranjestad)  
Aanvangstijden van de diensten: wo. en  
za. om 19.00 uur.

**FUNDACION DIABETICO ARU-  
BANO**  
(A. Heusquinplein z/n, Oranjestad)  
Voor informatie: tel. 21215.

**Kwaliteits  
foto's**

**Kodak  
EXPRESS**

**Uitsluitend bij:  
Checkpoint Color**  
Nu de gehele dag geopend van  
8.30 uur non stop tot 6.00 uur

- Columbusstraat
- Port of Call
- Playa Linda
- Pueblo Supermarket

**Uitslag trekking  
woensdag  
26 april  
1995  
Winnummers**

**24619**

**Joker: 11**  
**Eerste prijs: Afls. 35.148,15**  
**geen winnaar**  
**Tweede prijs: Afls. 4.661,00**  
**vier winnaars**  
**4 x Afls. 1.165,25**  
**Derde prijs: Afls. 3.497,40**  
**87 x Afls. 40,20**  
**Volgende trekking:**  
**3 mei 1995**  
**Eerste prijs:**  
**± Afls. 47.000,-**  
**± Afls. 3.000**  
**HELPT LOTTO**  
**DE SPORT HELPEN**  
Superior Tobacco Co.

Bij DOOV te San Nicolas:

# Over twee weken start uitgifte vergunningen

**ORANJESTAD —** Goedgekeurde werk- en verblijfs-  
vergunningen kunnen over ongeveer twee weken  
worden opgehaald bij Directie Openbare Orde en  
Veiligheid (DOOV) in de Torenstraat te San Nicolas.  
Waarnemend directeur Alwin Nectar adviseert  
degenen die in afwachting zijn van een vergunning, in  
de loop van volgende week - rond 3 of 4 mei - contact  
op te nemen met de telefonisten van de 'info-desk'. De  
dames kunnen dan meer informatie geven over de  
stand van zaken.

"We zijn nu druk bezig  
met de opzet van een nieuw  
basisarchief-codesysteem.  
Het oude systeem wat bij  
Directie Vreemdelingen  
Zaken (DVZ) in Dakota werd  
gebruikt, het archiveren op  
nummers, is achterhaald. Als  
het nieuwe systeem eenmaal  
is ingevoerd, kunnen we  
binnen een fractie van een  
enkele secondes de stukken  
opzoeken," vertelt Nectar.

Wat wel van DVZ is over-  
genomen, is het systeem van  
intakers: per dag worden 100  
nummers uitgedeeld. Wie een-  
maal aan de beurt is, mag

plaats nemen aan één van de  
bureaus (de wand met  
loketten is verschoven), waar  
de nodige informatie wordt  
ingewonnen of verstrekt. Op  
het moment is het druk bij  
DOOV en velen keren huis-  
waarts zonder aan de beurt  
te zijn geweest. De enige  
troost is dat zij door het  
nummersysteem de volgende  
dag als eerste aan de beurt  
zijn.

Nectar adviseert mensen  
die in afwachting zijn van  
een vergunning, om in de  
loop van volgende week tele-  
fonisch contact op te nemen

met DOOV. Hij heeft nu nog  
'geen flauw idee' hoeveel ver-  
gunningen verwerkt moeten  
worden voordat ze worden  
afgegeven. Hij schat dat het  
er 'enige honderden' zijn. Die  
worden deze week geordend  
in het nieuwe archiverings-  
systeem.

De overgangsfase waar  
DOOV zich nu in bevindt na  
de fusie met DVZ, loopt vol-  
gens Nectar 'nog wat stroef-  
jes'. Maar zo snel alle  
medewerkers op elkaar zijn  
afgestemd, zal het beter gaan  
lopen. Omdat DOOV-directe-  
ur Roland Peterson deze  
week in het buitenland ver-  
blijft, neemt Nectar de zaken  
waar. Hij is hoofd van de  
afdeling Vreemdelingen  
Zaken. Peterson heeft alle  
beslissingsbevoegdheid om de  
vergunningen namens de min-  
ister van Justitie te tekenen.  
Het telefoonnummer van  
DOOV is 43322. Openings-  
tijden zijn van 07.30 - 11.30  
en van 13.00 - 15.30 uur.



■ **ORANJESTAD —** Deel-  
nemers aan de cursus Leer-  
middelenontwikkeling. De

cursus is georganiseerd door  
Directie Onderwijs ter onder-  
steuning van de werkzaam-

heden van de afdeling Curri-  
culum Ontwikkeling.

Gevolmachtigde minister Mito Croes:

## Deugdelijkheid van bestuur pas sinds Hirsch Ballin een 'issue'

**ORANJESTAD —** "Als Nederland, en met name  
oud-minister Hirsch Ballin, niet met strenge eisen ten  
aanzien van deugdelijkheid van bestuur was  
gekomen en deze voor wat betreft Aruba ook kop-  
pelde aan de schrapping van de datum van onafhan-  
kelijkheid, zouden wij vandaag niet dit symposium  
openen." Woorden van gevolmachtigde minister Mito  
Croes, gisteravond bij de start van het koninkrijks-  
symposium 'Deugdelijkheid van bestuur in kleine  
landen'.

De initiatiefnemer van het  
symposium, dat tot en met  
vrijdag duurt, voegde aan  
genoemde stelling gelijk het  
volgende toe: "Aan de andere  
kant, als de Nederlandse be-  
nadering van de afgelopen jaren  
zo effectief was geweest,  
zouden wij niet de behoefte  
gevoeld hebben om een sym-  
posium over dit onderwerp  
te organiseren." Wie de  
schoen past, trekke hem aan.  
En volgens de minister past  
deze schoen zowel Neder-  
land, als Aruba en de Neder-  
landse Antillen.

De gevolmachtigde minis-  
ter hield gisteren een prikkel-  
lend betoog, waarmee direkt  
de toon is gezet voor de  
komende dagen. De titel van  
zijn toespraak: 'Good Govern-  
ment, Bad Politics'; een  
relatie tussen bestuur en poli-  
tie. De problematiek van  
deugdelijkheid van bestuur,  
noch de Nederlandse be-  
moedens hiermee is nieuw.  
Bij de Statuutbesprekingen  
begin jaren vijftig werd  
besloten de deugdelijkheid  
van bestuur te verankeren  
in het Statuut zelf.

### MOND

Maar de kwestie was nooit  
als zodanig een politiek issue.  
"Deugdelijkheid van bestuur  
is hier ook nooit gedefinieerd  
als een fundamenteel recht  
van iedere burger," aldus  
Mito Croes. Dat is vandaag  
de dag natuurlijk wel  
anders. Oppositie en coalitie,  
zowel op Aruba als in de  
Antillen, nemen de term  
graag in de mond om elkaar  
te beschuldigen van mis-  
standen.

Mito Croes noemde ver-  
schillende factoren: de klein-

schaligheid, de face to face  
interactie tussen politicus en  
burger, de 'fictie' van de Trias  
Politica. "De Antillen, noch  
Aruba kennen een systeem  
van parlementaire demo-  
cratie naar Nederlands  
model. Wij hebben hier een  
monistisch stelsel waarbij er  
geen scherpe scheiding  
bestaat tussen parlement en  
regering. Wij kennen geen  
suprematie van een parle-  
ment dat de regering contro-  
leert. In ons systeem is het  
parlement de facto politiek  
ondergeschikt aan de rege-  
ring."

De eilanden hebben het  
traditioneel aan Nederlandse  
juristen overgelaten om ju-  
rische oplossingen aan te  
dragen voor het gebrek aan  
behoorlijk bestuur. "Dat bete-  
kent vaak introductie van  
wettelijke regels, en meestal  
replica's gebaseerd op een  
geheel andere politieke con-  
text, zoals de Nederlandse.  
Ook deze regels blijken dan  
vaak helemaal niet te wer-  
ken of geheel anders te wor-  
den uitgevoerd."

### TEVREDEN

Veel regelingen werden boven-  
dien simpelweg ingevoerd om  
Nederland 'tevreden te  
stellen'. De minister noemde  
als voorbeelden: 'de door  
Nederland zo gepropageerde  
landsverordening Administra-  
tieve Rechtspraak; het Cites  
verdrag en het verbod, in het  
kader van de drugsbestrij-  
ding, van handel in aceton.  
"Aruba heeft een wereldpri-  
meur met deze laatste wet.  
Gelukkig voor elke schilder  
kun je praktisch gesproken  
op elke hoek van de straat  
nog aceton kopen."

## Soty en Boty 1995



■ **ORANJESTAD —**  
Cheryl Godett van Wickland  
is SOTY (Secretary Of The  
Year) geworden. BOTY (Boss  
Of The Year) werd Rosendo  
Vlaun, personeelsmanager  
van het Aruba Hilton Hotel.

In het bijzijn van ministers  
Lili Beke en Eddy Croes  
werden de plaquettes uitge-  
reikt tijdens de jaarlijkse  
lunch die dit jaar in de ball-  
room van het Aruba Hilton  
Hotel plaatsvond.

## Premier Henny Eman: Toegang tot bestuur mag niet verdwijnen

**ORANJESTAD —** Politici zullen baanbrekend werk  
moeten verzetten. Burgers zullen hun opstelling tegen-  
over bestuurders moeten wijzigen. Een maatschappe-  
lijke consensus is vereist voor fundamentele verande-  
ringen die nodig zijn wanneer men spreekt over  
deugdelijkheid van bestuur en kwaliteitsverbetering.  
De unieke toegankelijkheid van burgers tot de bestuur-  
ders mag echter niet verdwijnen.

Premier Henny Eman  
schrijft dit in het voorwoord  
van het programma-boekje  
voor het koninkrijksympo-  
sium 'Deugdelijkheid van  
bestuur in kleine landen' dat  
gisteren van start is gegaan  
in het Holliday Inn hotel.  
Het symposium duurt tot en  
met vrijdagmiddag, waaneer  
premier Eman en de eerste  
minister van de Nederlandse  
Antillen, Miguel Pourier, slot-  
toespraken houden.

"Een bestuur 'by the  
people' en 'for the people',  
zoals aangeduid door presi-  
dent Abraham Lincoln van  
de Verenigde Staten, is onze  
voortdurende leiddraad bij  
de invulling en vormgeving  
van het door ons gekozen  
stelsel," schrijft Eman. "Aan  
de input-zijde, een bestuur  
'by the people', lijkt de prak-  
tijk van op democratische  
wijze en periodiek gehouden  
verkiezingen in grote lijnen  
bevredigend te functioneren,  
althoewel deze niet van gebr-  
eken en kritiek bevrijd is.  
Echter met de output-zijde,  
een bestuur 'for the people',  
zijn wij continu aan het wor-  
stelen."

Eman: "Daar waar in grote

democratische landen het  
bestuur en haar bijhoenen  
beleidsnota's voor het alge-  
meen belang de persoonlijke  
belangen van het individu  
nauwelijks worden onder-  
kend, is in onze kleine  
landen voor het bestuur bijna  
onmogelijk de individuele per-  
soonlijke belangen van onze  
burgers te ontzien bij het  
vaststellen en uitvoeren van  
het beleid voor het algemeen  
belang."

"Het brengen van veran-  
deringen in dit traditioneel  
en cultureel gegroeide poli-  
tiek-maatschappelijke  
stelsel is niet alleen moei-  
lijk, maar leidt meestal ook  
tot politieke zelfmoord.  
Veranderingen en vernieu-  
wingsbewegingen kunnen op  
hun aanhang steunen tot op  
het moment dat zij daadwer-  
kelijk een begin van uitvoering  
zien."

Daarom is baanbrekend  
werk van politici, een veran-  
derde opstelling van burgers  
jegens bestuurders en alge-  
meen maatschappelijke con-  
sensus vereist. Premier  
Eman hoopt dat het sympo-  
sium een brede maatschap-  
pelijke discussie op gang  
brengt.

## Betaling van 20 florin 'overtime' Directie Arbeid verhaalt kosten op winkeliers

**ORANJESTAD —** Winkeliers op Aruba die op konin-  
ginnedag hun winkel willen openen voor de passa-  
giers van het cruiseschip Statendam, moeten naast  
het extra salaris aan hun eigen personeel ook 'overtime'-  
kosten betalen aan het departement van Arbeid plus  
acht florin aan zegels aan het departement Economi-  
sche Zaken, Handel en Industrie.

De Aruba Retail Mer-  
chants Association (ARMA)  
zond onlangs een verzoek  
aan haar leden om hen te  
verzoeken hun winkels te  
openen voor het bezoek aan  
Aruba van het grote crui-  
se-schip Statendam op zondag  
30 april. Er werd gevraagd  
van 9.00 tot 14.00 uur open  
te gaan. De statige 'Sta-  
tendam' ligt dan namelijk in  
de haven van Oranjestad.

De ARMA-leden die in het  
belang van het toerisme op  
dit verzoek positief ant-  
woordden, ontvingen op  
woensdag een minder pret-  
tige fax van de ARMA. In de  
fax wordt vermeld: "De over-  
time kosten, door ARMA voor-  
uitbetaald aan het departe-  
ment van Arbeid, bedragen  
tweintig florin per winkel. U  
wordt vriendelijk verzocht  
een cheque van twintig  
florin ten gunste van ARMA  
uit te schrijven. Of dit  
bedrag te storten op reke-  
ningnummer 150 727-03. U  
wordt tevens verzocht een  
zegel van acht florin bij Eco-  
nomische Zaken te deponeren  
op donderdag 27 of vrijdag  
28 april".

Enkele winkeliers laten  
weten dat zij deze fastball  
niet hebben zien aankomen.  
Overtime voor het departe-  
ment van Arbeid is een nog  
niet eerder gehoord argu-  
ment voor betaling. Verwacht  
wordt dat de betaling van  
achtentwintig florin om open  
te gaan op koninginnedag

## Hulde aan moeders

**ORANJESTAD —** Op ini-  
tiatief van een commissie  
onder leiding van Julie  
Oduber en Gladys Croes werd  
in het Ventanas del Mar  
restaurant van Tierra del  
Sol hulde gebracht aan een  
groep voorbeeldige moeders,  
waaronder die van Betico  
Croes, premier Henny Eman  
en ex-premier Nelson  
Oduber.

Het doel van de commissie is  
om waardering voor de  
moeder te tonen. Moeders  
nemen een belangrijke  
plaats in de gemeenschap in.  
Een keuze werd gedaan uit  
de moeders van bekende per-  
sonen. De commissie beseft  
dat de lijst niet volledig is.  
Ditmaal werd in tegenwoor-  
digheid van minister Beke  
en genodigden hulde  
gebracht aan: Mimita Croes,  
Blanche Eman, Felepa  
Oduber, Shon Ca, Isbelita  
Neville, Lilah Maduro, Eva  
Mansur en Emma Muller.  
Posthum hulde werd  
gebracht aan Cecilia Fingal  
en Frederica Eman.

## Eerste titel bowlingteam

**ORANJESTAD —** In het  
jaarlijkse internationale Mari-  
boro-Eagle bowlingtoernooi,  
dat deze week in Eagle Bow-  
ling Palace plaatsvindt, is de  
eerste kampioen al bekend.

Bij de dames in teamver-  
band werd het Arubaans  
team Pepsi Cola kampioen.  
Dit team bestaat uit Edna  
Maduro en Glenda Dirksz.  
Edna Maduro is degene die  
op de Centraal Amerikaanse  
en Caribische Spelen van  
1993 een gouden medaille  
voor Aruba behaalde.

Subkampioen werd het  
team Cacique Tachira, uit  
Venezuela, bestaande uit Ofir  
Gonzalez en Mary Finol. Op  
de derde plaats eindigde  
Medellin I, uit Colombia,  
welk team met Aminta en  
Sara Vargas deelnam.

U lest Uw dorst het best met

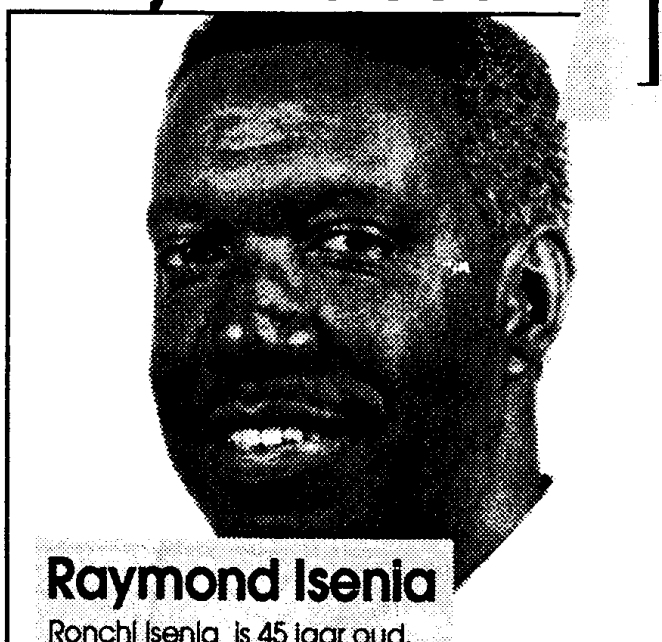


Ook uitstekend om te mixen.  
Bestel bij Uw kruidenier.

Victoria Bottling  
Company

vele winkeliers van  
gedachten hebben doen ver-  
anderen. Een struikelblok in  
plaats van een aanmoedi-  
ging om open te gaan voor  
toeristen die Aruba  
bezoeken. In de fax worden  
de winkeliers tot slot 'we  
hope you will have a very  
successful day' toegewenst.

## Hierbij introduceren wij kandidaat # 13



**Raymond Isenia**

Ronchi Isenia is 45 jaar oud.  
Na het behalen van zijn  
MULO-diploma werkte hij als  
supervisor bij de ALM/  
Aerocargo. Hij was jaren-  
lang actief in het vakbond-  
wezen, o.a. 10 jaar als  
Algemeen Sekretaris van de  
CFW en Kamara Sindikal.  
Sedert 1990 is hij directeur  
van de Universitat di  
Pueblo (Volksuniversiteit). In  
zijn vrije tijd is hij actief in het  
sportgebied. Ronchi  
Isenia is lid van het bestuur  
van de PAR. Hij maakt deel  
uit van het team van  
Miguel Pourier.



nog steeds... het alternatief!



## Red Sox winnen hun eerste wedstrijd



**BOSTON** - De Boston Red Sox hebben gisteren in de eerste wedstrijd van het nieuwe baseballseizoen van de Major League een 9-0 overwinning behaald op de Minnesota Twins. Op de foto: Lee Tinsley van de Red Sox steelt het tweede honk omdat de aangooi naar Pat Mears (links) te laat aankomt.

## Major League

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden in de Major League zijn:

AMERICAN LEAGUE	
Boston - Minnesota	9-0
New York - Texas	8-6
Milwaukee - Chicago	12-3
Kansas City - Baltimore	5-1
Toronto - Oakland	13-1
Detroit - California	5-4

NATIONAL LEAGUE	
Chicago - Cincinnati	7-1
Los Angeles - Florida	4-2
Montreal - Pittsburgh	6-2
St. Louis - Philadelphia	7-6
Colorado - New York	11-9
Houston - San Diego	10-2

**BOKSEN** — Profboksers René Prins strijdt op 29 mei tijdens een gala in Rotterdam om de Benelux-titel in het lichtgewicht. Zijn tegenstander is de Belgische titelhouder Mark Waelkens.

## Spanje, Roemenië, Italië en Bulgarije vrijwel zeker van EK Duitsland speelt verrassend gelijk tegen defensief Wales

DUSSELDORF — Duitsland is gisteravond in de EK-kwalificatiewedstrijd tegen Wales op een teleurstellend gelijkspel (1-1) blijven steken. Niet dat de Duitsers moeten vrezen voor hun deelname aan Euro 96, maar ze zijn wel twee punten achtergeraakt op Bulgarije, dat na de 3-0 overwinning in Moldavië alleen aan de leiding gaat in groep 7.

Roemenië, Spanje, Bulgarije en Italië, vier landen die tijdens het WK in de Verenigde Staten de kwartfinales haalden, zijn hard op weg zich te plaatsen voor de eindronde van de Europese titelstrijd. Zeker van deelneming zijn de acht groepswinnaars en de zes beste nummers twee.

Verrassend was, naast de afgetekende nederlaag van Nederland in Tsjecho, het gelijke spel van Duitsland thuis tegen Wales en de zeges in groep 3 van Turkije bij Zwitserland en Hongarije tegen Zweden.

Wales had tegen Duitsland welgeteld één scoringskans, die direct een doelpunt opleverde. Al na acht minuten mocht Saunders ongehinderd door de Duitse verdediging wandelen: 0-1. Kort voor rust had Herrlich succes. Na een lange pass van Weber troefde hij twee Welshmen af, 1-1. De tweede helft had weinig om het lijf.

Stand:

1. Bulgarije	5-15
2. Duitsland	5-13
3. Georgië	6-9
4. Moldavië	6-6
5. Wales	6-4
6. Albanië	6-3

Spanje is in groep 2 al

## Pete Sampras geeft op tegen Paul Haarhuis

MONTE CARLO — Paul Haarhuis heeft woensdag de achtste finales van het met 2,5 miljoen gulden gedoteerde tennistoernooi in Monte Carlo bereikt. De Nederlander haalde de derde ronde gemakkelijk, dankzij een enkelblessure van Pete Sampras.

De Amerikaanse nummer twee van de wereld raakte in de tweede set bij een stand van 1-1 geblesseerd. De eerste set had hij gewonnen met 6-4. Sampras verstuurde zijn gewricht bij een poging de bal te raken. Met een dikke enkel verliet hij het centre-court.

vrijwel zeker van deelneming aan de Europese titelstrijd. De Zuid-Europeanen wonnen in de Armeense hoofdstad Jerevan met 2-0 van de voormalige Sovjet-republiek door doelpunten in de tweede helft van Arnavis en Goichochia. Voor doelman Zubizarreta was het de honderdste interland. Spanje heeft vijf keer gewonnen en één keer gelijk gespeeld.

Op eerbiedwaardige afstand van Spanje, acht punten en één duel minder gespeeld, blijft Denemarken volgen. De Europese kampioen won thuis met 1-0 van Macedonië door een doelpunt in de 70ste minuut van Nielsen, speler van Borussia Mönchengladbach.

De Belgen wonnen met 2-0 van Cyprus dankzij Karagiannis en Schuppens. De Belgen, met Luc Nilis van PSV als aangever bij beide doelpunten, verzamelden even veel punten als de Denen maar speelden een wedstrijd meer.

In groep 1 versloeg Roemenië de voormalige Sovjet-republiek Azerbeidzjan met 4-1. Drie van de treffers waren van Forin Rducicu, die op het WK één van de betere schutters was.

Sensationele uitslagen waren te noteren in groep 3. Hongarije won voor slechts 3000 toeschouwers thuis met 1-0 van Zweden, dat derde was tijdens de wereldtitelstrijd. Halmi scoorde vroeg.

Turkije won met 2-1 in en van Zwitserland, dat in de Verenigde Staten nog de tweede ronde haalde. Turkije is verrassend koploper

met tien punten uit vijf duels en heeft een beter doelsaldo dan Zwitserland. De besnede Turkse treffer was van Ogun. Zweden dat eerst verloor van Zwitserland, Turkije, heeft pas zes punten uit vijf wedstrijden.

Italië, finalist tijdens het WK, won in Vilnius met 1-0 van Litouwen. Het kan bij niet anders of Kroatië Italië plaatsen zich in groep 4 voor het EK in Engeland. De overige landen, allemaal nieuw op de landkaart van Europa, zijn eenvoudig zwak. Voor Italië zonder geblesseerde ster Roberto Baggio, scoorde de uitblinde van Parma, Zola, na twee minuten uit een vrije trap.

Oostenrijk vernederde groep 6 het dwergstaats Liechtenstein met 7-0, onder meer door twee doelpunten van FC Kölns Toni Polster. Favorieten in deze groep zijn Portugal en Ierland. Noor Ierland won in Riga met 1-0 van Letland, door een doelpunt van Ian Dowie.

In groep 7, waarin Duitsland en Bulgarije de favorieten zijn, behielden de Oost-Europeanen de leiding. In vijf duels peurden ze het maximum van vijftien punten. Bulgarije won in Chisinau van Moldavië met 3-0. De vedetten van Bulgarije scoorden. Balakov voerde, Stoitsjkov twee keer de pauze. De spits van Barcelona had griep, maar belofte zijn coach Penev de overwinning. In de 76ste minuut liet hij zich vervangen. Op juni spelen de Bulgaren tegen Duitsland, in Sofia. Een spannend duel. Tijdens het WK wonnen de Bulgaren in kwartfinales met 2-1 van Duitsers.

Georgië behield zijn theoretische kans Duitsland Bulgarije uit het eindtoernooi te houden, door met twee punten van Albanië.

## MERILA A.V.V.

### Geliquideerd

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 28 maart 1995

**In het handelsregister doorgehaald.**

De vereffenaar is:  
**Internationale Nederlanden (Aruba) Trust N.V.**  
L.G. Smith Boulevard 162

## Secretarianan profesional di Aruba

Tur organisacion mescos cu tur famia tin su persona central rond di ken tur cos ta funciona. Den hopi organisacion e Secretaria tin e funcion aki. Esaki ta haci cu e nivel di profesionalisacion di e secretaria ta crucial pa e bon funcionamiento di e organisacion. E proceso consciente cu e Asociacion di Secretarianan di Aruba ta siguiendo pa hopi aña caba, pa stimula secretarianan di Aruba pa desaroya nan mes mas amplio posibel, a contribui na e nivel di e secretaria Arubiano.

Den e cuadro aki Gobierno di Aruba ta aplaudi cu a scohe e tema di "Gradonan di Excelencia" pa e aña aki.

Den number di Gobierno di Aruba, mi ta sostene e meta y actividadnan di e Asociacion di Secretarianan di Aruba y mi ta felicita nan y tur secretaria na Aruba, awe ariba.

## "Dia di Secretarianan Profesional"

Na number di Gobierno di Aruba  
Minister di Labor y Educacion  
mr. Eddy Croes - Aruba, 26 April 1995



Ronnie Manuela, aannemer

"Door Antil wordt mijn werk een stuk gemakkelijker"

"De ondersteuning die ik bij Antil krijg is geweldig. Op dit moment ben ik een huis aan het renoveren, dat meer dan tachtig jaar oud is.

Een project zoals dit is moeilijker dan 't zetten van nieuwbouw, omdat er zich meer problemen voordoen. Als ik dan bij Antil kom, krijg ik 'n geweldige service en bovendien zoeken ze altijd naar oplossingen.

Deze samenwerking maakt m'n werk gemakkelijker."



## BEKENDMAKING

De Minister van Welzijnszaken van het Land Aruba vraagt Uw aandacht voor het volgende:

Ter voldoening aan de in het regeerprogramma geformuleerde uitgangspunten inzake de arbeidsmarktpositie van Arubaanse arbeidskrachten, breng ik het volgende onder de aandacht van het publiek.

Arubaanse sollicitanten die reflecteren op de door de prive-sector in de krant geplaatste vacatures, worden uitgenodigd om zich, zowel voor als na hun sollicitatiegesprek met vertegenwoordigers van betrokken bedrijven van de prive-sector, te melden bij het Job Center van de Directie Arbeid. Dit teneinde Directie Arbeid in de gelegenheid te stellen een inventarisatie op te maken omtrent de reële aannamekansen van Arubaanse arbeidskrachten, opdat gerichte acties kunnen worden ondernomen ter realisatie van bovengenoemde uitgangspunten.

De Minister van Welzijnszaken  
mr. P.E. Croes

Distinct Selections!

**KENRO**  
JEWELERS

10  
YEARS



SPORT  
 AGENDA

**SENTRO DEPORTIVO KORSOU**  
 (Bonamweg 49, Brievenlagt)  
 (Tel. 376620/376626)  
**Overbad:**  
 Open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di- en do.-morgen gesloten.

**PISINA BENNIE LEITO**  
 (Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rijk)  
 Open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden); vrije zwembaden 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

**SENTRO DI BARIO JANWÉ**  
 (Linnen)  
 Open van 15.00-18.00 uur les en training voor de jeugd vanaf 8-18 jaar. **Schaakvereniging Janwé:**  
 Open van 09.00-12.00 uur les en training voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

**SKOL DI DAM STRATEGÍA**  
 (Tel. 612573)  
 Open van 19.30-23.00 uur - Sentro di Bario Janwé.  
 zaterdag van 09.00-12.00 uur - IPK-boulevard (naast Martinus mavo, Plaza Bonaire).

**SCHAAKVERENIGING CURAÇAO**  
 (Rust & Burgh)  
 Open om 20.00 uur gelegenheid tot schaaken.

**CURACAO BULLETS SKATERS**  
 (Schaatsclub Curaçao).  
 Open van 17.00-20.00 uur training op inline skates en skeelers op de ijsbaan (beginnende aan de kant van de ijsbaan). Voor meer informatie tel.: 377289 (vragen naar Kees).

DONDERDAG

**VOETBAL**  
 (Victory Boys)  
 19.30 uur Kladiat 1995  
 19.30 uur Wasserette Banda Ariba vs. Eddine Store;  
 20.00 uur Boekhandel Eddine vs. Fortuna Boys - Stadion di Victory Boys (Zapaté).

**TENNIS**  
 Curaçao International Tennis Tournament  
 19.30 uur off. opening - CSC-banen (Namacor).

VRIJDAG

**VOETBAL**  
 (PRIFIK)  
 19.00 uur 1 di mei  
 19.00 uur (baby) Mundo Nobo vs. Fortuna Colombia;  
 19.45 uur Mahuma/Vesta vs. Victory Boys;  
 20.00 uur Jong Colombia vs. Campesinos (Dominicaanse Republiek) - De ijsbaan-terrein (Jandoret).

Ex-schaatser Gerard Kemkers blijft in VS

**MILWAUKEE** — Gerard Kemkers is niet in beeld als bondscoach voor de Nederlandse kernploeg. De 28-jarige ex-schaatser heeft zijn woord gegeven aan de Amerikaanse schaatsbond. Hij blijft tot en met de Olympische Spelen van 1998 in dienst van Skating USA.

"Vorig jaar heb ik een voorlopig contract getekend met de Amerikanen", aldus Kemkers. "In principe zou ik wel al blijven tot en met de winterspelen in Nagano. In de afgelopen weken hebben we de principe-overeenkomst afgezet in een contract, dat jaarlijks aan het einde van het seizoen opzegbaar is."

Kemkers was een belangrijke kandidaat om Wopke Vegt op te volgen als coach van de kernploeg. "Ik heb nooit een aanbieding gehad", zegt de Nederlander. "Ik heb er een keer over gesproken. Met Jan Augustinus van de sectie Langebaan. Die nam het initiatief. Hij wilde mijn interesse plegen. Inhoudelijke gesprekken hebben we nooit gevoerd."

Na het ontslag van Augustinus had Kemkers een telefonisch onderhoud met de inmiddels opgestapte KNSB-voorzitter Meijer. "Die stelde

Zeventig landen in WK boksen

**BERLIJN** — De organisatie van het WK boksen voor amateurs in Berlijn heeft vrijdag nog negen landen ingeschreven. Het betreft: Zuid-Korea, Thailand, Indonesië, Libanon, Armenië, Mozambique, Botswana, de Seychellen en de Dominicaanse Republiek. De inschrijvingstermijn is reeds gesloten. De organisatie organiseert de wedstrijden op soepelheid te strachten. Door deze negen deelnemende landen zal de competitie van 170 deelnemers in actie.

België wint van Cyprus



**■ BRUSSEL** - Het Belgische elftal heeft gisteren een 2-0 overwinning behaald op Cyprus in een kwalificatiewedstrijd voor de Europese

beker voor landenteams. Foto: Gilles de Wilde (rechts) van de Rode Duivels probeert hoog opspringend de bal te spelen

terwijl hij belaagd wordt door doelman Nicos Panayiotou en verdediger Marois Charla-lambous.

Collectief falen Nederlands elftal

**PRAAG** — Het ontbrak Oranje gisteravond aan persoonlijkheid. Niemand was in staat gebleken de eigen ploeg wat feller te krijgen. Van goede voorbeelden was na een half uur spelen al helemaal geen sprake meer. Seedorf? Die had simpeler en agressiever moeten spelen. Van Vossen? Hij liet de bal te vaak van zijn voeten springen. Overmars? Hij had meer uit zijn extra snelheid moeten halen. Valckx? Die had meedogenlozer moeten ingrijpen bij de hoekschoppen van de Tsjechen.

De druiven waren zuur voor de deur van de verder doodstille kleedkamer van Oranje in het feestende Letnej-stadion. Wat zelden gebeurt; man en paard werden genoemd, toen het falen van het Nederlands elftal geanalyseerd moest worden door een paar direct betrokkenen. Helaas voor Seedorf was hij het vaakst gebrandmerkt. "Ongelofelijk", sprak Ronald de Boer, recht voor zich uitstarend, "we hadden in de eerste helft de zaak af moeten maken. Door simpel te blijven spelen hadden we er zo twee mee kunnen maken. We deden moeilijk en achterin stond Seedorf te slapen. Daardoor kregen de Tsjechen hun kansen."

**ONRUST**  
 Aanvoerder Danny Blind was even hard voor zijn clubgenoten. Clarence lette gewoon niet op. Daardoor kregen Kuka en Berger een aantal kansen op ons. Dat gaf onrust." De libero van Ajax was ronduit bitter gestemd. "Wij hebben toch het vermogen in de ploeg om de bal lekker rond te spelen? Dat gebeurde halverwege de eerste helft niet meer. Willem (Jonk) kan dat, Ronald (de Boer) ook, maar ik zag het niet. Vraag het aan hen hoe dat kwam. Ik heb me machteloos gevoeld. Het middenveld voor me werd helemaal overlopen."

Na rust moest invaller Bosz op de plaats van Jonk lopen, terwijl de Inter-speler naar voren had gemoeten om daar met Ronald de Boer de

ballen wat langer vast te houden en wat beheerder te spelen. "Daar kwam niks van terecht, Willem ging niet mee naar voren, bracht de rust niet, maar die kritiek is mis-schien niet helemaal eerlijk. We kregen zó snel drie goals rond onze oren, Jezus!

**VERBAASD**  
 Kadlec, de libero van Tsjechië, stond zich in de spelerstunnel nog lang te verbazen. "We hadden een heel andere tegenstander verwacht. Met Roy op links en Overmars op rechts en veel gevaarlijker flankspel. Ik heb me echt verbaasd", aldus de Kaiserslautern-speler.

Op kritiek op de verrassende opstelling van Hiddink met Numan als hangende linkermiddenvelder en Van Vossen in de spits, wilde Blind niet reageren. "Ach, weet je wat het is? Een heleboel jongens zaten helemaal niet in de wedstrijd. Als Seedorf een beetje beter naar de video's had gekeken, had hij geweten wat de trucs van Berger zijn.

Dat heeft met voorbereiding te maken. Ook op de instelling van een paar mensen bij ons bij de Tsjechische spelhervattingen valt wat aan te merken. Juist Ajacieden moeten weten hoe gevaarlijk spelhervattingen zijn, daar scoren wij juist heel vaak uit."

"Ik baal ervan dat ik zo weinig alleen voor de keeper ben gezet", mompelde Ronald de Boer verder. "Vanaf het middenveld hadden mij die passes gegeven moeten worden, maar niets lukte. Vooral de tweede helft was dramatisch. Ik kan het nog steeds niet geloven. Wanneer maak je het op internationaal niveau mee, dat je zo domineert, zoals vóór rust, en dan niet scoort?" Hij had het een keer eerder meegemaakt, maar dat schoot hem niet meteen te binnen: drie weken geleden overkwam de Ajacieden hetzelfde in München. Toen kregen ze echter geen goals tegen en kon men twee weken later de boel rechtzetten. Voor wat betreft het EK van '96 gaat daar wat meer tijd overheen.

Nederland nog niet uitgeschakeld  
 Teleurstellend Nederlands elftal kansloos tegen ontketend Tsjechië

**PRAAG** — Volgens de wereldranglijst moet het Nederlands elftal als nummer zeven van de wereld worden aangemerkt. In de kwalificatiegroep met Europese middenmoters als Noorwegen en Tsjechië neemt Oranje na de fikse 3-1 nederlaag in Praag de derde plaats in en lijkt kwalificatie voor een plaats bij de beste zestien van Europa, volgend jaar juni op het EK in Engeland, ver weg.

"We zijn nu verplicht alle verdere wedstrijden te winnen, maar dan zullen we het slimmer moeten aanpakken dan hier", concludeerde bondscoach Guus Hiddink in Praag. "We zijn geklopt door dom te reageren op hoekschoppen en vrije schoppen en omdat die Tsjechen de zaak na een achterstand beter hebben kunnen reorganiseren dan wij."

In de uitleg van Hiddink klomk na de derde nederlaag onder zijn bewind in een serie van vier interlands ook schuldbesef van de bondscoach door. Zelfs met de steun van een vroege voorsprong (Wim Jonk) kon Hiddink geen tactische maatregelen bedenken waardoor de wankel Oranje-verdediging stupalen had kunnen krijgen. Negen keer liefst sneden de Tsjechen door de Oranje-verdediging, na de rust hadden ze aan drie treffers genoeg.

In de historie van 517 interlands verloor Oranje bijna veertien jaar geleden voor het laatst met twee doelpunten verschil. De 2-0 nederlaag bij Frankrijk betekende destijds de uitschakeling voor de WK-eindronde van 1982.

De zeperd van Praag hoeft

haalde Ronald de Boer zelden zijn Ajax-niveau. Vanaf de flanken bracht Oranje de Tsjechen evenmin aan het schrikken. De voorzetten van Overmars deugden opnieuw maar zelden. Op links was Arthur Numan, dit seizoen meestal links-back bij PSV, niet meer dan een pseudo-vleugelspeler, die vooral de aanvallende neigingen van Repka moest onderdrukken.

Numan nam gisteren de plaats in van Bryan Roy, die aan Hiddink al enkele weken geleden te kennen had gegeven liever op de bank te zitten dan linksbuiten te spelen. Niettemin werd Roy opgeroepen voor de missie naar Praag. Ook toen een ommekeer geforceerd diende te worden gunde Hiddink hem niet de begeerde positie in de spits en werd de selectie van Roy nog raadselachtiger.

De vervanging van de als international opnieuw falende Winter had al even weinig effect als de komst van Bosz halverwege voor Van Vossen. De defensieve maatregel stoorde de Tsjechen niet in hun jacht naar de gelijkmaker. Voor de rust waren ze nogal nonchalant met de kansen omgesprongen. In de tweede helft werd de fortuinlijke Nederlandse voorsprong rap weggepoetst.

Oranje had de 0-1 te danken aan een raket-schot van Wim Jonk, die in de zevende minuut via de paal raak knalde met een prachtig wegdraaiende uithaal.

Tsjechië leek in de tweede helft het kruid gevonden te hebben. Skuhravy kopte al na vier minuten, vrij van Valckx, striemend hard voorbij De Goey, die passief was gebleven op de voorzet van invaller Latal. Tien minuten later sloeg Nemecek hard koppend toe na een hoekschop, waarbij de eerste paal plotseling vrij leek. In de 18de minuut lag Oranje voorgoed uit de rails na een zoevende vrije schop van Berger, die via de muur en de vuist van De Goey insloeg, 3-1.

Noorwegen riant op kop na zege op Luxemburg

**OSLO** — Noorwegen en Tsjechië zijn in de groep van Oranje de belangrijkste kanshebbers op plaatsing voor de Europese titelstrijd. De Noren wonnen thuis met 5-0 van Luxemburg.

De Noren hebben door de nederlaag van Nederland tegen Tsjechië vijf punten voorsprong op Oranje. Ze speelden alleen gelijk tegen Nederland en in dat duel kregen ze ook hun enige tegengutter tegen.

Nederland heeft evenveel punten als de Tsjechen maar één wedstrijd meer gespeeld. De ploeg van Hiddink zal de overige duels (twee keer Wit-Rusland, Malta uit en Noorwegen thuis) allemaal moeten winnen en zal met spanning uitkijken naar de twee confrontaties die nog volgen tussen Noorwegen en Tsjechië.

De Noren, getraind door Egil Olsen, hadden in Oslo als verwacht geen moeite met Luxemburg dat onlangs voor het eerst in veertien jaar een officiële interland wonnen: Van Malta. Jakobsen en Fjörtot scoorden al in de elfde en twaalfde minuut, Brattbak maakte in de 24ste minuut 3-0. Na de pauze scoorden Berg, speler van Blackburn Rovers, en Rekdal.

Wit-Rusland, op 7 juni in Minsk de volgende tegenstander van Oranje, kwam thuis tegen Malta niet verder dan 1-1. Voor 13.000 toeschouwers nam Wit-Rusland in de 53ste minuut een voorsprong door Taikov. Carabot maakte twintig minuten later gelijk. Beide lan-

den zijn kansloos voor de eindronde. Malta, dat eerder een punt behaalde door Tsjechië thuis op 0-0 te houden, verduubelde zijn totaal. Wit-Rusland verzamelde vier punten.

Stand:

1. Noorwegen	6-16
2. Tsjechië	5-11
3. Nederland	6-11
4. Wit-Rusland	5-4
5. Luxemburg	6-3
6. Malta	6-2

Hierbij introduceren wij kandidaat # 12



Dennis Jackson

Dennis Jackson is 39 jaar oud. Hij studeerde aan de Pedagogische Akademie en werkte daarna als onderwijzer op de lagere school. In 1984 voltooide hij in Nederland de studie Orthopedagogie. Thans werkt hij bij het Departement "Salu Mental" (Geestelijke Gezondheid) en is hij als docent verbonden aan de Fundashon Edukashon Permanente en aan het orthopedagogisch seminarium op Curaçao en Bonaire. Hij maakt deel uit van het team van Miguel Pourier.

nog steeds... het alternatief?

een vak

Personeelsmanagement is een vak. Een vak dat je niet even in een dag of een paar avonden leert. Daarom beginnen we in de week van 15 t/m 19 mei met de Leergangen Personeelsmanagement, in samenwerking met Berenschot. Een brochure ligt voor u klaar.


**INTERAMO**  
 adviesbureau voor personeel en organisatie  
 Wilhelminalaan 9, Curaçao. Tel.: 373577



DISICLIN

Houdt uw hele huis stralend schoon en gedesinfecteerd met DISICLIN.

Uw vloer, badkamer, keuken, enz. is niet alleen snel en goed schoon maar laat ook een heerlijke geur achter.

Kies uit één van de zes heerlijke geuren, of gebruik er een paar voor de variatie.  
 Een Kwaliteitsproduct van antillean soap company  
 Desinfecteer nu met de zes verschillende kleuren en geuren van DISICLIN!  
 Elk van de geuren van DISICLIN komt in flessen van vier maten.



Remember the songs that made you...  
cry...laugh...sing and dance...

Flashback To The Fabulous Fifties With

**THE AMERICAN WOMEN'S CLUB OF CURAÇAO**  
1995 CHARITY EVENT  
"ROCK AROUND THE CLOCK"

To the music of "HAPPY PEANUTS" and "Dj. DAVE MOURILLON"  
Saturday May 6th, 1995 9:00 p.m. - 2:00 a.m.  
at the "International Trade Center"

Come dressed 50's Style (optional) fls. 125,-

**OPEN BAR GREAT FOOD FUN AND FABULOUS PRIZES!**

American Airlines	Roundtrip ticket for two Curaçao - Miami
Air Aruba	Roundtrip ticket for two Curaçao - Tampa
A.L.M.	Roundtrip ticket for two Curaçao - Bonaire
M.C.B. N.V.	A Gold coin
Wimco	G.E. Answer - Phone
Pieters Jewelers	Crystal pitcher
Hermanus Jewelers	Woman's watch

Tickets available at: Radio Paradise - Fancy Kids Salina Galleriees  
All A.W.C. members

**TE KOOP**  
**ANTIEKE MEUBELS**

o.a.: stelch; vitrinekast, slaapkamer: bed,  
kast- kaptafel.  
Alles in prima staat.

**te Gladiolenweg 18**  
Kijk- koopdagen:  
vrijdag 28<sup>e</sup> van 16.00 - 20.00 uur  
zaterdag 29<sup>e</sup> van 9.30 - 11.30 uur

**SPECIALAAL VOOR MOEDER**

PHILCO  
Famous for Quality  
The World Over

Philco model PRD-14  
NO Frost

**1395,-**

Kijk bij aankoop van alle grote elektr. apparaten

**WIPCO**

14 mei

Moeder

10% Korting  
Op alle artikelen

30% Korting  
Op tuinverlichting

**The Affordable Lighting Store**  
Salina 146, telefoon: 618867-601233, Fax: 618862  
Aanbieding geldig  
vrijdag 13 mei

**FESSKA**  
**F.E.S.S.K.A.**  
organiseert lezingencyclus

**"Gezin en Samenleving"**

Docent : Prof.dr. A.E.G. Mantz-van der Meer  
Data : 2-4-5-8-9 en 11 mei 1995  
Uur : 20.00- 22.00 uur  
Taal : Nederlands  
Plaats : U.N.A. lokaal JO-4  
Inschrijfgeld : f. 50,- of per avond fl. 10,-  
Studenten UNA en PA vrij op vertoon collegekaart

**Sranang Dei in Club J.P.F.**

De Algemene Surinaamse Vereniging J.P.F. nodigt hierbij alle leden en vrienden uit tot bijwoning van onze traditionele Sranang Dei.

Plaats : Club J.P.F.  
Weg naar Welgelegen 3  
Datum : maandag 1 mei 1995 (Dag van de Arbeid)  
Tijd : 11.00 tot 22.00 uur

Verkrijgbaar : Pom, Pastei, Chinese Kip, Tjiem Tjiem, Nasi, Bami, Moksie Alesie, Bruine bonen, Petjil, Saoto Soep, Saté's etc. etc.  
Ook diverse Surinaamse taarten (zoals Fiado, Kiksia, Bojo etc. etc.). Koekjes en stropen.

Voor de kinderen : Goochelaar  
Tom Presti om 12.30 uur

Vanaf 17.00 uur dansen met D.J. Grauwda (Bigi Pokoe)

Mist U deze bijzondere dag niet.  
U bent van harte welkom.

Gevraagd voor direkte indiensttreding

**DIESELMONTEUR EN  
FLUÏDMONTEUR**

liefst met kennis van **International motoren**  
Gelieve telf. 656646 te bellen en vragen  
naar Dhr. Constancia voor een afspraak, of  
kom persoonlijk langs bij:

**CUR BETON N.V.**

INTERNATIONAL SCHOOL  
OF CHINA  
■ NETHERLANDS ANTILLES

The International School is accepting applications for the following position:

**ART TEACHER**

Grades Kindergarten through High School

- Must speak English fluently
- Minimum 3 years teaching experience
- Professional training in both teaching strategies & the various Art Mediums.

If you are the one we are looking for call Mrs. Thiessen at tel.: 373633 immediately.

25 jaar Stichting R.K. Centraal Schoolbestuur

Scherpenheuvel 1, Curaçao N.A.,  
Tel: 5999 - 671222 / Fax: 5999 - 672214

**INSCHRIJVING BASISCHOLEN OTROBANDA**

De inschrijfdatum voor de hieronder vermelde basisscholen voor het nieuwe schooljaar 1995/1996 is vastgesteld op: 27 april 1995 van 6 tot 8 uur n.m. op het St. Martinus College te Brionplein.

De scholen zijn:

- Heilig Hart College
- St. Thomas College
- St. Willibrord College
- Coromoto College
- Mgr. Nieuwindt College
- Heilige Familie College
- Bernadette College
- Stephanus College

Gelieve Uw trouwboekje of familieboek of geboortebewijs en doopbewijs van het kind mee te nemen.

**Curaçao Sport Club**  
Chuchubiweg 10

**BARBEHEERDER**

De C.S.C. zoekt serieuze gegadigden voor een exploitant van de bar in het clubgebouw. De club telt ruim 400 leden en is van maandag t/m zaterdag van 16.00 tot 22.30 uur geopend. Op zondag van 8.00 tot 11.00 uur en van 16.30 tot 20.00 uur. Er dient een aanbod te zijn van diverse drinks, snacks en eenvoudige maaltijden. Een goed geoutilleerde keuken is aanwezig.

Onze gedachten gaan uit naar een enthousiaste persoonlijkheid die van sport houdt, goed met mensen om kan gaan en in staat is met het bestuur mee te denken om het clubleven zo sportief en gezellig mogelijk te laten verlopen. Enige ervaring in de horeca-sector strekt tot aanbeveling.

Een bijkomende taak is om tijdens de cluburen toezicht op de banen te houden en te zorgen voor een goede orde in de club.

Indien U geïnteresseerd bent, kunt U dit schriftelijk laten weten aan het Bestuur van C.S.C., bij voorkeur met vermelding van enige referenties.

Het Bestuur.

**Telecommunication Resource & Training Center**

Bij voldoende deelname begint op maandag 15 mei a.s. een avondkursus:

**"BASIC DATA COMMUNICATIONS"**

Doelgroep:

- Personen die voor hun werkzaamheden de basisprincipes van de moderne telecommunicatietechnologieën dienen te kennen.
- Personen, die met een PC weten te werken en zich willen verdiepen in de mogelijkheden die de moderne telecommunicatietechnologieën bieden.

Kursusinhoud:

- Basics of Data Communications
- Private Data Networks
- Public Data Networks
- Data Transmission
- Protocols (OSI model)
- Local Area Networks
- Text transmission
- Telematics
- Databases
- Data security
- Principle of ISDN

Praktijk: Ontwerp en implementatie van een klein data netwerk  
Documentatie: Engels Voertaal: Papiaments

Duur van de cursus is 6 weken.  
Kursusdagen zijn maandag en donderdagavond van 18.30 - 21.30 en op zaterdagochtend van 9.00 - 12.00 a.m. op het adres Erieweg 41, Zeelandia.

De kursuskosten bedragen fl. 600,- (inclusief materiaal) en dienen bij vooruitbetaling te worden voldaan.  
Voor inschrijving en nadere informatie, gelieve te bellen, tel. 611830, tijdens kantooruren.  
Sluitingsdatum: maandag 8 mei, 1995.

**SETEL**  
Servicio Di Telekomunikashon

Setel N.V., het telecommunicatiebedrijf, dat verantwoordelijk is voor de telecommunicatie infrastructuur, faciliteiten en diensten heeft in verband met de uitbreiding van haar afdeling Bewaking en Beveiliging plaatsingsmogelijkheid voor

**TWAALF (12) BEWAKERS**

Doel van de functie:

- Het bewaken en het beschermen van de terreinen en de gebouwen van Setel N.V., als ook van de personen en de materialen, die zich op de terreinen en in de gebouwen bevinden;
- Het houden van toezicht op de naleving van de arbeidsvoorschriften.

Functie eisen:

- LTS-t stroom e/o Mavo 4;
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid in het Papiaments, Nederlands en Engels;
- Behoorlijke spreekvaardigheid in het Spaans;
- Stressbestendig;
- Voorkomend optreden;
- Rijbewijs;
- Personen met de basis-opleiding Bewaking en Beveiliging hebben de voorkeur.

Geboden wordt:

- een verantwoordelijke functie, waarin er veel van u verwacht wordt;
- een sterk informele, groeiende en in beweging zijnde organisatie;
- de mogelijkheid om uw verantwoordelijkheden uit te breiden en te groeien in uw functie;
- goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, volledig in overeenstemming met de zwaarte van de functie.

Gaame komen wij in contact met potentiële kandidaten, die hun kwaliteiten graag benutten en in dienst van Setel N.V. verder willen ontwikkelen. Voor nadere inlichtingen over de functie kunt u contact opnemen met de heer H.C. Zimmerman, Sektor Personeels functionaris.

Uw sollicitatiebrief vergezeld van een curriculum vitae, dient binnen 7 dagen na het verschijnen van deze advertentie gericht te zijn aan:

**Setel N.V.**  
t.a.v. de heer S.R. Lourens  
Chef Personeel en Organisatie  
F.D. Rooseveltweg 337, Curaçao.

**SETEL**  
Servicio di telekomunikashon

**Israelische jeeps in Hezbollah-val: negen gewonden**

**BINT JBEIL** - Bij een zelfmoordaanslag met een bomauto in het zuiden van Libanon zijn negen Israëlische militairen gewond geraakt. Twee jeeps zijn verwoest. De bom ontplofte vlak bij het hoofdkwartier van de westelijke brigade van het leger in Bint Jbeil, in de zogenaamde Israëlische veiligheidszone in het zuiden van Libanon. De pro-Iraanse terreurorganisatie Hezbollah (Partij van God) eiste de verantwoordelijkheid ervoor op. De chauffeur van het voertuig is in het leven gekomen, aldus een verklaring. Het is de bloedigste aanslag met een autobom tegen de Israëlische Libanon sinds augustus 1989. Toen kwamen vijf patrouillerende militairen om het leven. Jeruzalem heeft ongeveer duizend soldaten in een vijftien kilometer brede strook in zuid-Libanon. Daarbij krijgt Israël hulp van ongeveer duizend leden van het Zuid-libanese leger SLA.

**MET SPOED**  
**TE HUUR GEVRAAGD**  
Ongemeubileerd  
**WOONHUIS**  
Aanbiedingen:  
Tel. 672000  
tijdens kantooruren  
Tel. 676035  
na kantooruren

**The best value in Computers!**  
**SUPERDEAL**  
**2895,-**

**MINI TOWER**

486DX2-66 Processor ■ 256K Cache ■ 4MB RAM Memory ■ 500 MB Hard Drive, 12 ms ■ Super IDE 16 Controller card ■ Mini Tower case with full 2 half expansion slots - 200W power supply ■ VGA card with 1MB on board ■ 1.44 MB - 3.5 Floppy Drive ■ 101 Enhanced keyboard ■ 14" N.I. color monitor 28cm DP ■ Mouse ■ MS DOS & Windows.

**ORDER NOW!**  
Call 680604  
HIGH TECH MACHINERY SERVICE  
Hispanolaweg 20 - Fax: 695468



## Voor duikschool Rif Sint Marie Milieugroepen: BC moet bouwvergunning intrekken

**WILLEMSTAD —** De milieugroepen Amigu di Tera en Defensa Ambiental eisen van het Bestuurscollege dat het BC terugkomt op haar beslissing om een bouwvergunning te verlenen voor een duikhotel te Rif Sint Marie. De milieugroepen weerleggen de argumentatie van het Bestuurscollege, die zij vaag en onjuist noemen. De eilandsraad moet in het algemeen belang het BC terugfluiten.

De milieugroepen hadden reeds bezwaren aangetekend, maar die zijn door het BC afgewezen. De voorzitter van Defensa Ambiental, Lloyd Narain, verwijt het BC te zijn geïntimideerd door pro-

jectontwikkelaars. Volgens het BC moeten de verkavelingsplannen doorgang vinden omdat dat 23 jaar geleden is vastgelegd. Maar volgens de milieugroep kan de overheid verklaren dat oude verkavelingsplannen niet meer van toepassing zijn. Narain weerlegt de angst van het BC op meer punten. Niemand kan de beweringen van het BC natrekken omdat het huidige plan nooit officieel ter inzage is gelegd en publiekelijk bekend gemaakt, zoals wettelijk vereist is. Hiermee doet het BC voorkomen dat het oude plan hetzelfde is als het huidige.

Het BC beweert dat het project te Rif Sint Marie geen schade aan de natuur teweeg zal brengen en dat zij

voorwaarden stelt om die schade te beperken. Narain kan deze twee beweringen niet rijmen. Bovendien heeft het gebied nooit een toeristische bestemming gehad. Het door het BC recentelijk goedgekeurde toeristische ontwikkelingsplan gaat niet over dat gebied.

Het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP) wijst andere gebieden aan voor een verantwoorde toeristische ontwikkeling, waar méér kamers gebouwd kunnen worden dan de Curaçao Tourism Development Board (CTDB) voor een verantwoorde ontwikkeling noodzakelijk vindt. "Een project te Rif St. Marie is dus helemaal niet nodig", aldus Narain.

## Zes jaar voor overvaller

**LEEWARDEN/WILLEMSTAD —** Het Gerechtshof in Leeuwarden heeft dinsdag in hoger beroep de 26-jarige Antilliaan S.F.B. conform de eis tot zes jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens een overval in Hoorn.

Eerder was B. ook al bij

verstek door het Hof in Amsterdam tot 6 jaar celstraf veroordeeld. B. zat tijdens die uitspraak gevangen. Omdat het Hof in Amsterdam dit niet had onderzocht, vernietigde de Hoge Raad het vonnis van Amsterdam en verwees de zaak naar Leeuwarden.

De 26-jarige B. is al vaker voor overvallen veroordeeld.

Hij heeft altijd alle betrokkenheid bij de overval in Hoorn ontkend. Zijn raadsman voerde dat tijdens de zitting in Leeuwarden aan. Bovendien was de advocaat van mening dat de belastende getuigenverklaringen onrechtmatig en onbetrouwbaar zouden zijn omdat de politie informatie zou hebben achtergehouden.

## INGEZONDEN

### Beveiliging

NAAR SCHATTING zijn er ongeveer 68 beveiligingsbedrijven op Curaçao werkzaam, waarvan ongeveer 22 met een bekend adres. In deze sector zouden er ongeveer 800 à 900 personen werkzaam zijn. De security-guards hebben een zware taak, terwijl het maar de vraag is of zij voldoende worden beschermd door de overheid. Ook bestaat er twijfel of er in vele gevallen sprake is van naleving van de elementaire vereisten t.a.v. de arbeid als zodanig.

Voor al in deze tijden van toenemende criminaliteit kan het goed inzetten van betrouwbare beveiligings-maatschappijen een soelaas bieden, vooral op het gebied van de preventie en daardoor de politie ten dele ontlasten. Ook

voor de uitbreiding van het aantal arbeidsplaatsen is deze branche belangrijk. Het mag niet zo zijn dat deze maatschappijen zich ontwikkelen tot uitsluitend commerciële instituten, waarbij het geoffreerde product, namelijk beveiliging, van secundair belang is.

Het zou geen overbodige luxe zijn indien t.a.v. de beveiligingsmaatschappijen een regulering plaatsvindt naar onze maatstaven, waarbij ook de bewaker zelf de nodige bescherming krijgt. Nog steeds heeft men de neiging het beroep van security guard als minderwaardig te beschouwen. Veelal staan zij bloot aan bedreigingen, geweld en laatstelijk nog met de dood in de ogen. Belangrijke punten die veel aandacht moeten krijgen bij

het toelaten van beveiligingsmaatschappijen zijn o.a. de navolgende:

Wetgeving, taken, toelatings-eisen, uitvoeringsvoorwaarden, selectie, opleiding, training, uitrusten, bewapening, arbeidsvoorwaarden, lonen en overheidscontrole. Voor wat de nabije toekomst betreft, moeten wij reeds nu denken aan de technologische vernieuwingen die ook in deze sector hun intrede hebben gedaan.

De sterke groei enerzijds van de particuliere beveiligingsmaatschappijen en anderzijds de toenemende criminaliteit maken een goede regulering van deze materie zonder meer noodzakelijk.

JOHAN OLDENBOOM  
(Curaçao)

## Hypoglycemie

DE HEER De Wit suggereert in zijn artikel in de Napa van 22 april jl. dat het vaststellen van hypoglycemie als oorzaak van de klachten van een patiënt moeilijk is omdat "bij het bepalen van de bloedsuikerspiegel men meer gericht is te kijken naar een verhoging en niet zo zeer naar een verlaging van de bloedsuikerspiegel." Deze suggestie geeft aan dat de auteur weinig kaas heeft gegeten van de gang zaken in een modern medisch laboratorium. In elk laboratorium dat voldoet aan redelijke kwaliteitseisen kan op betrouwbare wijze een te lage glucoseconcentratie worden vastgesteld. Wellicht is het een goede suggestie als de heer De Wit zijn kennis op dit terrein opfrist door een kijkje te komen nemen in één van de medische laboratoria op Curaçao.

Een tweede suggestie die uit het artikel naar voren komt, is dat een glucose tolerantie test noodzakelijk zou zijn voor het vaststellen van hypogly-

cemie. Dit was misschien gedeeltelijk waar in de tijd dat de in het artikel genoemde dr. Harris deze suggestie deed (1923), omdat toen glucose nog niet gemeten kon worden en op deze wijze vastgesteld kon worden of de patiënt klachten kreeg na het nuttigen van een hoeveelheid glucose. In deze tijd echter is het uitvoeren van een glucose tolerantietest voor het vaststellen van hypoglycemie onnodig belastend voor de patiënt en zelfs potentieel gevaarlijk.

Heden ten dage ziet de gangbare procedure er dan ook als volgt uit: ten eerste moet worden vastgesteld of de patiënt in nuchtere toestand lage bloedsuikers heeft. Als dit zo is, dan volgt verwijzing naar een specialist. In alle andere gevallen is het van belang om bloed af te nemen op een tijdstip dat de patiënt klachten heeft (bij voorbeeld 1 tot 3 uur na het ontbijt). Als er dan sprake is van te lage bloedsuikers, dan moet ten slotte nog worden vastgesteld

of de klachten verdwijnen na toedienen van suiker. (Medici spreken van Whipple's triade voor het vaststellen van hypoglycemie).

Dr C.B. LEERINK  
(Curaçao)

## Gitarist Cedric Dandaré op KLM Jazz Festival

**WILLEMSTAD —** Hij is een Curaçaose musicus die met wereldberoemdheden is opgetreden, maar nog niet voor het grote publiek op zijn geboorte-eiland. Hij combineert jazz met tumba en componeert funky mazurka's. Hij schreef muziek die met een Edison Award is bekroond.

Hij stond met zijn eigen groep op het North Sea Jazz Festival en nu is Cedric Dandaré eindelijk te beluisteren op het KLM Jazz Festival. Op zaterdag 6 mei speelt hij met zijn 20 mans orkest de verschillende genres van zijn onlangs verschenen eerste cd *My rhythmical nature*. De compact disc wordt tijdens zijn verblijf meteen ook op de lokale markt gelanceerd. Cedric Dandaré is vijftien jaar geleden naar Nederland gegaan voor een gitaaroplei-

ding aan het Rotterdams Conservatorium. Twee jaar later stond hij met zijn groep *Carifusion* op het beroemde Scheveningse jazzfestival. Nicky Marrero, Denise Jannah en Paquito d'Rivera zijn enkele grootheden waarmee hij heeft geconcerteerd. Laatstgenoemde wil composities van Dandaré opnemen met het *United Nations Orchestra* dat door Dizzy Gillespie is opgericht.

De musici uit het multiculturele *Cedric Dandaré Orchestra* die van Curaçao afkomstig zijn, zijn Eric Calmes (bas), Dennis Aalse (trompet), Pedro Leibert (viol) en Carlos Francinet, Kenneth Helberg en Lesley Richardson (alle drie zang). De andere muzikanten komen uit Bonaire, Canada, Duitsland, Nederland, Sint Maarten en Suriname.



## Onderzoek kinderen immigranten St. Maarten

**WILLEMSTAD —** Wat zijn de omstandigheden waaronder Dominicaanse en Haïtiaanse kinderen op Sint Maarten leven? Wat is de opvoedingssituatie van deze, vaak illegale, immigranten?

■ **WILLEMSTAD —** De minister van Humanitaire Zaken wordt geflankeerd door Angela Juliana-Dekker, directrice SIFMA (links) en Maxime Larmonie, project-leider Cede St. Maarten.

Humanitaire Zaken aangeboden. Het onderzoek is gedaan door Maxime Larmonie, projectleider Cede St. Maarten, Angela Juliana-Dekker en Oetie Basilio, respectievelijk directrice en medewerkster van het SIFMA. De gegevens uit een eerder gedaan onderzoek naar de situatie van immigranten en hun kinderen op St. Maarten waren zo verontrustend dat Cede St. Maarten besloot concrete stappen te ondernemen tot verbetering van de omstandigheden waarin veel van die kinderen leven.

## Straatverlichting

N.A.V. HET bericht in uw krant dd. 2 april jl., betreffende "beloofde straatverlichting in de wijken", het volgende:

Er worden zo vlak voor de verkiezingen weer een heleboel mooie dingen beloofd. Maar tussen beloven en doen zit nog een hele lange weg. Dat er straatverlichting moet komen in alle wijken, daar is iedereen het zo langzamerhand wel over eens. Dat dit geld kost ook, en ook dat er soms nog andere prioriteiten zijn. In de lange lijst van wijken en straten die in dit project vallen, ontbreken weer een hoop straatnamen en gedeeltelijke wijken. Zo ook de nieuwe wijk Sta Catharina.

Van het kastje maar de muur worden de bewoners gestuurd. Er zijn kopieën van goedkeuringen gebracht naar de desbetreffende dienst. Daar weten ze zogenaamd van niets en zullen het bekijken en komt u dan en dan maar terug, om dan te horen te krijgen dat alles weer eens zoek is.

Alles is aangelegd met de infrastructuur, mede betaald door de huiseigenaren. De verlichting heeft zelfs tijdens een proeftest gebrand gedurende tien minuten, daarna is de wijk alweer jaren in het

donker gehuld. Er hoeft maar één knopje omgezet te worden!!! De dienst DOW, Stroomwezen en Elektra wanneer? En dames en heren politici! Beloftes waarmaken voor de verkiezingen, dat verdient stemmen!

M. BROKKE  
(Curaçao)

## Pourier: consumptieve kredieten aan banden ‘Vierde’ ABN AMRO hoofdkantoor met trompetgeschal geopend

**WILLEMSTAD —** Met trompetgeschal vond gisteren de opening plaats van het uiterst moderne hoofdkantoor van de ABN AMRO Bank te Rooi Catootje. Het is de vierde keer dat er op Curaçao een hoofdkantoor wordt gebouwd. Het eerste hoofdkantoor stond op Plasa Jojo Correa en daar huisde destijds de Edward Henriques Bank. De Hollandse Bank Unie had zijn hoofdkantoor in Punda in het gebouw waar nu de Centrale Bank huist. Twintig jaar geleden nam de ABN het hoofdkantoor op Pietermaai in gebruik.

De officiële opening werd gisteren verricht door minister-president Miguel Pourier en de senior executive vice-president van de ABN AMRO, Oyevear. In

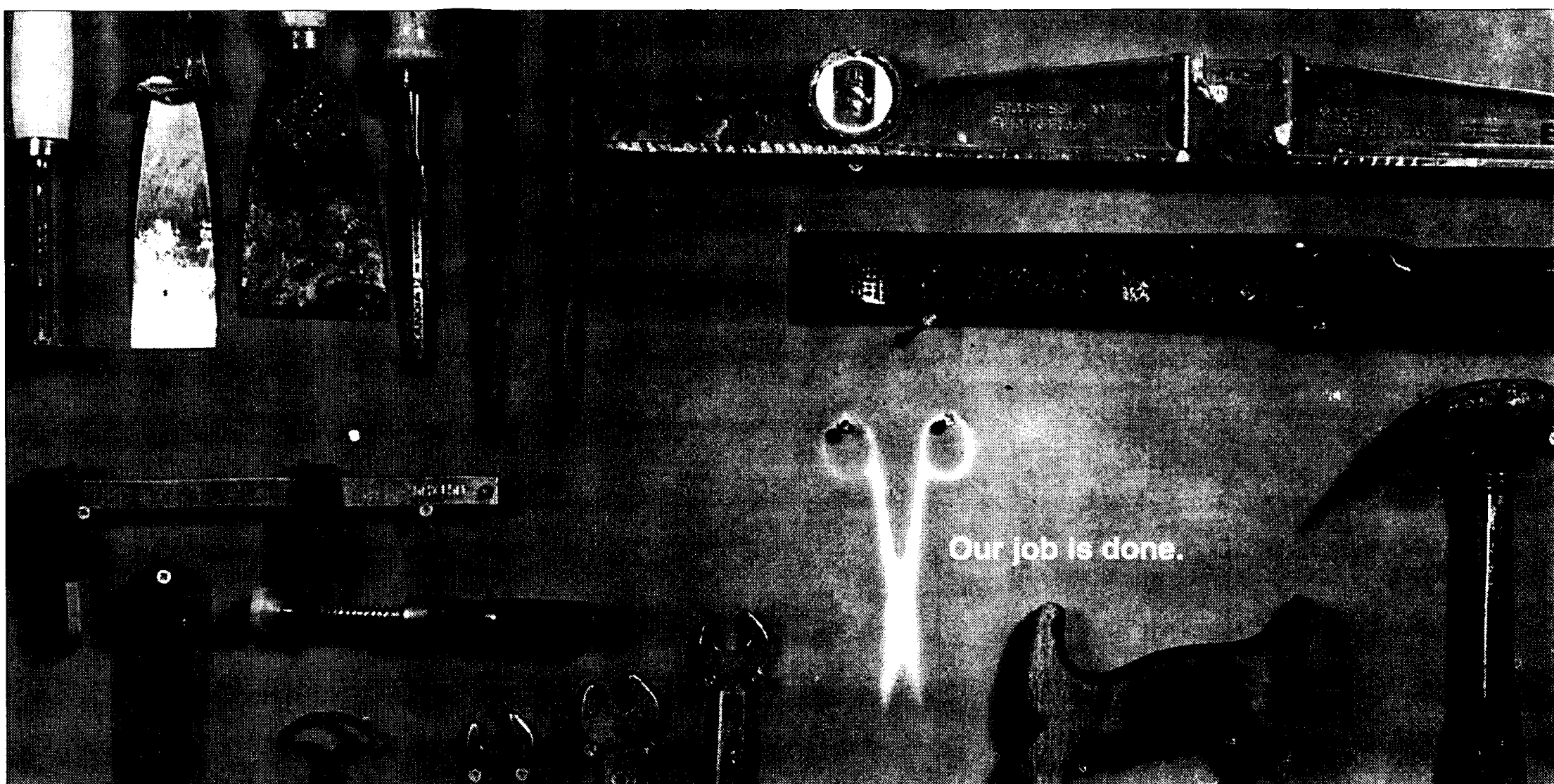
zijn toespraak ging Pourier uitvoerig in op de precaire financiële situatie en de rol die de bancaire sector kan spelen om uit het dal te geraken.

"We kunnen het nemen van structurele maatregelen niet uitstellen. Wij moeten het vertrouwen van de investeerders in onze economie herstellen." Volgens Pourier moeten de maatregelen gericht zijn op het herstellen van de economische bedrijvigheid in die sectoren die deviezen moeten genereren. Hij merkte daarbij op dat de investeringen in de productieve- en deviezen genereerende sectoren duidelijk zijn achtergebleven bij de consumptieve kredietverlening. Hij is van mening dat er hier een rol is weggelegd voor de bancaire sector, die de con-

sumptieve kredietverlening moet verminderen.

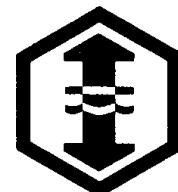
Pourier wees ook op het belang de overheidstekorten terug te dringen en export genererende activiteiten te stimuleren. De minister-president is verder van mening dat de Antillen haar economische basis moet verbreden. "De tijd is aangebroken om op zoek te gaan naar nieuwe economische pijlers."

Alhoewel sinds 1990 er wereldwijd een krachtige economische groei heeft plaatsgevonden is de groei op de Antillen in dezelfde periode achtergebleven. "Eén van de factoren is dat er op landsniveau geen integraal economisch beleid is. Met het opnieuw in het leven roepen van het departement van Economische Zaken op landsniveau hoopt de regering de termijn de export-activiteiten te bevorderen", verklaarde Pourier. "De inkomsten en uitgaven op overheidsniveau zijn de laatste jaren uit de pas gaan lopen. Deze onevenwichtigheid heeft een directe weerslag op de betalingsbalanspositie in het afgelopen jaar."



Last month we put the finishing touches to the construction of the head-office of ABN•AMRO Bank at Kaya Flamboyen. Our tools and equipment have been cleared away to give way to the management of ABN•AMRO Bank to officially open the new building. Our special thanks we express to our fellow-workers, subcontractors and suppliers for their dedicated cooperation. We could not have done the job without them.

We are proud to have enjoyed the confidence of the management of ABN•AMRO Bank and congratulate the staff and employees with the new premises.



**Ballast Nedam**

## koploper

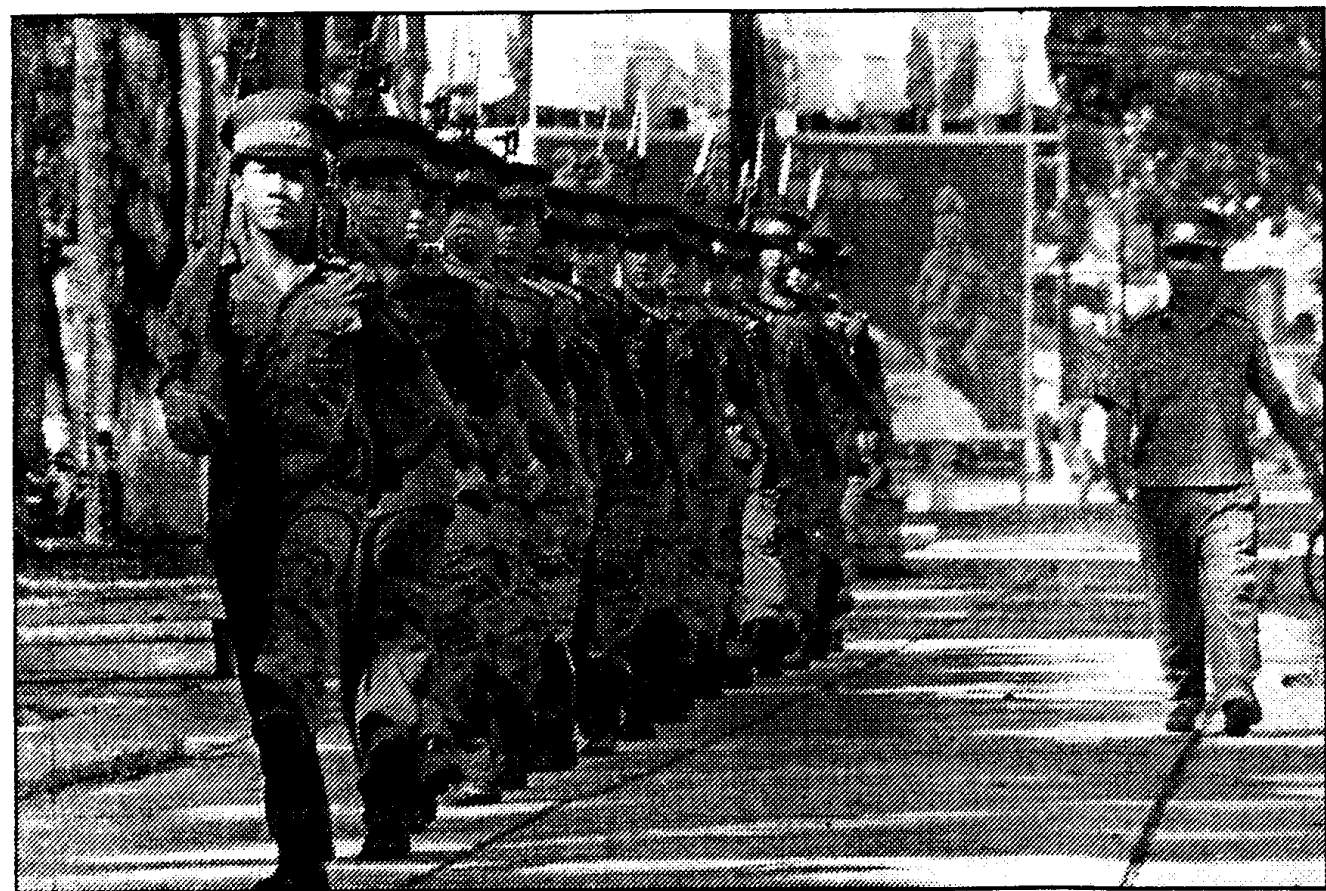
U wilt binnen uw branche koploper zijn?  
Kwaliteit in personeelsmanagement is daarvoor één van de belangrijkste voorwaarden.  
Daarom beginnen we in de week van 15 t/m 19 mei met de Leergangen Personeelsmanagement, in samenwerking met Berenschot. Een brochure ligt voor u klaar.



**INTERAMO**  
adviesbureau voor personeel en organisatie

Wilhelminalaan 9, Curaçao. Tel.: 373577





■ **HO CHI MINH-STAD** - De erewacht van Vietnam oefende dezer dagen flink met het oog op de feestelijkheden bij gelegenheid van de twintigste verjaardag van de val van Hanoi en het einde van de Vietnam-oorlog. Men verwacht vele duizenden belangstellenden in de hoofdstad om de viering bij te wonen. (AFP-satellietfoto)

TE HUUR  
Omgeving Oost  
Jongbloed  
**1 APPARTEMENT**  
met 1 slaapkamer geheel  
gemeubileerd, deel van  
een villa met tuin.  
**Prijs Fl. 950,-**  
inclusief water en electra.  
**Tel. 678539 - 370512 -  
694327**



## CURAÇAO BOWLING CLUB

Tel: 379275 - Fax: 379471

### "HOLIDAY WEEK SPECIAL"

**TUESDAY 25TH - FRIDAY 28TH**

**"BOWLING BARBEQUE PLATTER"**  
for just fls. 25,00 per person  
6.00 p.m. - 12.00 Midnight  
1 Hour Bowling & Barbeque Platter  
(ribs + chicken in delicious BBQ sauce)  
(served with rice or french fries)  
min. 2 persons. please reserve.

**TUESDAY 25TH - FRIDAY 28TH**

**"KIDS BOWLING"**  
2.30 p.m. - 6.00 p.m.  
for just fls. 5,00 per hr.  
incl. 1 Soft Drink  
(min. 4 kids per lane)

**SATURDAY 29TH & SUNDAY 30TH**  
Lots of Prizes to be won during bowling.

**SATURDAY 29TH & SUNDAY 30TH**  
**"ORANJE BOWLING LUNCH"**  
1 Hour Bowling + 3 Course Lunch  
for just fls. 35,00 per person  
10.00 a.m. - 4.00 p.m.  
(reservations a must)

**MONDAY 1ST MAY - LABOUR DAY**

All day Bowling fls. 5,00 per hour for everybody.  
Lots of fun and games. Many prizes to be won.

**Don't Miss Out**

☆☆ **MENU** ☆☆☆

\* *Royal Soup of the Day* \*

\* *Entrecote Van Nassau* \*

\* *Queen of Desserts* \*

\* *Coffee* \*

**In Bujumbura  
24 doden**  
**BUJUMBURA** - Bij etnische botsingen in de hoofdstad van Burundi, Bujumbura, zijn 24 mensen om het leven gekomen.

De afliuisterdienst van de BBC ving het bericht op van Radio Burundi. Een aantal doden zijn burgers die op straat werden getroffen door verdwaalde kogels. In Burundi wordt het leger overleerd door Tutsi's. Deze zouden slaags zijn geraakt met 'Hutu-extremisten'.

**Botica Otrabanda**  
Winkelcentrum Colon  
**OPEN NON STOP**  
8.00 a.m. - 7.00 p.m.

## Voormalige omstreden pauselijke nuntius in Argentinië Op hoogte vuile oorlog, heb me ingezet voor slachtoffers

**BUENOS AIRES** - De pauselijk nuntius in Argentinië tijdens de militaire dictatuur, mgr Pio Laghi, heeft toegegeven dat hij wist van de verdwijning van politieke tegenstanders. Nog geen twee weken geleden zei de curieprelaat, die inmiddels kardinaal is geworden, dat hij van niets wist. Tijdens de militaire dictatuur van 1976 tot 1983 zijn tussen de tien- en dertigduizend politieke gevangenen 'verdwenen'. Velen van hen zijn levend uit een vliegtuig in zee gedumpt. Het Argentijnse leger heeft zich hiervoor dinsdag voor het eerst verontschuldigd. "Wij moeten ons aandeel niet langer ontkennen", zei generaal M. Balza, bevelhebber van het leger, voor de televisie.

**ONMOGELIJKE**  
In een vraaggesprek met het Argentijnse weekblad Gente zegt de vroegere nuntius dat in zijn Argentijnse periode (1976-1980) familieleden van slachtoffers hem zeker 5.500 gevallen van verdwijning meldden. Hij kreeg gemiddeld vier tot vijf aangiften per dag. Sommige gevallen konden worden opgelost. "Ik herinner me dat ik politieke gevangenen die het land mochten verlaten, naar het vliegveld heb begeleid. Het spijt me dat ik voor de

meesten niets kon doen", aldus mgr Laghi in het weekblad.

"In sommige gevallen heb ik onmogelijke dingen gedaan om voor politieke gevangenen op te komen", aldus de vroegere nuntius. Naar eigen schatting heeft hij veertig personen het leven gered. Hij is nu prefect van de Vaticaanse congregatie voor de Seminaries en Opleidingsinstituten.

Nadat hij van verdwijningen op de hoogte was gesteld, zo zegt Laghi in Gente, ging hij meteen naar de minister van Binnenlandse Zaken, generaal Harguindey. Deze probeerde hem te intimideren met opmerkingen als: "Hecht toch geen geloof aan wat familieleden van terroristen zeggen." Laghi werd vervolgens doorbestuurd naar het hoofd van politie of naar een hoge legerofficier.

**DREIGEMENTEN**  
Laghi herinnert zich nu ook dat hij indertijd dreigementen ontving omdat hij politieke gevangenen bijstond. Zes van hen, die naar Venezuela konden vluchten, hebben de medewerking van de toenmalige nuntius bevestigd.

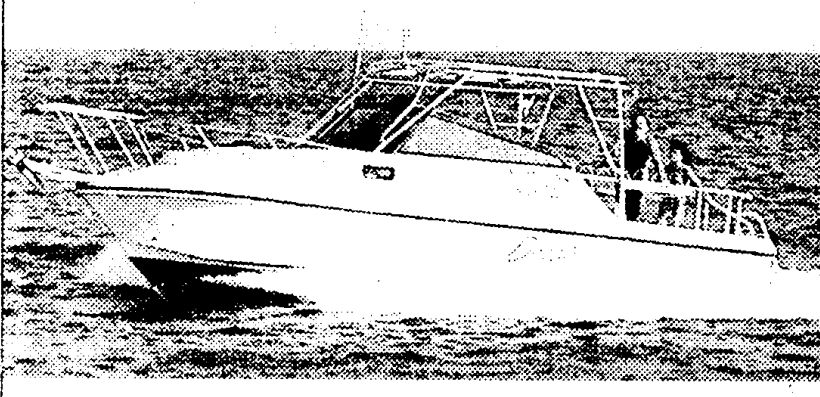
In Argentinië wordt Laghi ervan beschuldigd dat hij tijdens de militaire dictatuur tennis speelde met generaal E. Massera, een van de

juntaleden. Massera was directeur van een van de grootste concentratiekampen waar politieke tegenstanders werden gemarteld en gedood. In 1985 werd hij tot levenslang veroordeeld, maar de huidige president, Carlos Menem, verleende hem in 1990 amnestie.

Onder de Argentijnse bisschoppen is strijd ontbrand over de vraag in welke mate de rooms-katholieke kerk medeplichtig was aan de 'vuile oorlog'. Bisschop Miguel Hesayne van Viedma heeft de kerk ervan beschuldigd door haar passieve houding de martelpraktijken van de militairen indirect te hebben gesteund. Hesayne was de enige bisschop die tijdens het proces in 1985 getuigde tegen de negen generaals die lid van de junta waren.

**ONTZETTEN**  
Volgens Hesayne moeten geestelijken van wie bewezen is dat ze met de junta collaboreerden, uit het ambt worden gezet. Hij dient dit voorstel in op de komende vergadering van de bisschoppenconferentie.

Bisschop Candido Rubiolo van Mendoza meent daarentegen dat het episcopaat nooit degenen die verantwoordelijk waren voor dictatuur, in bescherming heeft genomen. Hij verdedigde mgr Laghi tegen beschuldigingen in de pers.




**FOR SALE:** 1992, 28 ft. convertible dive boat. Twin turbo diesel engines (Volvo Penta) 130 HP each. Ideal for scuba diving, sightseeing tours, deepsea fishing and/or pleasure. In perfect condition.  
**Call Chris: 616633 - 605232**

**FAXNUMMERS:**

**Redactie: 674744**

**Advertentie: 674524**



**SPECIAL VOOR MOEDER**

**Wringer 895,-**

**Bij elke aankoop een pak BIOTEX kado**

**Front loader vol-automatisch 750,-**

**Semi-automatisch vanaf 475,-**

**Heavy Duty vol-automatisch 1250,-**

**WIMCO**

We Bring Good Things To Life  
Salina • Punda • Sta. Maria • Tel. 611833

**Bernina Modes**  
Boven Zuikertuintje

## CANVAS

Geweldig sterk. 150cm breed.  
Ideaal spul voor van alles!  
Naturel en P.A.R. geel - niet uitstellen, nu halen.

**KONINGINNEDAG SPECIAL**

**Aanstaande zaterdag geopend van 9 tot 1.**

**MAMBO BEACH LOOK**

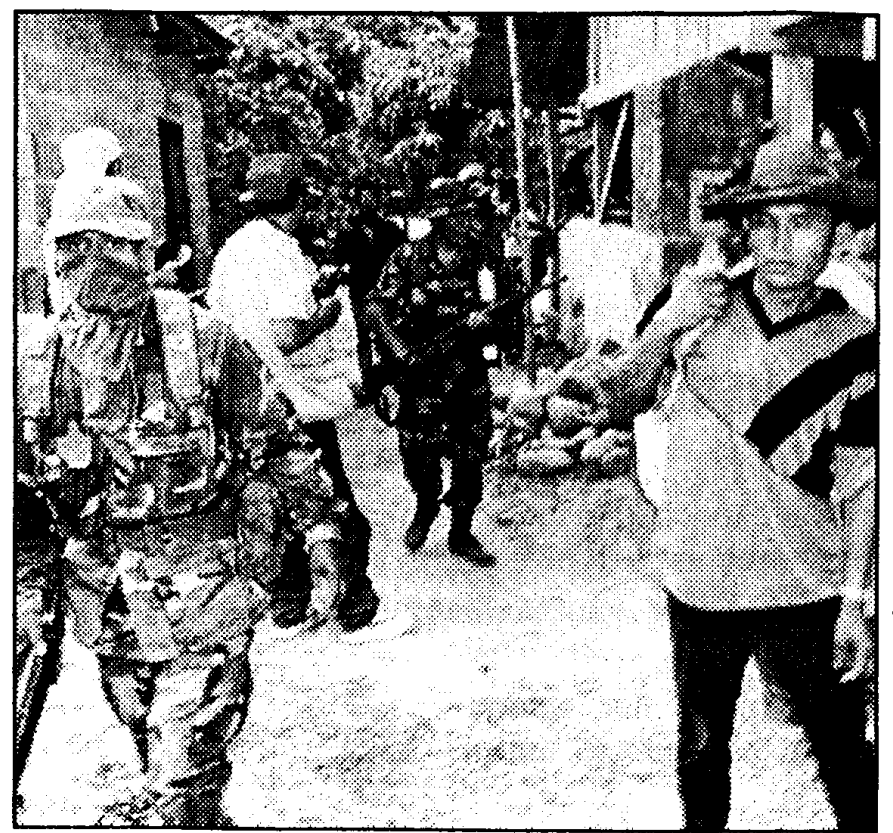
Lange en korte Batik Sarongs. Diverse patronen en kleuren. Vanaf **Fl. 27,-**

**Snorkel sets vanaf Fl. 99,90**

**Handelskade 1, Punda-Tel: 657866**

**ALLES VOOR DE BEACH**





## De Koningin, de Toekan en een Rolex

(Een blijspel voor drie dagen)

Dit weekend\* vieren we uitbundig feest in het Plaza Casino. Ter gelegenheid van de verjaardag van Hare Majesteit de Koningin hebben we iedere avond gepaste live muziek in onze gezellige bar en gratis drankjes en hapjes als u black jack, roulette, poker of aan de machines speelt. Tevens maakt u de hele avond door kans op extra geldprijzen, welke variëren van \$ 50,== tot NAfl 250,==, vijftig gulden cash extra bij roulette, als u heeft ingezet op 28, 29 of 30 en het balletje komt op een van deze nummers, of 5x uw inzet indien u een Black Jack heeft met een harten koningin en een harten aas.

De absolute 'klapper' maakt u, als u de winnaar wordt van het **dames- of heren** **Rolexhorloge** (t.w.v. max. NAfl. 7.250,==), dat wij dit weekend\* onder onze spelers zullen verloten\*\*.

En zaterdag wordt het helemaal gezellig! Iedere speler ontvangt dan een gratis Toucanpin.

U ontvangt tevens dit weekend\* voor iedere NAfl. 90,== (of US\$ 50,==) die u in één keer aan fiches of munten koopt een lot, waarmee u kans maakt op een dames- of heren Rolex, of een geldprijs ter waarde van respectievelijk NAfl. 1.000,== of NAfl. 500,==.

Ook wordt er elke avond twee maal de MYSTERY JACKPOT uitgeloot. Speelt u op de prijswinnende machine, dan ontvangt u een bonus van \$ 50,==, alsmede 3 extra loten.

\*Vrijdag-, zaterdag- en zondagavond van 6 uur tot middernacht.  
\*\*De trekking vindt plaats op zondagavond rond 12 uur.  
Prijswinnaars dienen persoonlijk aanwezig zijn.

**PLAZA CASINO**  
Your Best Bet

**PLAZA CASINO**  
Your Best Bet

**Kiev vraagt om  
hulp bij verhelpen  
gevolgen 'Tsjernobyl'**

**KIEV/MOSKOU** - Het parlement van Oekraïne roept het westen op meer hulp te bieden bij de bestrijding van de gevolgen van de kernramp in Tsjernobyl. Helaas concentreert het buitenland zijn inspanningen vooral op het stilleggen van de omstreden centrale, zo verklaarde het parlement woensdag, negen jaar na het ongeluk met de kernreactor in Tsjernobyl. De milieugeorganisatie Greenpeace drong in een demonstratie in Kiëv aan op meer hulp voor de slachtoffers van de kernramp.

■ **VILLA** - Politie patrouilleert door de straten van Villa, een dorpje in het Boliviaanse departement Chapare, het centrum van de Boliviaanse coca-cultuur. De campesinos in dit gebied hebben bedreigd met een blokkade van de wegen in hun departement. Zij eisen intrekking van het plan van de regering om de coca-aanplant te vernietigen. (AFP-satellietfoto)

**Geef mij maar**

## Café Amsterdamned

WATERFORTBOGEN PUNDA

**viert op Zaterdag 29 april**

### Koninginnedag

**op zijn grootst.**

**Wij zijn vanaf 12 uur open.**

Tegenover het café hebben wij een buitenbar.

Voor de inwendige mens zorgt Le Traiteur Catering.

Daarnaast zijn er diverse activiteiten zoals:

**zaklopen, de bezemrace en goochelaar Ronnie.**

Vanaf 19.00 uur een daverende discodrive met medewerking van D.J.'s van de M.S. Karel Doorman.

**Toegang is gratis.**



## Protest in Seoul



■ SEOUL - Een gemas-  
terde man draagt een symbo-  
lisch vat met kernafval in de  
betoging in de betoging in de  
Zuidkoreaanse hoofdstad  
tegen het transport met kern-  
afval dat van Frankrijk naar

Japan werd vervoerd. De beto-  
gers uitten hun woede over  
het feit dat dit transport niet  
kon worden voorkomen. Zij  
vonden zoals gewoonlijk een  
massale politiemacht tegen-  
over zich.

(AFP-satellietfoto)

## Heftige discussie in Duitse partijen Duitsland ook slacht- offers van oorlog?

BONN - De Duitse regeringspartijen hebben  
maandag kritiek geuit op partijgenoten die een  
oproep ondertekenden waarin Duitsland als slacht-  
offer van de Tweede Wereldoorlog is afgeschilderd.

De christen-democraten van bondskanselier Kohl gaan  
bekijken of leden wel kunnen meedoen aan een protestbij-  
eenkomst tegen de algemene opvatting dat 8 mei 1945  
voor Duitsland de bevrijding van de Nazi's betekende.  
Deze bekendmaking van partijsecretaris Peter Hintze is  
bedoeld voor onder meer de voormalige fractieleider  
Alfred Dregger. Die ondertekende samen met 280 andere  
kopstukken de oproep tegen het vergeten, om te herin-  
neren aan het lijden van miljoenen Duitsers door verdrij-  
ving en de deling van hun vaderland na de Tweede  
Wereldoorlog. De conservatieve politicus wil 7 mei in  
München de protestbijeenkomst bijwonen van een nieuwe  
nationalistische school van rechte intellectuelen.

Ook bij de coalitiepartner van de CDU, de liberale FDP,  
groeit de onvrede over de oproep. De Vrije democraten  
riepen de betrokken leden op hun handtekening in te  
trekken. De prominentste liberale ondertekenaar is  
voormalig openbaar aanklager Alexander von Stahl.

## EU bezint zich op stappen in Ruanda Amnesty wil onderzoek drama in Kibeho-kamp

LONDEN/KIGALI - De  
mensenrechtenorgani-  
satie Amnesty Interna-  
tional heeft dinsdag  
gepleit voor een onafhank-  
lijk onderzoek naar de  
moord op duizenden Ruan-  
dese vluchtelingen in  
Kibeho. De Europese Com-  
missie beraadt zich deze  
week over de vraag welke  
stappen men moet onder-  
nemen in de Ruandese  
tragedie.

De organisatie meent dat  
het is geboden, omdat  
anders cruciaal bewijsmate-  
riaal zal verdwijnen. De  
moorden van april vorig jaar  
zijn evenmin onderzocht en  
de daders zijn niet berecht.  
Amnesty vreest dat moord-  
partijen ingegeven door  
vraak zullen aanhouden als  
niet snel duidelijk wordt dat  
de daders op vervolging  
kunnen rekenen.

Tachtigduizend Hutu's  
hebben de slachting ont-  
vlucht. Amnesty heeft de inter-  
nationale gemeenschap opge-  
roepen hen bescherming te  
bieden. Honderden Hutu's wei-  
geren evenwel het kamp te  
verlaten en hebben zich in

een schoolgebouw ver-  
schanst. De regeringssol-  
daten hebben hun bevelen  
het kamp te verlaten, maar  
zijn vooralsnog niet opge-  
treeden tegen deze laatste inwo-  
ners van Kibeho.

De Nederlandse minister  
voor Ontwikkelingssamenwer-  
king, Pronk, veroordeelde  
zondag de gebeurtenissen als  
'een plan'. Hij zei dat de  
moordpartijen logischerwijs  
consequenties voor de hulp  
aan het Middenafrikaanse  
land hebben. In Kigali ver-  
liezen leden van internatio-  
nale organisaties en hulpor-  
ganisaties de hoop dat een  
verzoening mogelijk is  
tussen Hutu-bevolking en de  
minderheid van Tutsi's, die  
sinds juli vorig jaar aan de  
macht is.

De Europese Commissie  
beraadt zich deze week op de  
humanitaire hulp aan  
Ruanda na de ontruiming  
van de vluchtelingenkampen  
en het massale bloedbad in  
het kamp Kibeho. In overleg  
met het Franse voorzitter-  
schap van de Europese Unie  
zal ook de mogelijkheid van  
diplomatieke initiatieven  
worden bekeken.

## To: Young Ladies

speaking German or Italian

We offer a well paid part-time job

Call 608435 between 10 - 11 am

Kamer en regering hebben het moeilijk met Bijlmerramp

## Duidelijkheid gewenst, veel vragen blijven onbeantwoord

DEN HAAG - De Neder-  
landse Tweede Kamer  
heeft grote moeite met de  
nasleep van de Bijlmer-  
ramp. Ze worstelt nog  
steeds met de vraag hoe  
het kon gebeuren dat een  
Boeing 747 van de Israëli-  
sche luchtvaartmaats-  
chappij El-Al op 4  
oktober 1992 kon neer-  
storten op twee flats in de  
Amsterdamse Bijlmer.  
Daarbij kwamen 43  
mensen om het leven.

Ook minister Jorritsma van  
Verkeer en Waterstaat heeft  
het moeilijk met de Bijlmer-  
ramp. Dat bleek woensdag  
tijdens een overleg in de  
Tweede Kamer over de aan-  
bevelingen die de raad voor  
de luchtvaart (RVL) vorig  
jaar deed om de kans op  
ongelukken als met het vracht-  
toestel van El-Al te ver-  
kleinen.

Tot een inhoudelijke dis-

cussie over het RVL-rapport  
kwam het nauwelijks. De  
leden van de Vaste Kamer-  
commissie van Verkeer en  
Waterstaat zijn nog volop  
 bezig met de precieze oor-  
zaak van de ramp. De frac-  
ties willen nog zoveel ant-  
woorden op vragen: Wat ver-  
voerde de Boeing nu eigen-  
lijk, was het toestel te zwaar  
beladen en had het vliegtuig  
Schiphol mogen verlaten als  
bekend was dat het pro-  
blemen had met de motorop-  
hanging? En hoe verliep de  
communicatie tussen bemanning  
in de cockpit en ver-  
keersleiding toen de Boeing  
door het afbreken van twee  
motoren aan de rechter-  
vleugel in grote problemen  
geraakte.

### RISICO'S GENOMEN

Of zoals PvdA-Kamerlid Van  
Gijssel het verwoordde: Zijn  
er onverantwoorde "techni-

sche en. maatschappelijke"  
risico's genomen door in zo'n  
precaire situatie over de  
Bijlmer te vliegen? Was een  
noodlanding op het IJssel-  
meer een reële optie, vroeg  
CDA-collega Van Rooy zich  
vervolgens af. Vragen die  
moeilijk te beantwoorden zijn  
omdat het apparaat, dat de  
gesprekken die de bemanning  
voert opneemt, nooit  
boven water is gekomen.

Minister Jorritsma kwam  
tijdens het overleg wegens  
tijdgebrek niet verder dan  
een eerste algemene reactie.  
De bewindsvrouw sprak uit  
dat ze net als de Tweede  
Kamer behoefte heeft aan  
duidelijkheid, maar dat ze  
nu eenmaal in de vervelende  
situatie verkeert dat ze niet  
alle informatie kan geven.  
Er is een voice-recorder ver-  
dwenen, daaraan kan ze niets  
veranderen.

Rechtbank Alkmaar in zaak 'babymoord' door gynaecoloog:

## Moord bewezen, ontslag rechts- vervolgning wegens noodtoestand

ALKMAAR - De recht-  
bank in Alkmaar, Neder-  
land heeft woensdag in  
de zaak tegen de gynaeco-  
loog H. Prins inzake baby-  
moord een aantal zorg-  
vuldigheidseisen geformu-  
leerd, aan de hand  
waarvan artsen straffe-  
loos een actief danwel pas-  
sief einde kunnen maken  
aan het leven van ernstig  
zieke pasgeboren kin-  
deren. De eisen zijn  
grofweg hetzelfde als bij  
euthanasie (dood op ver-  
zoek), maar een belang-  
rijk verschil is dat het  
kind niet te genezen moet  
zijn.

Tegen gynaecoloog Prins van  
het Waterlandziekenhuis in  
Purmerend was twee weken  
geleden een schuldverklaring  
aan moord geëist. Echter  
zonder strafoplegging,  
omdat het proces niet zozeer  
het handelen van de "ver-  
dachte" ten doel had, maar  
het zekerstellen van de norm.  
De Alkmaarse rechters had-  
den geen keus. Moord werd  
bewezen geacht. Via het hono-  
reren van de noodtoestand  
echter, waarbij de arts zich  
kan beroepen op een conflict  
van plichten, kreeg Prins  
geen straf. Hij werd ont-  
slagen van rechtsvervolgning.  
Volgens het vonnis hield  
Prins zich aan de zorgvuldig-  
heidscriteria, waarmee hem  
de babymoord niet te ver-  
wijten viel.

### VEEL PIJN

Het Openbaar Ministerie ver-  
volgde Prins in opdracht van  
minister Sorgdrager van Jus-  
titie wegens moord op een  
drie dagen oud meisje in  
maart 1993. Het kindje  
kwam ernstig gehandicapt  
ter wereld en had onvoor-  
stelbaar veel pijn. In groot  
teamverband werd besloten  
dat opereren geen zin had.  
Op uitdrukkelijk verzoek van  
de ouders gaf Prins het  
meisje Rianne daarna een

dodelijke injectie. Niet omdat  
het ernstig gehandicapt was,  
maar wegens de snepende  
pijnen die niet adequaat te  
bestrijden waren.

Het opzienbarende  
vonnis, dat artsen voorlopig  
de gewenste duidelijkheid  
over de toelaatbaarheid van  
medisch zinvol of zinloos han-  
delen verschaft, werd  
gegeven in het eerste proces  
over dergelijke ingrijpende  
beslissingen. Jaarlijks  
moeten neonatologen en kin-  
derartsen een paar honderd  
keer besluiten tot passieve  
(geen medisch ingrijpen)  
danwel actieve levensbeëin-  
diging bij pasgeborenen.

### WETGEVER

Omdat baby's hun wil tot  
sterven niet kenbaar  
kunnen maken en het eutha-  
nasiewetsartikel niet toepas-  
baar is, legde justitie Prins  
het enig ovegeblevene ten  
laste: Moord. Bij gebrek aan  
wetgeving achtte de recht-  
bank dat zwaarste levensdelict  
ook bewezen. "Misschien  
dat de wetgever zelf een  
goede regeling van dit soort  
zaken tot stand kan  
brengen" aldus de impliciete  
kritiek van rechtbankvoor-  
zitter mr. B. Posch  
woensdag. Zoals bij eutha-  
nasie laat de wetgever het  
uitwerken van regels en cri-  
teria ook in zaken rond zin-  
vol of zinloos medisch han-  
delen over aan de recht-  
spraak. Aan het herhaalde  
verzoek van artsen om in de  
wet een soort ontsnapings-  
clausule voor hen in de vorm  
van een medische exceptie  
aan te brengen, wordt stel-  
selmatig geen gehoor  
gegeven. De rechtspraak  
moet de praktijk reguleren.

"Er was sprake van uit-  
zichtloos, ondraaglijk en niet  
te genezen lijden en dit kon  
niet worden verzacht. De to-  
standkoming van de beslis-  
sing tot levensbeëindiging en  
de uitvoering daarvan beant-

## Bij uitblijven verlenging Bosnië-bestand Situatie voor Russische Blauwhelmen 'ondraaglijk'

MOSKOU - Rusland over-  
weegt zijn soldaten bij de  
VN-vredesmacht in voormalig  
Joegoslavië terug  
te halen. Volgens de Rus-  
sische onderhandelaar in  
het gebied, Alexander  
Zotov, worden de omstan-  
digheden voor het Russi-  
sche bataljon in Bosnië  
'ondraaglijk' als de strij-  
dende partijen het  
bestand niet verlengen.  
Het bestand, dat overal in  
Bosnië wordt geschonden,  
loopt formeel af op 30 april.  
Onderhandelingen over de  
verlenging ervan hebben  
niets opgeleverd. De in de  
strijd samenwerkende Bosni-  
sche Kroaten en moslims  
willen alleen het staakt-het-  
vuren verlengen als hun tegen-  
standers, de Bosnische Ser-  
viërs, een internationaal vredes-  
plan accepteren. Onder  
dit plan krijgen de Bosnische  
Kroaten en moslims circa de

helft van Bosnië-Herzegovina  
toegewezen. De Bosni-  
sche Serviërs, die zich niet in  
het plan kunnen vinden,  
willen geen bestand maar  
een permanente vrede, die  
dan de huidige verhoudingen  
en grenzen zou bestendigen.  
De Bosnische Serviërs  
beheersen circa zeventig procent  
van Bosnië-Herzegovina  
en delen van Kroatië.

### VERONTWAARDIGING

Zij zijn sinds eind vorig jaar  
afgesneden van het etnisch  
moederland, de federale repu-  
bliek Joegoslavië (FRJ). De  
FRJ zwichtte voor VN-sancties  
en sloot de grenzen in  
ruil voor een versoepeling  
van de sancties. De VN ver-  
lengde deze tijdelijke maat-  
regel kort geleden met 75  
dagen, maar in Belgrado heer-  
ste verontwaardiging over  
deze versoepeling.

Met vlucht Lancaster, Vliegend fort en Mosquito

## Nederland herdenkt Manna- vluchten van april-mei 45

DEN HAAG - Zeventien  
vliegtuigen uit de  
Tweede Wereldoorlog  
en vijftien moderne  
zullen op Koningin-  
nedag (zaterdag 29  
april) gedurende hon-  
derd minuten boven het  
westen van Nederland  
vliegen. Met de vlucht  
worden de Manna-  
vluchten herdacht die  
vijftig jaar geleden de  
hongerende bevolking  
gedurende tien dagen  
voorzagen van voedsel,  
waaronder het  
bekende Zweedse wit-  
tebrood.

De toestellen zullen in een  
lange formatie op driehon-  
derd meter boven de  
diverse droppingplaatsen  
vliegen. Voor het eerst  
zullen de indertijd  
gebruikte Lancaster, de  
Boeing B-17 vliegend fort  
en de Mosquito weer  
tezamen in de lucht te  
zien zijn.

Boven Vlaardingen  
zullen drie toestellen, een  
Lancaster, een B-25 Mit-

chell en een Lisoenov (de  
Russische versie van de  
Dakota) duizenden mini-  
broodjes afwerpen op de  
plaats waar tweehonderd  
voormalige voedseldrop-  
pers bijeen zijn. De vroe-  
gere bemanningsleden zijn  
gedurende tien dagen te  
gast in Nederland.

De 32 toestellen stijgen  
van zes vliegvelden in  
Nederland op om zich  
boven de Noordzee te groe-  
peren en in formaties van  
drie en vier vliegtuigen  
vanuit Hoek van Holland  
Nederland binnen te  
vliegen. Na de dropping  
boven Vlaardingen  
vliegen de formaties via  
Rotterdam, Delft, en Den  
Haag naar Amsterdam. In  
Noord-Holland wordt  
gevolgen tot aan Alkmaar,  
waarna de toestellen via  
Haarlem (14.05), Lisse, en  
Alphen aan den Rijn  
(14.15) naar Utrecht  
(14.35) gaan. Daar  
worden de formaties boven  
Vleuten ontbonden.

FAXNUMMERS:

AMIGOE

Redactie: 674744

Advertentie: 674524

PERFUMES  
Eau de Toilette  
COLOGNES  
Bath Fragrance  
Skin Care  
CREAMS & LOTIONS  
SHAVING ACCESSORIES  
Home Fragrance  
Candles  
Potpourri

The Perfect Gift  
for Mothersday  
Now available at

La Ganga Salina  
Fokkerweg 76 • Tel. 652365

## WHAT'S HAPPENIN'

**ZATERDAG**  
Par.ytime vanaf 23.00 uur!  
**WOENSDAG**  
"Rum Runners goes live" van 22.00 t/m  
24.00 uur met de funky soul formatie  
"The R.R. O'Jays".  
Funky 1/2 price hour 22.00 t/m 23.00 uur.  
This is your first step into the weekend!

**IEDERE DAG**  
Iedere dag heerlijk Mexicaans eten  
in het mucho mucho gezellige  
"Carlito's Cantina". Dinsdag gesloten.  
Voor reserveringen bel: 623088

**VRIJDAG**  
Mambo Night - Live muziek van de  
"Mambo Kings"  
Happy Hour van 18.00 t/m 19.00 uur en  
Crazy Hour van 20.30 t/m 21.30 uur  
**ZONDAG**  
Mambo Night - Live muziek van de  
"Mambo Kings"  
Happy Hour van 17.00 t/m 18.00 uur en  
Crazy Hour van 20.00 t/m 21.00 uur  
**DINSDAG**  
Paradise Radio Cafe - At Mambo's live met Willem.  
Talkshow met Willem Dekker, live uitgezonden  
via Radio Paradise van 19.00 t/m 21.00.  
Drankjes 1/2 prijs tijdens het  
"On-Air Hour" van 19.00 t/m 20.00 uur  
en dagschotels voor Nafl. 17.50.  
"Meet all the famous people"  
**DONDERDAG**  
"Tidpij Hour" van 18.00 t/m 20.00 uur.  
Gratis snacks van ons eigen  
"Mambolito Buffet".



**Pita**  
supermarket  
Prairiweg - Marie Pompoen  
Groot wat betreft sfeer en service!

---

**Nú Nonstop Open**

---

Koopavond  
In verband met Koninginnedag en Arbeidsdag  
Donderdag 27 april - van 8:00 am - 9:00 pm  
Nonstop

Vrijdag 28 april - van 8:00 am - 9:00 pm  
Nonstop

---

Directie en personeel wensen al  
hun klanten en de bevolking van  
Curaçao in het algemeen  
Een prettige Koninginne- en Arbeidsdag

---

**Pita,**  
*The best place to shop!!*

**SPECIAAL VOOR  
MOEDER**

**Kombinatie  
TV-VCR  
14" of 20"**

<b>TV 14" vanaf</b>	<b>395,-</b>
<b>TV 20" vanaf</b>	<b>495,-</b>
<b>TV 25" vanaf</b>	<b>795,-</b>
<b>VCR vanaf</b>	<b>450,-</b>

**Allemaal van bekende merken zoals  
o.a. General Electric**

*We Bring Good Things To Life*  
 België • Pando • Sta. Maria • Tel. 01833

**Tipsy**  
**SAFE**

Junostraat 16  
Voorheen "Domino Club"  
naast Carwash te salina  
Open dagelijks: van 5 pm -3 am

**Nu Officieel Geopend**

De bar van Topsy's Café is nu officieel geopend voor U.  
Kom langs voor een borrel en geniet van de  
gezellige en ontspannen ambiance.  
Binnenkort gaat onze keuken open waar U dan lekker  
kunt genieten van onze vleesgerechten en saladbar.  
Kom snel kennis maken met Topsy café.  
Gedurende de feestdagen zijn wij normaal geopend.

**Tipsy..... a nice feeling**

**VREUGDENHILL**  
**SUPERMARKET**  
DOMINGUITO HOEK CARACASBAATWEG

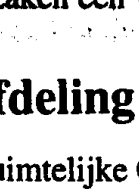
IN VERBAND MET DE FEESTDAGEN ZIJN WIJ DONDERDAG 21  
MAART EN VRIJDAG 26 MAART NONSTOP GEOPEND VAN 8 O'ER  
S'MORGENS TOT 8 O'ER S'AVONDS.

ZATERDAG 29 MAART EN MAANDAG 1 MEI ZIJN WIJ GESLUIT.

## LIQUIDATIE

Te koop inventaris van een kledingzaak voor dames en heren: rekken, gridpanelen, haken, tubehangers, kasregister, mannequin etc.

**Serieuze geïnteresseerden gelieve te bellen tel: 677750**



Bij de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting van het Eilandgebied Curaçao bestaat op de Afdeling Grondzaken een vakature voor

## Hoofd van de Afdeling Grondzaken

Het totale werkterrein van de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting draagt een zeer interdisciplinair karakter.

**Tot de taak van de Afdeling Grondzaken behoren o.a.:**

- het administreren en kanaliseren van domeingrondaanvragen en het adviseren t.a.v. domeintechnische grondaangelegenheden binnen de Dienst;
- het laten uitzetten van domeingrenzen en het toetsen van de grensuitzettingen aan de planologische wenselijkheid;
- het verrichten van de oppervlaktebepaling en andere landmeetkundige berekeningen t.b.v. de advisering t.a.v. grondaangelegenheden;
- het adviseren t.a.v. de rechtstoestand van percelen en zakelijke rechten die op de percelen rusten door middel van het in voorbereiding zijnde Parcel Data System;
- het opzetten van een geautomatiseerde Parcel Data System;
- het adviseren t.a.v. het grondgebeuren en bijzondere grondaangelegenheden zoals onder andere grondtransakties en grondaankopen voor infrastrukturele projecten;
- het verzorgen van de analoge topografische- en kadastrale basiskaartmateriaal voor het opmaken van ruimtelijke plannen en voor de ruimtelijke ontwikkelingsplanning;
- het introduceren en organiseren van het gebruik van de digitale topografie en het interactief grafisch verwerken van de planologische wenselijkheid in digitale bestanden binnen de Dienst;
- het introduceren en organiseren van de thematische kaartvervaardiging voor het verwerken van de censusgegevens en andere gegevens die benodigd zijn voor de ruimtelijke ontwikkelingsplanning binnen de Dienst;
- het verder verfijnen van het Geocoding Systeem en het werken naar een lijnsegmentensysteem voor het coderen van het vastgoed;
- het opzetten van een geografisch Informatie Systeem voor het verzamelen, bijhouden en presenteren van vastgoedinformatie voor de ruimtelijke ontwikkelingsplanning.

**FUNKTIE-EISEN:**

- H.T.S.-Landmeetkunde;
- Kennis van digitale kaartvervaardiging en vastgoedregistratie;
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid, alsmede goede kontaktuele eigenschappen;
- Het vermogen om in interdisciplinaire groepen te functioneren;
- Kennis van en ervaring hebben met het grondgebeuren op Curaçao verdienen de voorkeur;
- In staat zijn leiding te kunnen geven.

**Geboden wordt:**

**Salaris en rang :** Overeenkomstig de Bezoldigingsregeling Curaçao 1971, zoals laatstelijk gewijzigd.

**Dienstverband :** Tijdelijke dienst en na gebleken geschiktheid kan benoeming in vaste dienst volgen of op kontraktbasis.

**Sollicitaties :** Met volledige inlichtingen betreffende burgerlijke staat (met eventuele opgave van aantal kinderen) opleiding, opgedane ervaring alsmede een opgave van referenties, vergezeld van een recente pasfoto binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd van de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting, Plasa Horacio Hoyer 19, Alhier.

# KENNISGEVING

Ondergetekende mr. Robert J. Bos ten dezen handelende in zijn hoedanigheid van gemachtigde van de executante van het momenteel in de haven van Willemstad, Curaçao, Nederlandse Antillen, onder executoriaal beslag liggende motorschip **"HAWKEYE EXPRESS"**, deelt hierbij mede:

dat de veilcondities voor de verkoop en toewijzing van voornoemd schip ter openbare terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg te Curaçao, op dinsdag 30 mei 1995 om 14.00 uur des namiddags in het Stadhuis gelegen aan het Wilhelminalplein nummer 4, alhier, door ondergetekende, in zijn voornoemde hoedanigheid, ter griffie van voormeld Gerecht zijn gedeponeerd op 26 april 1995.

Alle geschillen over de veilcondities moeten, op straffe van verval, binnen acht dagen na deponering, bij verzoekschrift, bij voormeld Gerecht aanhangig worden gemaakt.

Curaçao, 26 april 1995.

Diaz Bos & Bergman,  
Advokaten  
Pres. Romulo Bethancourt  
Blvd. 2  
Curaçao

mr. Robert J. Bos,  
gemachtigde,

**Koninginnedag Special**  
Vandaag en Morgen bij:  
**La Qualité**  
Dr. Maalweg

**50% korting**  
kom en profiteer!

**polycorn n.v.**  
RADIO COMMUNICATIONS

**OKI 1325**  
FEATURES  
**OKI 1335**  
FEATURES  
*Now available!*  
**FL.1245,-**

HEROUBSTERKS  
POLYCORP N.V.  
599-9-31178

**OKI**  
PHONES

*You will hear the difference*

Schottegatweg Oost 14 - Tel.: 371178 / 371229



BONAIRE  
 AGENDA

Politie: 110  
 Brandweer: 110  
 Taxicentrale: 8845  
 Hospitaal: 114  
 Bejaardentehuis: 8350  
 WEB nv: 115  
 Telebo/Landsradio: 7000  
 Informatie: 119  
 Storing: 120  
 Aanname telegram: 121  
 Aidslijn  
 (ma.+di. 19.00-20.00 uur): 7055

OPENBARE BIBLIOTHEEK  
 Openingstijden voor het publiek:  
 Kralendijk:  
 ma. van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.  
 Rincon:  
 wo. van 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-17.30 uur.

POSTKANTOOR  
 (openingstijden)  
 Zegelverkoop:  
 Kralendijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-12.00/13.30-16.00.  
 Rincon (tel.: 6214): ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.

Geldkoker:  
 (postwissels, Postspaarbank, Signi-checke (in Giro Betaalkaart))  
 Kralendijk en Rincon: ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.

BRIDGECLUB UPS & DOWNS  
 Voor inlichtingen kan men terecht bij wed. J. de Wit (tel. 5398).

SLACHTHUIS LVV  
 (tel. 4393)  
 open van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur.  
 In verband met planning van te voren  
 aantal slachtdieren bij keurmeester  
 melden.

DIERENARTS  
 (Kaya Lagoen 24-A, Antrio, naast Dieren-  
 art)  
 Behandelingen ma., wo. en vri. van 13.30-14.30 uur en volgens afspraak.  
 Voor spoedgevallen gelieve tel. 4255 te bellen (A. Binksmá, J.R. Jansen, R.J.M. van Gent en A.W. Jorja).

# Geen vergunning hoofd van politie Era Outéntiko niet bij opening van Les Galeries

KRALENDIJK — De eigenaar Niek Sandmann van Les Galeries is ernstig ontstemd over de houding van het hoofd van de lokale politie gezaghebber Prits Goedgedrag. Die verbod namelijk een optreden van de Curaçaose band Era Outéntiko op de parkeerplaats van het winkelcentrum in de binnenstad. Een verbod dat naar de mening van Sandmann rijkelijk laat werd meege-deeld.

Les Galeries wordt vrijdag geopend. Opnieuw een fraai winkelcentrum in de schaduw van het eerder gebo-uwde winkelcentrum van Rudi Ellis. Eigenaar Niek Sandmann is al vanaf begin januari bezig geweest met de voorbereidingen voor de opening. Om de bevolking te bedanken voor hun geduld tijdens de voor voetgangers en zeker voor parkeerders gevende overlast tijdens de constructieperiode, plande Les Galeries een optreden van de bekende en ook op Bonaire graag gehoorde Curaçaose band Era Outéntiko. Aan gezaghebber Goedgedrag in zijn kwaliteit als plaatselijk hoofd van politie werd een vergunning voor

## PDB-leider Jopi Abraham: “Wie in de politiek breekt moet lijmen”

KRALENDIJK — Nu het de Paboso en het eerder onafhankelijke raadslid Franklin Piekeur zijn geweest die het ver-trouwen in het Bestuurscollege hebben opgezegd, zullen volgens Jopi Abraham, de Paboso en Piekeur de zaak weer moeten lijmen. Daarmee refereert Abraham aan de brief die de Paboso aan de PDB heeft gestuurd in verband met de laatste politieke ontwikkelingen.

Gisteren publiceerde de Amigoe gedeelten van de brief, waarin de Paboso aan fractieleider Ernesto Meiaan en partijleider Jopi Abraham voorstelt om weer een Bestuurscollege te vormen, dat op de meerderheid steunt. De Paboso eist echter dat in het nieuw te vormen Bestuurscollege twee gedeputeerden van haar partij worden benoemd. Voor de PDB blijft er dan één gedeputeerde over. Als de PDB niet binnen 48 uur positi-fief beslist over de voor-waarden van de Paboso, dreigt de partij stappen te ondernemen die worden aan-gegeven in de ERNA om een behoorlijk bestuur te garan-deren.

In gesprek met Jopi Abraham, wijst de politieke

leider op het feit, dat het bestuur op Bonaire niet in handen ligt van een Bestuurscollege, maar van de eilandsraad. Het Bestuurscollege voert slechts uit, wat de eilandsraad dicteert, precisieert Abraham. “Als er nu sprake is van ‘onbehoorlijk bestuur’, dan is dat veroor-zaakt door de onverantwor-delijke houding van de fractie van de Paboso en de steun van het raadslid Franklin Piekeur. Dat is de huidige realiteit”, aldus Abraham.

Volgens de PDB-leider hebben na de mededeling van de Paboso dat het Bestuurscollege niet meer op de meerderheid steunt, de gedeputeerden Arthur Domacassé en Robbie Beukenboom de juiste beslissing genomen. Ook gezaghebber Goedgedrag heeft volgens Abraham correct gereageerd, toen hij beide vertrekkende gedeputeerden verzocht in functie te blijven en de lopende zaken af te werken tot hun opvolgers zouden worden benoemd. In het geval van deputeerde Norwin Willem, ligt dat over-igens anders. Willem nam ontslag als raadslid en kon dus wettelijk geen gedepu-teerde blijven.

Mavis Albertina bijna een dag lang het parkeerterrein mocht gebruiken en de regatta-commissie het parkeerterrein bijna een week lang in beslag nam. “Als voor dit soort activiteiten het gehele parkeerterrein in beslag kan worden genomen, wat is er dan op tegen, wan-neer gedurende drie uur het halve parkeerterrein gebruikt wordt voor een band als Era Outéntiko”, aldus de logisch lijkende vraag van Les Galeries.

Wat Sandmann het meest steekt, is echter de plotse-linge beslissing. Als het Bestuurscollege na de regatta heeft besloten, dat er geen activiteiten meer mogen plaatsvinden op de parkeer-plaats in het centrum, dan hadden ze moeten waar-schuwen toen de vergunning daarvoor werd gevraagd, zegt Sandmann. Hem ontgaat dan ook de reden waarom de aanvraag voor de vergun-ning eerst toch naar de politie wordt gezonden, die vervolgens vraagt wat met de winst gaat gebeuren, dan meedeelt, dat er ook een lokale band moet spelen en dan een week voor het feest laat weten, dat het parkeer-terrein niet meer gebruikt mag worden voor activiteiten.



■ KRALENDIJK — Minister Corrión voerde afgelepen dinsdag een commissie die de Landstaken van Arbeids- en

Sociale Zaken zal decentrali-seren. Op Bonaire vergaderde hij met het Bestuurscollege en enige hoofden van dienst

die nauw betrokken zijn bij de herstructurering van de dienst.

## Vergadering over formatie BC uitgesteld

KRALENDIJK — De mededeling van Jopi Abraham die in een radio-praattie geen enkele moge-lijkheid tot overleg met politieketegenstandersuit-sluit, heeft de deur voor een coalitievorming met de Paboso op een heel kleine kier gezet. Voor de leider van de Paboso evenwel genoeg, om voor vanavond 7 uur een ver-gadering bijeen te roepen in het Harbour Village Resort.

Als enig agendapunt heeft de Partido Boneriano Social opgevoerd, dat het nieuwe Bestuurscollege gereflecteerd zal moeten worden in het Bestuurscollege. De realiteit op dit ogenblik is, dat de Paboso in de raad over drie zetels beschikt, terwijl de PDB er maar twee heeft, zegt de brief die de Paboso aan de PDB heeft geschreven.

In een telefonisch gesprek met partijleider Jopi Abraham beaamde deze de uitnodiging. De PDB zal er echter geen gehoor aan geven, omdat enkele van de prominente leiders niet op het eiland zijn. Ex-gedepu-teerde Arthur Domacassé, fractieleider in de raad Ernesto Meiaan en statenlid Peter Silberie verblijven name-lijk op Aruba. Abraham zei geen bezwaar te hebben tegen een vergadering met wie dan ook, maar die zal pas op dinsdag 2 mei kunnen plaatsvinden.

Of een vergadering van de

oude coalitiepartners zinvol is, moet nog maar afgewacht worden. Hij kan naar de mening van Abraham in elk geval niet zijn gebaseerd op bestuursafspraken die in juli 1994 zijn gemaakt. De fractie van de Paboso in de raad heeft immers het ver-trouwen in dat Bestuurscolle-ges opgezegd. De Amigoe weet trouwens uit welinge-lichte bron, dat het zeker niet de eerste optie is van de PDB, om opnieuw met de Paboso in zee te gaan.

Jopi Abraham gelooft niet dat er momenteel een bestuurscrisis bestaat. Toen de Paboso de steun onttrok aan het Bestuurscollege, hebben beide gedeputeerden volkomen correct hun ont-zetels beschikt, omdat zij niet meer konden steunen op de meerderheid in de raad. Ver-volgens heeft gezaghebber Goedgedrag de gedeputeerde gevraagd aan te blijven tot hun opvolging is geregeld. Naar de mening van Abraham is er geen sprake van dat slecht ‘lopende’ zaken afgehandeld kunnen worden. Beide gedepu-teerden, van wie momenteel Robbie Beukenboom de taken van Willem heeft overge-nomen, kunnen gewoon hun beleid bepalen voor de laatste twee maanden. Het is immers aan de eilands-raad om dat beleid goed of af te keuren, aldus Jopi Abraham in een kort telefo-nisch gesprek met de Amigoe.

Volgens Abraham van PDB:

## Paboso wil ten koste van alles in bestuur

KRALENDIJK — De manier waarop de Paboso opzettelijk een politieke crisis creëert, is een aan-fluiting voor mensen die zich vertegenwoordigers van het volk noemen. Opnieuw demonstreert de Paboso dat de PDB gelijk had met haar waarschu-wing voor de gele partij. Dat zegt Jopi Abraham, politiek leider van de PDB en in een verklaring uit-weidend over de laatste politieke ontwikkelingen op Bonaire.

De toch wel opvallende manier, waarop de Paboso ondanks de verloren verkie-zingen toch boven alles de laatste twee maanden bestuursverantwoordelijk-heid wil dragen, lijkt volgens Abraham de enige mogelijk-heid voor de partij om hun beloften na te komen, indien zij de verkiezingen hadden

gewonnen. Volgens Jopi Abraham zijn er voldoende aanwijzingen om aan nemen, dat de dure verkiezingscam-pagne van de Paboso terug betaald moet worden met gunsten. Hij begrijpt dat de Paboso nog wil redden wat er te redden valt, want op 2 juli heeft de PDB in de eilands-raad de absolute meerder-heid.

De laatste twee maanden die haar nog resten, zijn volgens Abraham voor de Paboso erg belangrijk. Met de bestuursverantwoordelijk-heid die de partij dan heeft, kunnen de gedane beloften nagekomen worden. “Zij weten momenteel gewoon niet meer wat ze moeten doen en wringen zich in allerlei bochten om toch deel uit te maken van het Bestuurscollege.” Dat is de conclusie van Jopi Abraham, leider van de PDB.

## Palestijnen: Israël schuldig dood gedetineerd Hamas-lid

RAMALLAH — Het Pale-stijns bestuur over de Gaza-strook en Jericho heeft Israël aangewezen als schuldige van de dood van de Hamas-activist Abdel Samed Harizat. De dertig-jarige Palestijnse gevangene overleed dinsdag in een ziekenhuis in Jeru-zalem aan de gevolgen van zwaar hersenletsel.

De man was zaterdag in Hebron gearresteerd en dagenlang door de Israëlische veiligheidsdienst, Shin Beth, verhoord. Israël neemt aan dat Harizat deel uit maakt van de gewapende tak van

Hamas, Ezzedine al-Kassam. Volgens Israëlische voorschriften uit 1987 is bij verhoor van verdachten beperkt fysiek geweld toege-staan. In 1994 besloot premi-er Rabin deze regels te versoepelen in gevallen waar Shin Beth aanneemt dat sprake is van een op handen zijnde terroristische aanslag.

Het Israëlische ministerie van Justitie stelt een onder-zoek in naar de toedracht van de dood van Harizat. De familie van het slachtoffer en Israëlische mensenrech-tenorganisaties houden de politie en Shin Beth verant-woordelijk.

## Wijziging van vuilophaal

KRALENDIJK — Aange-zen 1 mei op maandag valt, zal dat voor iedere werk-nemer een vrije dag bete-nen. Ook voor de werkne-mers van de Selibon. Op die dag echter moet huisvuil worden opgehaald in de wijken Rincon, Noord of Saliña en Republiek. Daar-voor wordt het schema echter veranderd en de bewo-ners van Rincon kunnen nu de vuilnistruck verwachten op 28 april en vervolgens op 5 mei. Voor Noord of Saliña en Republiek zal dat 3 mei zijn in plaats van 1 mei. Op 8 mei is de regeling weer als vanouds.

## Commissie decentralisatie arbeid- en sociale zaken

KRALENDIJK — Afge-lopen dinsdag is er een commissie gevormd van ambtenaren die de taken van de dienst Arbeids- en Sociale Zaken zullen decen-traliseren. De verantwoor-delijkheden voor de dienst lagen eerder bij de centrale regering. Minister drs Jeffrey Corrión kwam naar Bonaire voor de overdracht.

De verantwoordelijkheden worden op Bonaire nu over-nomen door de dienst Econo-mische Zaken en Arbeid (DEZA). De commissie die er voor zal moeten zorgen dat de overdracht goed verloopt, is samengesteld uit het hoofd Personeelszaken en Organi-satie M. Suisse en het hoofd van DEZA Hedwig Komprou. Zij vertegenwoordigen het Bestuurscollege van Bonaire. Erich Tjette van de ABVO Bonaire vertegenwoor-digt de vakbond, terwijl waar-nemend Landsbemiddelaar N. Royer deel uitmaakt van

de commissie als vertegen-woordiger van de Lands-dienst Arbeids- en Sociale Zaken. Als voorzitter van de commissie zal de heer Bra-zil optreden.

In de vergadering die pla-ts vond in het kantoor van gezaghebber Goedgedrag, werd ook gesproken over de taken die toebedeeld zijn aan de Veiligheidsinspectie. Ook dat was een landszaak. Het departement van Arbeids- en Sociale Zaken zal in de aan-loopperiode en in de vorming van een eigen eilandelijke veiligheidsinspectie voorlopig nog een handje blijven helpen. Van de aanwezig-heid van minister Corrión werd ook gebruik gemaakt om te spreken over het mini-mumloon. Een commissie zal het Bestuurscollege daarin van advies gaan dienen. Corrión zegt te hopen, dat hij nog vóór 1 juli 1995 van het Bestuurscollege een stand-punt kan vernemen.

## Muzikale optredens op de Dag van Rincon

KRALENDIJK — Zoals gewoonlijk zal minister-president Miguel Pourrier de Dag van Rincon in zijn geboorte-dorp op Bonaire dooebrengen. Hij zal daar na de kerkdienst die door mgr Wim Ellis wordt gecelebreerd, een korte toespraak houden. Daarmee is de Dag van Rincon officieel begonnen.

De rest van de dag wordt doorgebracht met het optreden van diverse muziekge-zelschappen. Dat begint om 12 uur, nadat de lange afstand-lopers (Kralendijk - Rincon) zijn gehuldigd en de VKB samen met de VKC hun mars door het dorp hebben gemaakt. Op de Plaza Commerce zullen de folkloris-tische groep Kibrahacha en Tipico Boneriano optreden in de Rose-Inn Tuti Fruti, die de winnaar van Kanson Krioyo Rignald 'Titi' Trinidad begeleidt, in de Kaya E.B.

St. Jago Los Diagonales, Nos Deseo, Nos Kosecha en Flor di Rincon, op de Plaza Emma Pourrier The Silver Bullets Steelband, terwijl in het buurt-centrum een optreden is van de Grupo Folkloriko Movimiento Social Antiano en Estréllas Antillas.

Om 2 uur 's middags treedt op Plaza Emma Pourrier de kapel van de VKC op en op dezelfde tijd spelen de Foyan Boys, Nos Kosecha, Nos Deseo en Flor di Rincon in het buurtcentrum. Om 3 uur vertrekt de groep Sim-adan vanaf het kerkplein in de richting van de Rancho Don Pedro, gevolgd door de Grupo Watapana en de rest van de bevolking. Het feest wordt dan voortgezet op de ranch. Om 8 uur 's avonds is het sluitstuk in het wijkcen-trum met een volksfeest dat wordt opgeluisterd door Glenn & Friends Combo en Drama Musikal.

## Onthullingen aan ‘partijgenoot’ doen das om: Zes jaar geëist tegen CD-er Graman wegens brandstichting

AMSTERDAM - Procu-reur-Generaal mr. A. Korvinus heeft woensdag voor het gerechtshof in Amsterdam zes jaar gevangenisstraf geëist tegen de 46-jarige Y. Graman, voormalig Amsterdamse raadslid voor de Centrumdemocraten.

Hij zou in 1979 brand hebben gesticht in een centrum voor Surinaamse drugs-verslaafden aan de Lijnbaans-gracht in de hoofdstad. Volgens Korvinus heeft Graman zich schuldig gemaakt aan poging tot moord. Bij de felle brand die na de aanslag uit-brak, raakten vijf mensen gewond, van wie een ernstig. Een andere brand, in 1977, eveneens in Amsterdam, zou het Openbaar Ministerie ook op het conto van Graman kunnen schrijven, maar dit feit is inmiddels verjaard.

Mr. Korvinus vroeg het hof het vonnis van de rechtbank te bevestigen. De rechtbank achtte de brandstichting aan de Lijnbaansgracht alsmede verboden wapenbezit bewezen. De politie vond vorig jaar vuurwapens in de woning welke Graman met zijn moeder deelde. De verdachte ging in beroep tegen het

vonnis omdat hij zich onschuldig acht. Zijn bekentenissen zouden zijn voortge-sproten uit de drang tot bluffen. De politie arresteerde de ex-CD'er april vorig jaar. Het onderzoek dat tegen Graman is ingesteld vloeide voort uit een uitzending van het TROS-programma Dead-line. Daarin waren beelden van Graman te zien die met een verborgen camera waren gemaakt. Het vroegere raadslid vertelde bij die gelegenheid uitvoerig over zijn aandeel in onder meer de brandstichtingen. Zijn toebehoor was journalist Bas van Hout, die was geïnfiltreerd in de CD. Van Hout stapte met dat materiaal naar de politie.

Dat deze opnamen de directe aanleiding zijn geweest voor de vervolging van Graman, is advocaat mr. J. De Goeij een doorn in het oog. “Waren die opnamen er niet geweest, dan was Graman niet gearresteerd”, aldus de raadsman. Volgens De Goeij is het onderzoek tegen Graman onrechtmatig, omdat het de vrucht is van de videobeelden die al even onrechtmatig zouden zijn. Graman is volgens De Goeij “absoluut onschuldig”.

## Violeta Chamorro viert lustrum



MANAGUA - President Violeta Chamorro van Nicaragua heeft het eerste lustrum van haar ambtstermijn gevierd met een uitstapje naar het toeristische eiland Ometepe dat ligt in het Meer van Nicaragua. Ze maakte daarbij gebruik van een boot met de toepasselijke naam 'Señora'.

Het Amerikaanse film- en amusementsconcern Walt Disney heeft in de eerste helft van het op 1 oktober 1994 begonnen boekjaar een winst behaald van 798 miljoen dollar na een winst van 617 miljoen dollar in de eerste helft van het vorige boek-

jaar. De omzet van het concern ging van 5 miljard naar 6,22 miljard dollar. De deelneming in het nog altijd verlieslijdende pretpark Euro Disney bij Parijs leverde een negatieve bijdrage van 5,2 miljoen dollar.



**RESCATA**  
REAL ESTATE NV

Staat altijd voor U klaar.

Tel.: 693744

Rooseveltweg 50 A

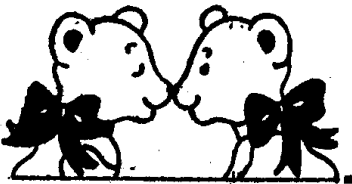
**Ramiro Service**

is een bedrijf  
gespecialiseerd  
in alle klassen  
deimmerwerk  
metelwerk  
schilderwerk

677849

603345

"FANTASY" THE HOME OF HANDICRAFT



Wilt u een leuke bezigheid hebben voor de komende vakantie dagen? Schrijf nu in voor de LAATSTE CURSUSSEN die in de week van 8 mei a.s. weer van start gaan. Zeer unieke HANDGEMAAKTE POPPEN, WANDDECORATIES & KNUFFELS, teveel om op te noemen!

**HAAST U, KLEINE GROEPEN, ZOWEL IN DE OCHTEND - ALS AVONDUREN!**

Op de Vrije Markt a.s. zaterdag 29 apr 95, is ook FANTASY aanwezig op de Gomezplein tafel no. 76. Kom dit zien om enig idee te krijgen, wat er allemaal te leren is bij FANTASY. Verkoop van: Poppen, volop patronen & uitgebreide informatie omtrent de cursussen!

"FANTASY" THE HOME OF HANDICRAFT

Doornanweg 35C (t.o. Centrum supermarkt)  
Tel. 368038 / 375773  
Open Ma / Di / Do / Vr / Za van 9 - 12 A.M.

**30 April Landhuis Papaya**

**Three Voices**  
bestaat 40 JAAR

**Muziek uit de jaren 60 & 70**  
Zondag vanaf 21:00 uur

Kaart verkoop aan de poort van:  
**Landhuis Papaya**

"ORANJE BOVEN"  
Voor de kinderen echte ouderwetse spelletjes  
Zondag vanaf 15:30 uur  
Natuurlijk op Landhuis Papaya  
Voor informatie 693830

Vier Koninginnedag  
**POLAR**

**You can stop looking for it!**

The best entertainment and atmosphere you will find at



**Coral Cliff Resort & Casino!**

Friday 28 April:  
Happy Hour from 6 pm until 8 pm with live entertainment by Los Romantics  
Saturday 29 April:  
Lunch a la carte and Dinner BBQ with live entertainment by Telstar  
Sunday 30 April:  
Orange Brunch from 12pm until 4pm with live entertainment by The Cliff Band, 4pm Bingo  
Monday 1 May:  
Lunch a la carte with live entertainment by steelband Tropics the Friends

**Don't miss it!**

Call 642666 for more information

**Pharmaceutical Representative**

We are one of the world's foremost pharmaceutical companies, and a market leader in the Caribbean. We are looking for a Pharmaceutical Representative who will work in the Netherlands Antilles and Aruba.

Although relevant experience in the pharmaceutical industry is not essential, it is desirable. As the successful candidate, you will have shown unquestioned commitment and dynamism; and recognition of service to the customer as being an intrinsic part behind the growth of any successful operation.

While appreciative of the attractive/package which you shall receive, your main motivation will be the satisfaction of doing a good job within an organization which expects much from its people. You will already possess a motor vehicle, in good working order.

Your letter of application and accompanying resume will be treated in the strictest confidence, and should arrive no later than the 15th of May at:

Pharmaceutical Division Director  
P.O.Box 552 Curaçao, N.A.

We will acknowledge all applications.

**RESTAURANT FORT WAAKZAAMHEID**

To our Customers and Friends.

Almost on a daily basis during visits to supermarkets etc I am asked "Are you open yet?" This question stems from a brief necessary closure we had end Jan./early Feb. this year. The simple answer is:

**Yes we have been open since 4th Feb. 1995.**

Also the simplest way to explain the closure is to re-quote the press statement I made in this paper on Sat. 4/2/95 as follows:

On Saturday 21st Jan. 1995 during a routine visit by the GGD they discovered unacceptable building defects and they ordered the business to close down until the necessary repairs were effected. For the last six years I had requested the landlord, who is responsible for the upkeep of the building (in this instance not Stichting Monumentenzorg) to make these repairs but to no avail. After judicial process these repairs are being made.

On behalf of myself and the staff we would like to apologize for any and all inconveniences to our customers and suppliers and would solicit their generous understanding of the circumstances which I repeat were out of our control.

I am happy to say that from Sat. 4th February 1995 it is business as usual at Fort Waakzaamheid.

Tom Farrell - The Fort Waakzaamheid Co. N.V.

\* Wishing you a pleasant bank holiday weekend.  
Thanks again for your attention and understanding.

Tom, Fort Waakzaamheid

**Karaoke Sing Along**

Een zangcarrière zoals  
René Froger, Whitney Houston  
Two Unlimited of  
Eros Ramazzotti  
kunnen we je niet beloven,  
maar de nummers wel!  
(+ een leuke avond!)  
± 1000 hits Ned. en Eng. talig!

ELKE DAG  
GRATIS  
ENTREE!!

Bij ons sta jij in de spotlight  
en ben jij de star!

**Elke Donderdag bij PUB**

**Meubel Spuiterij Skerpene**

Scherpenheuvel

Tel.: 671050 - Fax: 67330

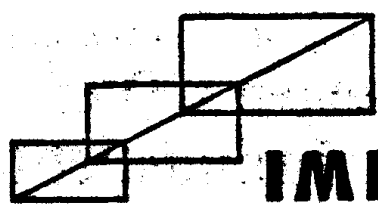
Voor al Uw spuitwerk aan:



houten  
bamboe  
pittet } meubilair

metalen  
hard plastic  
ijkaat } tuinmeubilair  
kantoormeubilair  
winkelinterieurs

In de door U gewenste kleur verf of hets  
van hoogwaardige kwaliteit.



**IMD Training**

"Maakt mensen meer waard"

**SCHRIJFTELIJK RAPPORTEREN**

Weinig mensen vinden het prettig om rapporten te schrijven. Voor veel medewerkers is het echter een belangrijk deel van hun taak.

Deze training is erop gericht de rapportage-techniek te verbeteren.

Data: 22 - 23 en 24 mei 1995.

Voor meer informatie en inschrijving kunt u bellen 613425/613550 of faxen 612732:

IMD Training, De Ruyterkade 53

**25 Jaar**

**TE KOOP AANGEBODEN**

**GUYABAWEG - DOMINGUITO**

**MADUROSTRAAT**

FOURIER REALTY

Emancipatie Blvd. 25

Telefoon: 376244

Fax: 376438

Centraal gelegen par d bestaande uit  
bedrijfs- winkelruimte met opslagruimte  
en een bijgebouw in aanbouw

Eigendomsgrond : 515 m²  
Beschikbaar : n.o.t.k.  
Prijs : 140.000,-

Centraal deel verdiepingsspannend gebouwen  
in hartje Punda met een winkelruimte  
van ca. 70 m² op de begane grond, lift,  
opslag- kantoorruimte op de overige  
verdiepingen

Eigendomsgrond : 70 m²  
Beschikbaar : n.o.t.k.  
Prijs : Op aanvraag

FOURIER REALTY MEER DAN 25 JAAR THUIS IN ONROEREND GOED

**PLATAFORMA PUNDA**

Julianaplein 34 • Willemstad, Curaçao • Nederlandse Antillen  
Tel: (599-9) 54515 • Fax: (599-9) 612977

**Invitashon**

**PLATAFORMA PUNDA ta invita Pueblo di Korsou**  
especialmente e habitantenan di Sentro di siudat pa un  
**FORO POLITIKO**

ku tin komo tema  
**"DECADENSIA DI E BARIONAN ROND DI SIUDAT"**  
Djaweps 27 di april 1995 di 8'or anochi te 10'or na Sentro di Bario  
di Pietermaai.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao roept  
sollicitanten op ter vervulling van de vacature van:

**HOOFD ALGEMEEN EN JURIDISCHE ZAKEN M/V**

**Algemene informatie over de Stafafdeling**  
De stafafdeling Algemeen en Juridische Zaken is ingedeeld in één van de 7 sectoren van het Eilandgebied.

De stafafdeling Algemeen en Juridische Zaken is belast met het bevorderen en uitvoeren van een deugdelijk juridisch beleid binnen het Eilandgebied Curaçao. Dit wordt gerealiseerd door alle diensten (36) binnen de sectoren van het Eilandgebied zoveel mogelijk juridisch uniform naar buiten te laten treden en te ondersteunen. Het streven is er op gericht financieel en/of beleidsmatig nadeel voor de overheid te voorkomen en de rechtszekerheid van de burger te bevorderen. Tevens wordt van de afdeling verwacht dat ze een positieve bijdrage levert met betrekking tot het realiseren van de bestuurlijke vernieuwing die beoogd wordt met de visie neergelegd in het Nieuw Beleid.

**Functie-inhoud:**  
Het Hoofd AJZ geeft leiding aan 18 medewerkers waarvan 9 juristen en 9 administratieve medewerkers, ressorteert direct onder het Bestuurscollege en is lid van het sector-managementteam. Adviseert, rapporteert en geeft beleidsondersteuning op juridisch en bestuurlijk gebied aan het Bestuurscollege. Initieert, coördineert en redigeert wettelijke regelingen. Draagt zorg voor het opstellen van een juridisch informatiesysteem en voor de realisatie van de diverse regelingen die door het Bestuurscollege zijn geïnitieerd, zoals besluiten, contracten, statuten en vergunningen.

**Functie-eisen:**  
Afgeronde academische opleiding (jurist) en ruime ervaring met bovengenoemde werkzaamheden bij voorkeur opgedaan in een complexe (overheids)organisatie; Ruime en aantoonbare management-capaciteiten aangevuld met de nodige opleidingen en trainingen; Zowel een creatief als analytisch denkvermogen en kritische instelling; Uitstekende contactuele en redactionele uitdrukingsvaardigheid; Leeftijd tussen de 25-50 jaar.

**Arbidsvoorwaarden:**  
Salariëring overeenkomstig schaal 17 van de Bezoldigingsregeling Curaçao 1971 (A.B. 1972 no. 37), zoals gewijzigd. Verder zijn de vigerende rechtspositionele regelingen voor het overheidspersoneel van toepassing.

Een Psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectie-procedure.

**Inlichtingen:**  
Nadere informatie over de functie kunt u inwinnen bij de Secretaris van het Eilandgebied, de heer mr. E.A. Vlieg MBA, telefoonnummer 633217 of het adjunct Hoofd van Personeelszaken de heer drs. A. van der Hilst, telefoonnummer 367444.

**Sollicitaties:**  
Korte schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae kunnen tot 2 weken na verschijningsdatum worden ingediend bij de Secretaris van het Eilandgebied Curaçao, mr. E. A. Vlieg MBA, Concordiastraat 24. Gaarne in de linkerbovenhoek van de enveloppe vermelden "Vac-AJZ".

**Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,**

**De Gezaghebber,**  
Mr. S.M. Betrian.

**De Secretaris,**  
Mr. E.A. Vlieg, MBA



## KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)  
GELDIG OP DONDERDAG 27 APRIL EN TOT NADER ORDER:

VALUTA	AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.80
CAN DOLLAR	1.280	1.300
PND STERLING	2.800	2.855
NED GLD	114.82	115.54
(per Nf. 100)		
ZW FRANS	156.22	155.94
(per Zw. frs. 100)		
FR FRANS	35.37	36.47
(per Fr. frs. 100)		
DUITSE MARK	128.76	129.48
(per Dm. 100)		
IT LIRE	0.72	1.02
(per It. lire 1000)		
AR FLORIN	98.00	100.00
(per Arf. 100)		100.00
JAPANESE YEN	212.72	213.58
(per yen 10.000)		
ECU	237.97	238.77
(per Ecu 100)		

\*voor bankpapier  
\*voor overboekingen en bankcheques

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 6%  
Beloningsrente: 7%  
CD rente 1 maand: 2.00%  
Reserve requirement: 2%  
Reserve period: 19 april-15 mei  
Indicatieve koersen overheidspapieren:  
8.625% obl. 1990/1995 koers: 101.04% Eff. rendement 6.75 % Land  
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 101.50% Eff. rendement 7.50 % Land  
7.875% obl. 1993/1996 koers: 100.69% Eff. rendement 7.00 % Land  
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 101.47% Eff. rendement 7.65 % Eiland  
8.625% obl. 1992/1997 koers: 101.84% Eff. rendement 7.70 % Eiland  
8.625% obl. 1993/1998 koers: 102.20% Eff. rendement 7.75 % Eiland  
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 100.54% Eff. rendement 7.80 % Eiland  
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 100.45% Eff. rendement 7.875 % Land  
8.00 % obl. 1994/2001 koers: 99.43% Eff. rendement 8.125 % Land  
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.21% Eff. rendement 8.375 % Land

## KLM-vliegers dreigen met werkonderbrekingen

**BADHOEVEDORP** — De piloten van de KLM, lid van de Vereniging Nederlandse Verkeersvliegers, zullen overgaan tot acties, zoals werkonderbrekingen, als het overlegklimaat bij de KLM niet op korte termijn verbetert. De KLM-piloten willen dat de KLM-rectie dit jaar afziet van bezuinigingen op de vliegerspensioenen in de cao 95. VNV-voorzitter Baksteen verwijt de KLM-rectie 'onzorgvuldigheid, onbetrouwbaarheid en delooyaal gedrag'. De VNV legt het voorstel om het voeren van acties aan het voor de leden, die ermee instemmen, en er vanaf eind mei acties mogelijk. Behalve korte werk-

onderbrekingen denken de verkeersvliegers aan stiptheidsacties en eventueel verdergaande werkonderbrekingen. Volgens Baksteen is de sfeer tussen KLM en de vliegers de laatste twee jaar steeds beroerder geworden. Binnenskamers is de KLM-directie meerdere keren duidelijk gemaakt dat het de verkeerde kant opging. Werkonderbrekingen en stiptheidsacties zullen leiden tot vertragingen bij vluchten. Bovendien zullen deze vertragingen zich versterkt voortzetten bij andere verbindingen. Baksteen verwacht steun van de VNV-leden voor de actievoorstellen. Hij gaat ervan uit dat de kans dat er vanaf eind mei acties komen bij de KLM zeer reëel is.

## Duits chemieconcern Bayer zoekt forse winstgroei

**LEVERKUSEN** — Bayer levert in het eerste kwartaal bijzonder goed gedraaid. De winst voor belastingen van het Duitse chemieconcern ging met 35 procent omhoog tot 1,02 miljard mark. Voor het tweede jaar handhaaft Bayer zijn verwachting dat het resultaat voor belastingen met 15 procent zal toenemen. De omzet nam toe met 6 procent tot 61,7 miljard mark. De volumegroei bedroeg 11 procent, terwijl de concern 2 procent hogere verkoopprijzen in rekening brengen. Daarentegen leeg Bayer een negatief effect van 7 procent van wisselverschillen te ver-

werken. De chemiereus schrijft de woensdag bekend gemaakte resultaten toe aan een duidelijke verbetering in de vraag op zowel de binnenlandse als de buitenlandse markten. In Duitsland noteerde de moedermaatschappij Bayer een omzetgroei van 13 procent. In Europa bedroeg de groei 9 procent. In Noord-Amerika wist het concern 16 procent meer binnen te halen, maar de lage koers van de dollar zorgde uiteindelijk voor een omzetvermindering in landen van 1,5 procent. In veel landen in Zuid-Azië noteerde de onderneming groei cijfers van meer dan 10 procent.

## Kirk Kerkorian wil mening aandeelhouders Chrysler

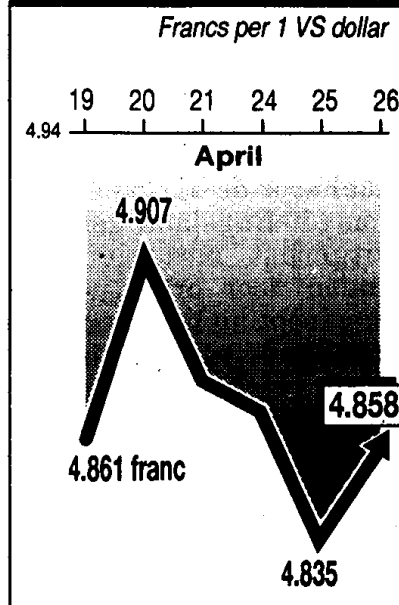
**LAS VEGAS** — De Amerikaanse zakenman Kirk Kerkorian heeft Chrysler gezocht de mening van aandeelhouders te vragen over het enorme bedrag dat Kerkorian heeft uitgebracht op alle uitstaande stukken van de twee na grootste auto-rikan van de VS. Kerkorian heeft niet geïnteresseerd, dan trekt hij zijn bod zo belooft hij in zijn brief aan president-directeur Eaton van Chrysler.

mingsbod van 22,8 miljard dollar af te wijzen. De leiding van het concern ziet niets in de wijzigingen die Kerkorian voorstaat. Kerkorian wil een beleid waarbij het belang van de aandeelhouders meer aandacht krijgt. Na die bestuursvergadering liet Eaton Kerkorian per brief weten dat 'onze directeuren totaal niet geïnteresseerd zijn in het gokken met de toekomst van Chrysler'. De president-directeur schreef ernstige twijfels te hebben over de financiering van de overname. Hij onderstreepte dat Kerkorian feitelijk 30 miljard op tafel zal moeten leggen, omdat Chrysler in geval van een overname wordt gedwongen 10 miljard dollar aan bankschulden te herfinancieren.

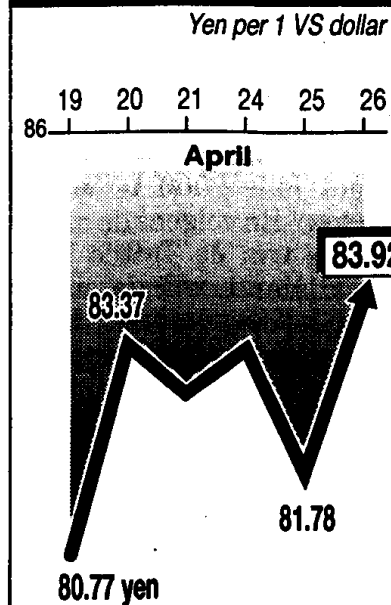
# FINANCIEEL NIEUWS

## De \$ springt terug

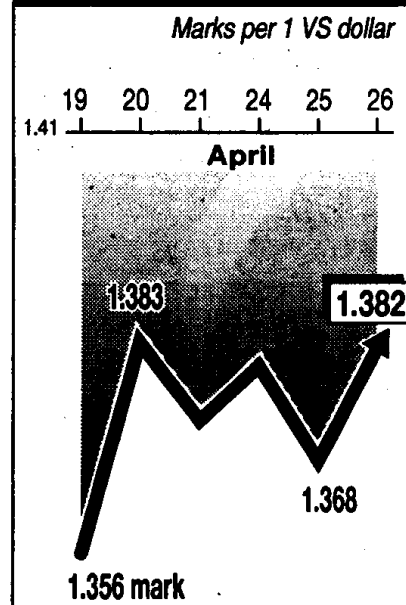
Dollar vs franc



Dollar vs yen



Dollar vs mark



## Holland International door Duitse bedrijf overgenomen

**RIJSWIJK** — Het Duitse bedrijf Touristik Union International (TUI) neemt de 91 procent aandelen Holland International over van het Duitse Kaufhof. De overname van Holland International, Nederlands grootste reisorganisatie, heeft geen gevolgen voor het personeel.

TUI wil verder haar huidige aandelenpakket van 40 procent in Arke, de andere grote Nederlandse reisorganisatie, uitbreiden naar 91 procent. Het is de bedoeling dat de KLM 9 procent aandelen Arke overneemt van TUI. De KLM is al langere tijd in het bezit van de andere 9 procent aandelen Holland International. Er wordt een nieuwe holding maatschappij opgericht waarin zowel Arke als Holland International wordt ondergebracht. TUI, Europa's grootste reisorganisatie, zal 91 procent van de

aandelen in handen krijgen en de KLM 9 procent. Holland International en Arke zullen hun activiteiten gewoon voortzetten onder eigen naam. Een woordvoerder van Arke benadrukt dat beide bedrijven volstrekt zelfstandig blijven functioneren. De 51 procent nieuwe aandelen Arke die TUI in handen krijgt zijn afkomstig van F. Fransen, tot voor kort de topman van het concern. Voor welk bedrag Fransen zijn bedrijf heeft laten uitkopen uit zijn bedrijf is onbekend. Een woordvoerder van Holland International toonde zich zeer verheugd met de nieuwe aandeelhouder. "Het is een groot bedrijf met een klinkende reputatie. Voordat we in '88 in handen kwamen van Kaufhof werkten we veel samen met TUI. Sinds '88 is dat afgebouwd. De nieuwe samenwerking is logisch, omdat beide bedrijven veel op elkaar lijken", aldus de zegsman.

De grootste Britse detailhandel Sears, die ruim 3000 zaken telt, heeft over het op 31 januari afgesloten boekjaar een winst voor belastingen van 154 miljoen pond (Nf 380,8 miljoen) behaald, 11 procent meer dan de 138 miljoen pond over het voor-

gaande boekjaar. De omzet steeg met 6,8 procent van twee miljard tot 2,1 miljard pond (Nf 5,2 miljard). Sears is ook eigenaar van het Londense warenhuis Selfridges dat zijn winst met liefst 35 procent zag stijgen tot 28,4 miljoen pond.

**zuikertuintje**  
*... Specials ...*  
 Specials zijn geldig van 27-4-1995 tot 4-5-1995

<b>Slagerij</b>		
Dunne Lende	1 kilo	16,00
Imitatie Haas	1 kilo	14,75
<b>Banketbakkerij</b>		
<b>Speciaal voor Koninginnedag</b>		
Koninginnerollen	voor	10,00
Oranje schnitten	voor	11,50
<b>Vrijdag 29 april</b>		
Oliebollen	5 halen 4 betalen	p. stuk 1,00
Oranje gebak • Oranje soezen • Oranje tompoucen		
<b>Broodbakkerij</b>		
Rozijnenbrood	met amandelspijs, van 5,45	nu voor 4,50
Garlic stok		voor 2,10

**OPENINGSTIJDEN**  
van maandag t/m zaterdag  
van 8:00-19:00 non-stop  
vrijdagavond koopavond:  
non-stop van 8:00-21:00  
zaterdag i.v.m. koninginnedag gesloten  
maandag i.v.m. de dag v/d arbeidsgesloten



## STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	26-Apr	FRANKFURT	PREV	26-Apr	AMSTERDAM	PREV	26-Apr
DOW JONES	4300	4299	DAX INDEX	2004	2009	EOE	408 23	413 80
AM. EXP.	34.76	34.98	BAF	306.00	308.00	ABN AMRO	98.20	98.80
ATT	60.13	60.70	COMMERZBANK	332.00	336.00	ASCOB	118.70	120.80
ALZA CORP	19.26	19.88	DANKER B	617.00	627.00	ANDOL	54.80	54.80
AMR CORP	67.34	68.00	DEUTS BK	667.00	675.00	AKZO	181.00	182.70
AMPL COMP	37.76	38.13	MAN	334.00	341.00	AMEV	79.30	80.90
ARCHER	18.34	19.00	PREUSSAG	397.00	400.00	BOLEWISSAEN	23.20	23.30
BARICK GOLD	29.00	24.30	SIEMENS	687.00	693.00	DEM	129.30	130.40
			VW	378.40	382.00	ELSEVIER	16.80	17.10
CITICORP	48.90	49.00				DIST BROU	37.00	38.20
COASTAL CO	28.70	29.30	HONG KONG			HABMEYER	128.00	131.80
COCA COLA	36.60	36.70				HEINEKEN	263.30	268.40
CORNING IN	36.70	36.20	HSH INDEX	8600	8720	HOOGMOEDS	68.10	68.70
DISNEY	64.70	64.00				HUNTER DOUGLAS	67.40	67.70
DUPONT	68.20	68.00	CHEUNG HONG	34.90	34.20	ING	80.30	80.90
EAST KODAK	68.00	67.00	CITIC PACIFIC	18.70	18.80	KLM	47.00	47.10
EXXON	70.00	69.00	HANGLING	11.80	11.30	KNP-ST	47.00	47.00
FERRO CORP	28.10	28.00	HABC	91.90	90.00	KON PTT MED.	83.90	85.80
FORD	27.90	27.00				NELLOYD	89.00	89.00
GEN ELECT	68.70	68.00	TOKYO			NIPPON	65.00	65.00
GEN MOTORS	44.60	43.00				PHILIPS	95.00	95.70
HOMESTEAK	18.10	17.70	NKREI DOW	16911	16927	POLYGRAM	87.00	87.20
IBM	93.80	93.20				ROSCOE	95.00	100.40
MC DONALD	36.20	35.10	BRIDGESTON	1220	1240	ROLINDO	105.20	105.40
MEAD	68.20	68.70	CANON	1290	1400	ROBINTO	88.00	88.10
MERCK	42.60	42.00	MITACM	890	901	RODAMECO	46.00	46.50
MINNES MING	68.10	68.00	HONDA MOT	1420	1420	ROYAL DUTCH	188.10	191.40
MOBIL CORP	34.30	34.30	MAZDA	371	380	UNILEVER	204.30	208.00
NOVEN	8.30	8.30	MITSUBISHI M	708	708	UUM OMNIBEN	43.00	44.80
PFIZER	86.80	86.60	NIPPON STE	538	537	VNU	173.70	178.00
P. MORRIS	68.20	67.00	NOMURA SEC	1680	1700			
QUAKER	34.20	34.30	SONY	4200	4290	TORONTO	748.00	
UNITED AIRLINES	117.00	116.60	TOYOTA	1720	1740			
UP JOHN	6.10	6.20	CURRENCY					
WESTHOUSE	16.00	16.00						
			US\$YEN	82.06	83.76	BANK OF HS	35.30	37.80
			US\$DMARK	1.37	1.37	CALPAC	27.70	
			US\$YEN	1.61	1.62	INPERIAL OIL LTD	48.10	48.70
			US\$YEN	1.64	1.63	NORANDA	23.80	23.70
			US\$YEN	1.34	1.34	PLACER DOME	34.20	33.30
			US\$YEN	1.37	1.38	ROYAL BANK	28.00	30.00

**MADURO & CURIEL'S BANK N.V.**  
INVESTMENT DEPARTMENT  
tel: 661818

## Hagemeyer voorspelt forse winstgroei eerste halfjaar

**NAARDEN** — Handelshuis Hagemeyer denkt dat het nettore resultaat uit gewone bedrijfsuitoefening in het eerste halfjaar 15 procent hoger zal uitkomen. Hagemeyer baseert zich onder andere op de resultaten over de eerste drie maanden, zo werd tijdens de algemene vergadering van aandeelhouders bekend gemaakt.

Vorig jaar bedroeg de winst in het eerste halfjaar Nf 141 miljoen. Over geheel 1994 was de winst Nf 217 miljoen. Het aandeel Hagemeyer

steeg woensdag met vijf gulden tot Nf 131,00. Woensdag werd verder bekend gemaakt dat Hagemeyer een Duitse distributeur van elektrotechnische materialen, Froschl Augsburg, wil overnemen. De acquisitie is de laatste fase van Hagemeyer's overname van alle groothandelsbedrijven, die onder de naam Froschl werken. De totale omzet van de Froschl Groep, waarin Hagemeyer een belang van 76,7 procent bezit, zal na de overname in Augsburg Nf 1,3 miljard bedragen.

**Te koop directiewagen**

**Lincoln Towncar**

in uitstekende staat van onderhoud.  
Km. stand: 39000.

Te bevragen: 613199  
Na kantooruren: 614212.

Henley Lamec will organise, in close cooperation with IFF (The International Faculty of Finance, a specialist division offering quality financial training courses within the areas of corporate finance), two financial workshops especially designed for officials from banks, trust and insurance companies.

**New Developments in Retail Banking**  
This workshop has been carefully designed to provide the optimum balance of presentation, group discussions and case studies. The workshop goals are:  
• To define and create a Corporate Plan appropriate to the transit towards a more commercial, competitive, customer focused organisation.  
• To examine the strengths and weaknesses of a bank's processes and practices leading to customer focus.  
• To consider the new developments taking place in Retail Banking and their likely effects on Networks, Personnel and Systems.

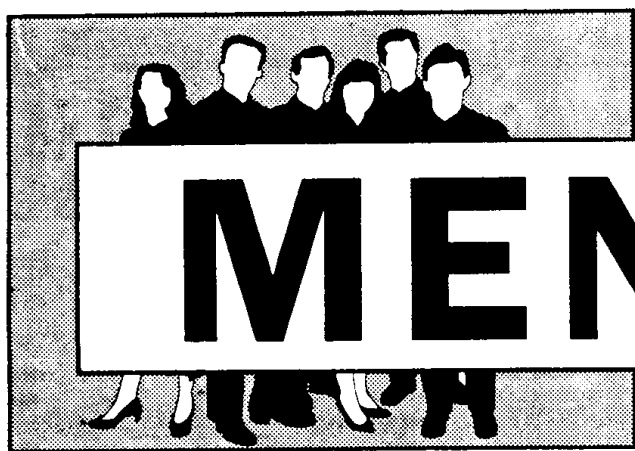
**Implementing Customer Focus in Financial Services**  
This workshop concentrates on implementing a customer focused vision in financial service organisations. After completing the workshop participants should be able to define the vision and strategies for implementation. The workshop goals are:  
• To create and define a new customer focused vision and relate its importance to developing and maintaining competitive advantage at branch level.  
• To actively engage branch and operations management/personnel in the process of strategic implementation of a customer focused vision.  
• To examine the strength and weaknesses of each delegate and his/her work unit on the practices that lead to customer focus.

**Curaçao: 10, 11 and 12 May 1995**  
**Curaçao: 17, 18 and 19 May 1995**

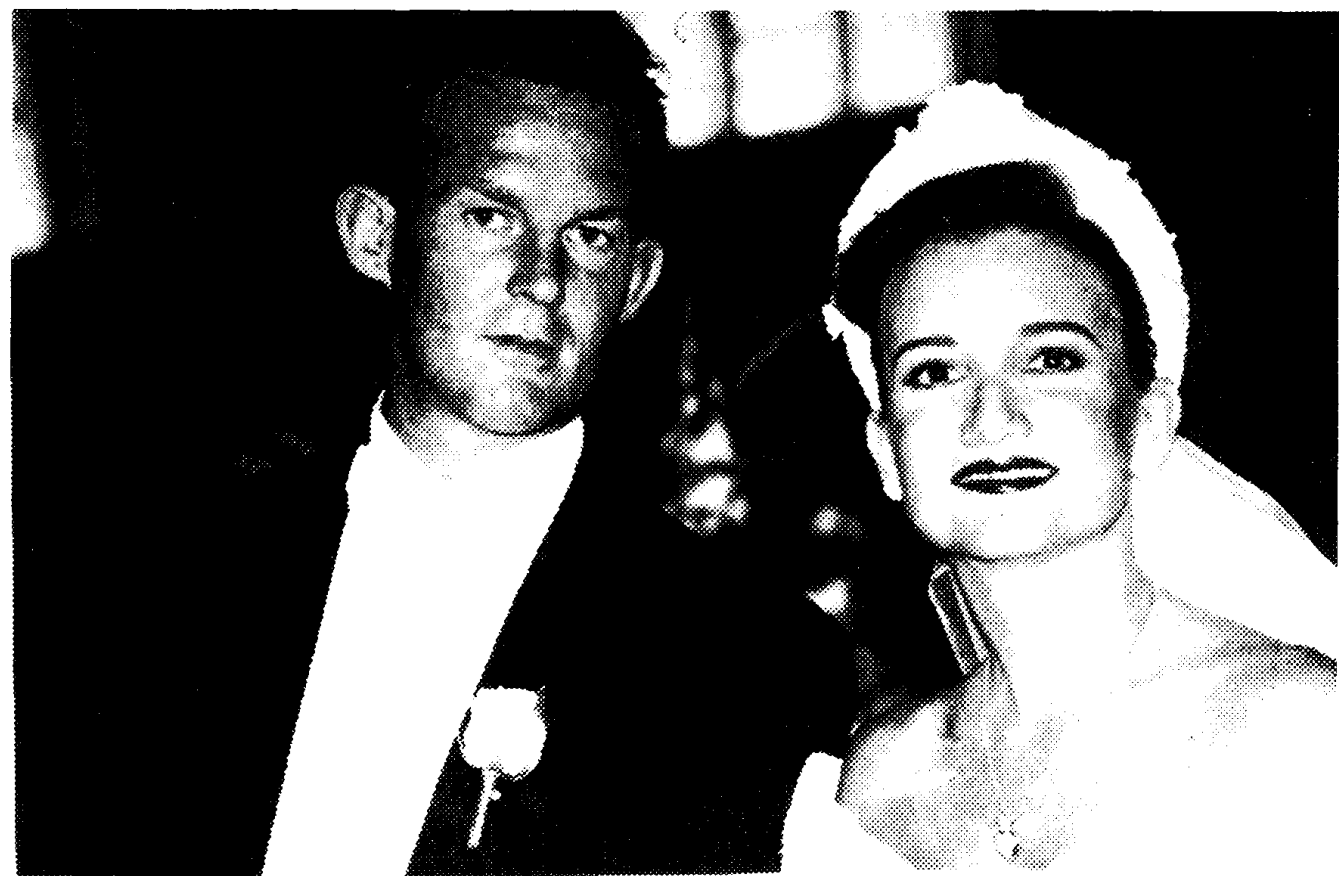
About the trainers: David Groom FCIB  
David worked for Midland Banks Corporate and Retail Banking for over 30 years. During this period David gathered extensive experience in a variety of management posts.

For more information please contact Henley Lamec.  
Pieternaa 86, phone 65.73.73 • fax 65.76.76





# MENSEN



■ **ORANJESTAD** — Harry Koeman en Anchie Janssen trouwden afgelopen vrijdag. De opmerkelijk goed verzorgde receptie na afloop van de kerkelijke inzegening werd gehouden ten huize van de familie Janssen. Het gloednieuwe echtpaar Koeman is nu op een drieweekse huwelijksreis naar Parijs en Venetië. Op de foto Harry Koeman, mede-eigenaar van Café The Plaza, met zijn bruid Anchie. Pabien!

Deze week komen voor de rechtbank in München zeven Nederlandse **Ajax-supporters** voor, die sinds de wedstrijd Bayern-München tegen Ajax op 5 april al in de gevangenis in die plaats zitten. Zij worden verdacht van diverse vergripen, waarvan de zwaarste diefstal met geweld luidt.

Dat vergrijp blijkt te bestaan uit het afpakken van het petje van een Bayern-supporter. Tegen de andere verdachten zijn minder 'zware' aanklachten ingediend. Maar ook zij zuchten al bijna drie weken in de gevangenis van München. Dat heeft een medewerker van het Nederlandse consulaat in München desgevraagd bevestigd.

De Nederlandse **spoorwegpolitie** heeft begin deze week in Apeldoorn een 27-jarige Somaliër uit de trein gehaald omdat hij zonder plaatsbewijs reisde. Hoe de man heet en waar hij precies vandaan komt is echter nog steeds een raadsel.

Na twee dagen speuren heeft de politie inmiddels wel achterhaald dat de man de afgelopen jaren in Nederland, maar ook daarbuiten, bij allerlei instanties met succes van maar liefst acht valse

namen gebruikt heeft gemaakt.

Nadat de spoorwegpolitie de man overdroeg aan de vreemdelingendienst van de Apeldoornse politie, bleek al vrij snel dat hij een valse naam had opgegeven. De asielgerechtigde Somaliër bleek onder een valse naam in Tilburg te wonen. Toen de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) zijn vingerafdrukken natrok, bleek dat hij, weer met een ander alias, ook in Driebergen een asielprocedure had lopen. Ook

kwam naar buiten dat de man ook in Duitsland, met andere valse namen, op twee plaatsen asiel heeft gevraagd.

Nader speurwerk leerde dat de man in verschillende verificatiesystemen bekend is onder maar liefst acht

## Raadselachtige Somaliër

## Comeback Glen Miller

De Amerikaanse bandleider **Glenn Miller** staat met zijn muziek, meer dan vijftig jaar na zijn dood, weer op de lijst van best verkochte platen in Groot-Brittannië. Het Verenigd Koninkrijk maakt zich op voor de festiviteiten rond het eind van de Tweede Wereldoorlog in Europa.

Een album met herontdekte nummers van Miller is op nummer 22 binnengekomen in de Britse hitparade. Er zijn meer dan 27.000 exemplaren van verkocht. In

de hitparade staat ook Millers onsterfelijke single 'In the mood'.

De nummers, die het Amerikaanse leger als 'Muziek voor de Wehrmacht' voor de Duitse militairen uitzond, werden in Londen voltooid enkele weken voordat Miller in december 1944 in het Kanaal stortte en verdronk.

Jazz en swing waren in nazi-Duitsland verboden. De nazi's beschouwden het als een decadente kunstvorm van een lager ras.

## Scheefgroei bevolking

De autoriteiten van de Chinese hoofdstad Peking hebben een verbod ingesteld op de **geslachtsbepaling** van foetussen. Volgens het persbureau Xinhua is de maatregel ingesteld om abortus van meisjes te voorkomen.

Een uitzondering geldt voor medische noodzaak.

"Mensen die nog steeds de verouderde opvatting zijn toe-

gedaan dat jongens beter zijn dan meisjes, zouden voordeel kunnen trekken uit de medische ontwikkelingen en abortus toepassen in de hoop op latere verwekking van een jongetje." Volgens Xinhua staan overtredders zware sancties te wachten.

Als gevolg van de één-kind-politiek neemt abortus van meisjes vooral op het Chi-

nese platteland hand over hand toe. De voorkeur van de Chinezen voor een jongetje heeft inmiddels geleid tot een scheefgroei in de bevolking. Op het moment worden er 114 jongetjes geboren tegen 100 meisjes. Het normale gemiddelde ligt op 106 jongens en 100 meisjes. Jaarlijks komen in Peking zo'n 122.500 baby's ter wereld.

## Tom Poes en de Niks



4516 — Met het vallen van de avond vulde het keldertje van de kunsthandelaars Super en Hieper zich met duistere kundsduwen. De jongste firmant keek beklemd om zich heen en zuchtte van tijd tot tijd.

De oudste echter zat onbewegelijk op een krukje en staaarde somber voor zich uit.

"Die toto, hè?" mompelde hij. "Die is lelijk fout gelopen."

"Geen cent kwam er uit, baas", beaamde de ander. "Het is hier donker, zeg. Ongezellige boel, vind ik altijd. Vind je niet?"

"Zwam niet", hervatte Super. "Ik ben bezig. En ik stel vast, dat de uitslagen goed waren. Van de toto, bedoel ik. Daar lag het dus niet aan."

"Nee, er waren te veel goeie inzendingen", zei Hieper. "Jammer hè? Anders hadden we kunnen verhuizen. Het is hier maar een griezelige ruimte met al die hoeken. Soms heb ik het idee, dat er iets op me zit te loeren. Achter die schilderijen."

"Dat", gromde zijn vennoot, "is je slechte geweten, jongen. Maar die uitslagen waren goed - en dat geeft me te denken. Er moet iets achter zitten. Op Bommelstein hebben ze een toekomstkijker, wat ik je brom!"

"Het is mijn slechte geweten...", prevelde Hieper met trillende stem. "Ik had beter naar mijn onderwijzer moeten luisteren. Maar nu is het te laat. Nu zit ik hier tussen de schimmels - en alles is even eng."

"Is het weer zo ver?" snauwde Super. "Schei uit met dat gezever en kom mee. We gaan naar Bommelstein om een onderzoekje in te stellen. Want ik ruik nog steeds zaken."

De ander vermande zich. Hij snoot zijn neus en volgde zijn compagnon met sloffende passen naar buiten waar de oude auto stond. Even later reden ze in het maanlicht de stad uit - en al spoedig kwamen de heuvels in het zicht waar heer Ollie woonde.

Daar naderde een eenzame wandelaar met een schilderij onder de arm.....

## Freaks & piercing fans op Tattoo-Convention

De zesde **International Amsterdam Tattoo Convention**, die afgelopen weekende de poorten opende in de Beurs van Berlage, is voorlopig de laatste. Dat komt niet door gebrek aan belangstelling, want tatoeëren wordt steeds populairder en de liefhebbers stromen dan ook al massaal toe. Het ligt aan de organisatoren van de beurs, Hanky Panky Tattooing en The Amsterdam Tattoo-Foundation. Ze hebben laten weten tot het jaar 2000 te willen pauzeren. En volgens de medewerkers van de Tattoo Fanclub Holland wil de motor achter het evenement, **Henk Schiffmacher**, zich wegens tijdgebrek terugtrekken.

De tijd dat slechts zeelui en criminelen pronkten met tatoeages is al lang voorbij. Tegenwoordig verfraaien ook 'gewone mensen' als conducteurs en bedrijfsleiders hun lichaam met onderhuidse schilderijen. Voor de echte **freaks** kunnen die niet kleurig en groot genoeg zijn.

Bezoekers die alleen maar nieuwsgierig komen kijken, breekt het zweet uit als ze op de beurs mensen zien die

niet hebben gekozen voor onderhuidse verf, maar voor ringen door neus, wenkbrauwen en tong en als ze horen dat het ook mogelijk is ringetjes door de geslachtsdelen te laten aanbrengen.

"Mijn eerste ring moest door de neus omdat mijn moeder liever niet wilde dat ik een gaatje in mijn oor liet prikken", vertelt Chris Wade (25) uit Engeland. Samen met zijn even oude vriendin Kath Garsite en twee andere **perce-vrienden** is hij speciaal voor de Tattoo Convention uit Engeland gekomen. Uitgerust met tientallen ringen door oren, neus en tong loopt hij trots rond. Een opvallende verschijning met al die ringen, zijn felrode stekelhaar en zijn zwarte kleren.

Robert Porter III (21) uit Plant City, Florida steekt Wade naar de kroon als het gaat om de hoeveelheid ringen. "Het is de eerste keer dat ik in Amsterdam ben. Ik ben speciaal voor de conventie gekomen", zegt de Amerikaan, die visitekaartjes rondstrooit waarop hij zichzelf als 'tattoo + piercing enthusiast' aanduidt.

Het aantal bezoekers met tatoeage én piercing is gering. "Toch merk ik dat er een trend gaande is om het te combineren", meent Hugo van de Tattoo Fanclub Holland. Hij wil zijn achternaam liever niet noemen, omdat hij liever niet wil dat ze op zijn werk weten dat zijn lichaam is voorzien van tatoeages en ringen door tepels en geslachtsdeel. "Niet dat ik me ervoor schaam, maar op deze manier voorkom je gewoon problemen."

Voor Cor Goud, langharig en uit de kluiten gewassen, ligt dat heel anders. In het dagelijks leven is hij conducteur. "Ik loop gewoon met opgestroopte mouwen door de trein. Iedereen kan mijn tatoeages zien en ik heb er nog nooit problemen mee gehad."

Voor mensen die overwegen een tatoeage te laten aanbrengen, maar een beetje moeite hebben met het blijvende karakter van een dergelijke prent, biedt een van de artiesten op de beurs een uitstekende oplossing: 'Body rescue'. "De naam is eigenlijk een grap", legt Wim van den Bogaert uit. Hij maakt op tatoeages gelijkende tekeningen met een waterstift. "Zo'n tekening is een goede voorbereiding voor iedereen die graag een tatoeage wil hebben. Het is toch een heel verschil als je gewend bent tegen een kale arm aan te kijken en er staat ineens zo'n grote tekening op", vertelt hij. Zijn werk is eenvoudig weer te verwijderen.



■ **Kroonprins Willem-Alexander** is vandaag 28 jaar oud geworden. De koninklijke jarige wordt hierbij hartelijk gelukgewenst.

## Brouwers bij RVD

**Eef Brouwers** wordt nieuwe hoofd-directeur van de Nederlandse Rijksvoelichtingsdienst (RVD). Hij volgt in september **Hans Voet** op die dan met pensioen gaat. Brouwers wordt een dezer dagen voorgedragen door premier Kok. De Ministerraad heeft instemming kennis genomen van deze voordracht, aldus de RVD.

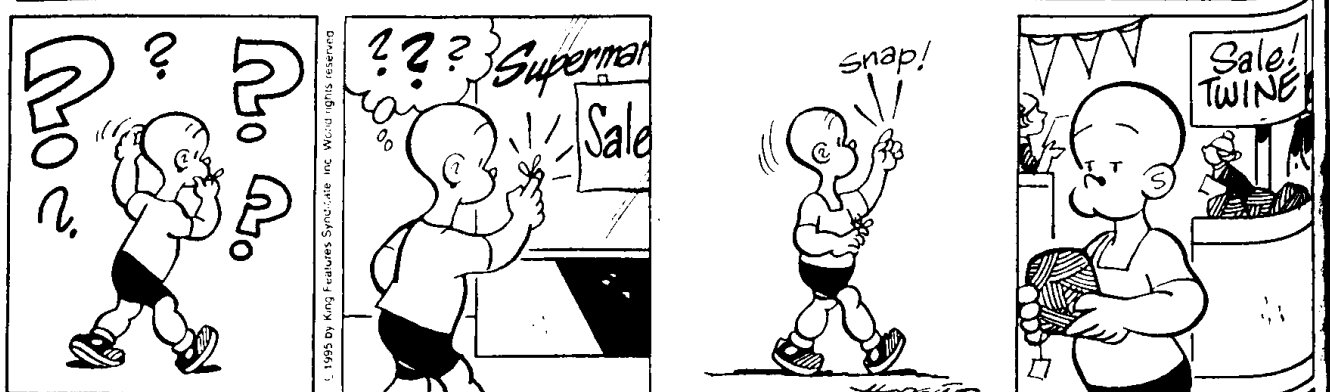
Brouwers is sinds 1986 directeur van de Philips persdienst en bekleedde daarvoor diverse functies in de journalistiek, zowel bij omroep (onder andere nieuwslezer bij het journaal) als bij diverse dagbladen. Voor zijn overstap naar Philips was Brouwers een aantal jaren hoofdredacteur van het Nieuwsblad van het Noorden.

## Bevolkingsexplosie

De bevolking op het fort eiland **Pampus** in het IJsselmeer is de afgelopen nacht met 50 procent toegenomen. Fortwachters Nick van der Bergh en Bianca Sol zijn de trotse ouders geworden van een dochter. Het meisje heet Roos.

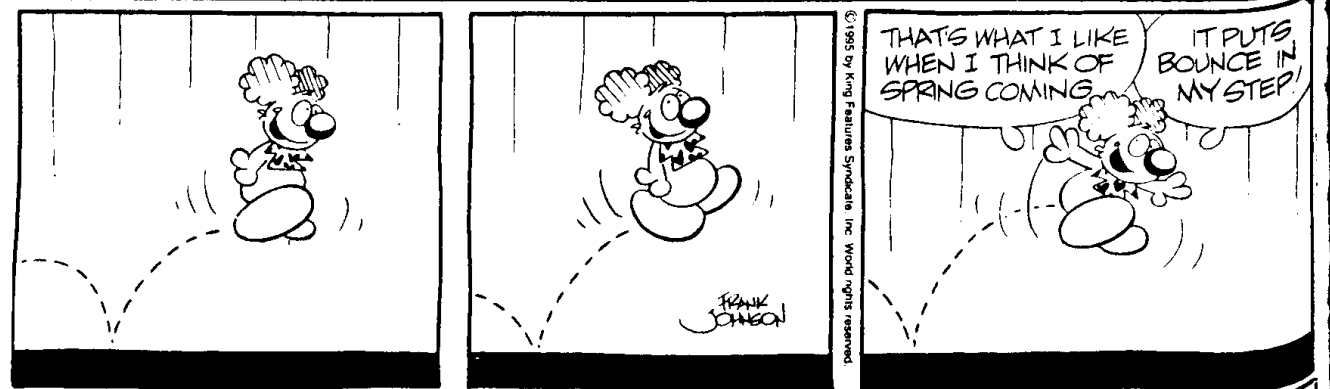
Het eiland Pampus werd in 1895 gebouwd in de toenmalige Zuiderzee ter hoogte van Muiden. Het was een van de 42 vestingwerken van de 'Stelling van Amsterdam'. De stichting Pampus koopt het eiland in 1990. De bedoeling is het fort te restaureren en te blijven exploiteren als museum en dagattractie.

## HENRY



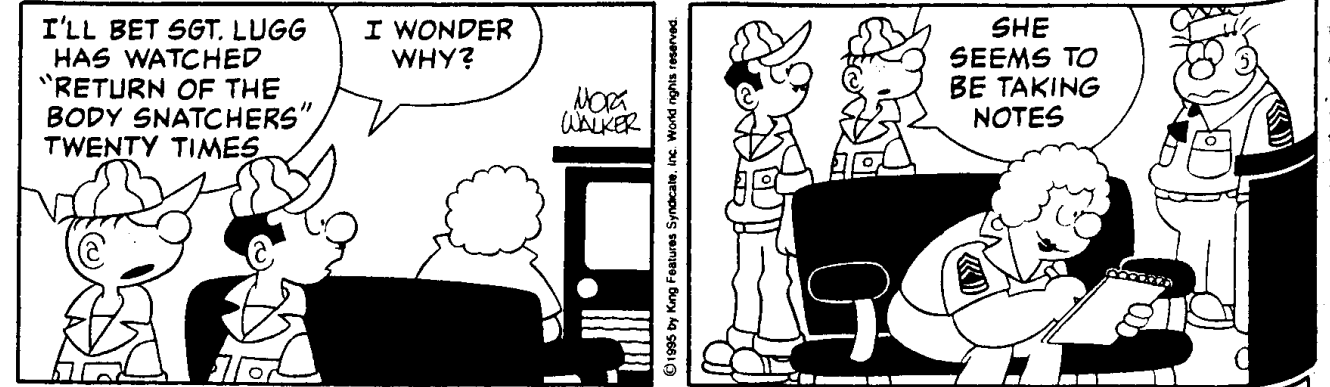
## BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



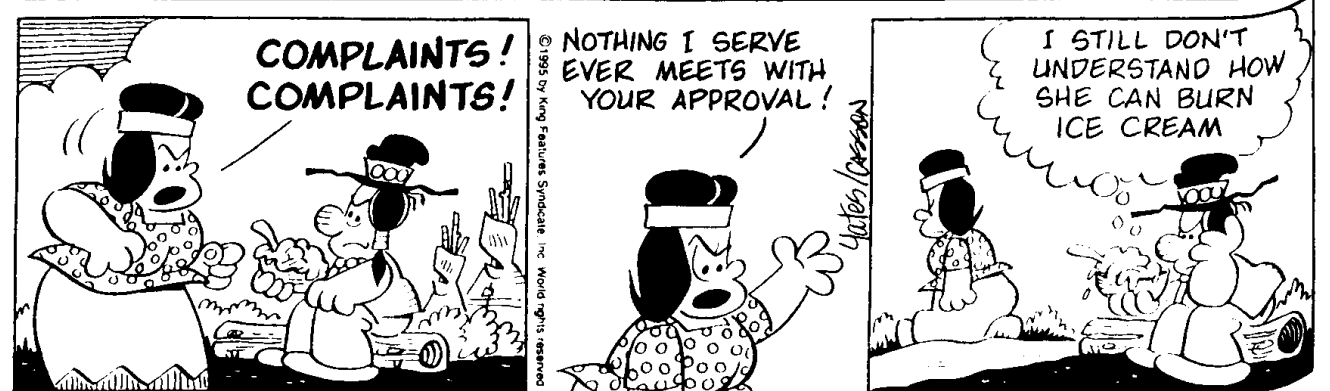
## BEETLE BAILEY

By Mort Walker



## REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson





# GENDA

## VERPLEGING

**GELE KRUIS**  
**VERPLEGING**  
**MARGRIET**  
 17. tel. 682344/682947,  
 2574. Kantooruren: 07.00-

ter na 17.00 uur tel.

ch spreekuur in ieder wijk-  
 dagelijks van 08.00-08.30/  
 00 uur

Halman Otrabanda: tel.  
 spreekuur: wo. van 09.00-  
 uur.

Maria 17: tel. 682344;  
 uur: do. van 09.00-11.00

bouw Bonam: tel. 371865;  
 uur: di. van 09.00-11.00  
 kudl: tel. 367824.

Mediko Montagne Abao:  
 3711; spreekuur: wo. van  
 11.00 uur.

Fensu 9 (Koraal Specht): tel.  
 77; spreekuur: do. van 09.00-  
 uur.

bouw Sufisant: tel. 687707;  
 uur: do. van 09.00-11.00

bouw Sta. Rosa: tel.  
 28; spreekuur: di. van 09.00-  
 uur.

spreekuur voor zuigelingen  
 outezorg: vr. van 08.00-  
 uur. Hoek Vondel-Nilda Pin-  
 tel. 373582.

## STICHTING NEUTRALE

**VERPLEGING**  
 Goslweg 15, tel. 692231/  
 open van 07.00-17.00 uur.  
 Bandabou: Silberle Kavel  
 49422; open van 08.00-16.00

ter vanaf 21 april 17.00 uur t/m  
 07.00 uur tel. 682248 of page

## STICHTING

**VERPLEGING**  
**BANDABOU**  
 35, tel. 648077/648387; open  
 11m vr. van 07.00-17.00 uur.  
 17m tel. 648827 of 601760.

bureau diabetici: elke wo. van  
 9 uur. Voor informatie tel.:

## RAAMKLINIEK

**RIO CANARIO**  
 2510. Fax: 691683; voor  
 over prenatale zorg en zorg  
 na de bevalling.  
 bureau zuigelingen: elke do. van  
 9 uur.  
 bureau peuters: elke di. van  
 9 uur.

## Botica Otrabanda

Winkelcentrum Colon  
**OPEN NON STOP**  
 8.00 a.m. - 7.00 p.m.

## APOTHEKEN

**NACHTDIENST**  
 1: Gosl, Goslweg 90-A. Tel.:  
 3777650.

## DIVERSEN

**NGRIJKE NUMMERS**  
 voor noodgevalen)  
 112  
 114

## AMIGOE

**Colofon**

Amigoe is een tijdschrift voor  
 de Surinaamse gemeenschap in  
 Nederland. Het wordt uitgegeven  
 door de Amigoe Stichting.

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Amigoe Stichting  
 Postbus 1000  
 1000 CA Amsterdam  
 Tel. 020-612 3456

Brandweer: 114  
 Hospitaal: 624900  
 Alrijn: 128  
 Kodala: 135  
 Artsdienst Bandabou: 641658  
 SOS-IJN (psych. hulp): 127  
 RCC (nood op zee): 637911  
 Dierenasiel: 654300  
 Dierenartsdienst: 614000  
 Thorax Centrum: 685917  
 Medisch Centrum Blaauw:  
 (24 uur bereikbaar) 695505  
 695547  
 Fundashon Lechi di Mama: 672289  
 375628  
 375023

## STICHTING

**VERANTWOORD**  
**OUDELSCHAP**  
 (Fundashon Famia Planee)

Assistentie geboorteregeling:  
 Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323);  
 dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-  
 17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr.  
 van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-  
 11.00 uur.  
 Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsulta-  
 tiebureau): open op wo. van 13.00-15.00  
 uur.

.....

## WEGA DI NUMBER

8527  
 9374  
 8501

## TELECURAÇAO

(kanaal 8/6)

**DONDERDAG:** 17.00 Atardi  
 Hubenil; 18.00 Tempu pa Dios;  
 joodse kerk; 18.03 Wonder Struck;  
 18.30 Nieuws in het Nederlands;  
 18.45 Telenovela: Entre la Vida y la  
 Muerte; 19.15 Musical Special; 19.30  
 Blossom; 20.00 Telenovela (lokaal,  
 internationaal en sportnieuws); 21.00  
 Wega di Number Korsou; 21.05 Tele-  
 Curaçao Special; 22.00 Planeta 3: El  
 Impacto político del narcotráfico; 23.00  
 NOVA; 24.00 Sluiting.

(wijzigingen voorbehouden!)

## TV-11

(kanaal 11)

**DONDERDAG**  
 16.00 Cartoons; 18.30 Reportajes;  
 19.00 Ki tin ki tin ku Yoyo Tin (presen-  
 tator Aldrico Felida); 19.30 Informador  
 11; 20.00 Ocurrió Así; 21.00 Sevece;  
 22.00 On Scene: Emergency Res-  
 ponses; 23.00 Prime News; 24.00  
 Sluiting

## TELEARUBA

(kanaal 13)

**DONDERDAG:** 16.00 Cartoons;  
 17.00 Sesame Street; 18.00 Tele-  
 Landia; 18.30 3-2-1 Contact; 19.00  
 News Highlights; 19.30 Caribscope;  
 19.30 Camara on the Move; 20.00  
 Telenovela; 21.00 CNN International Hour;  
 Ellis Island; 22.55 Freddy's Night-  
 mare; 23.30 Sports Tonight; 24.00  
 Sluiting.

## AROMA ROOD

SELE

CT / ZILVER

ROSTA

EXCELLENT / GOUT

MOCCA ROYAL

DECAFE ROASTED

BONCAFE

ROSTA

EXCELLENT / GOUT

MOCCA ROYAL

DECAFE ROASTED

BONCAFE

ROSTA

EXCELLENT / GOUT

MOCCA ROYAL

DECAFE ROASTED

BONCAFE

ROSTA

EXCELLENT / GOUT

MOCCA ROYAL

DECAFE ROASTED

BONCAFE

ROSTA

EXCELLENT / GOUT

MOCCA ROYAL

DECAFE ROASTED

BONCAFE

ROSTA

EXCELLENT / GOUT

## CINE

(kanaal 83)

**DONDERDAG:** 16.00 The World's  
 Greatest Lover; 17.30 Not of This  
 World; 19.15 Zardoz; 21.00 Sandlot;  
 22.45 Sneakers; 24.55 My Bloody  
 Valentine; 02.30 The Thing That  
 Couldn't Die; 3.45 Hang 'Em High;  
 05.45 Zardoz.

## TBS

(kanaal 89)

**DONDERDAG:** 15.05 Tom and  
 Jerry Kids; 15.35 Captain Planet and  
 the Planetes; 16.05 Flintstones;  
 16.35 Brady Bunch; 17.05 Saved by  
 the Bell; 17.35 Saved by the Bell;  
 18.05 Growing Pains; 18.35 Andy  
 Griffith; 19.05 Who's the Boss? 19.35  
 Who's the Boss? 20.00 NBA Basket-  
 ball Playoffs; 22.30 NBA Basketball  
 Playoffs; 01.00 Movie: Lo Live and  
 Die in L.A.; 03.30 Munsters; 04.05  
 Laverne & Shirley; 05.05 Gomer Pyle,  
 USMC; 05.35 Headline News.

## ABC

(kanaal 77)

**DONDERDAG:** 15.00 General Hos-  
 pital; 16.00 Oprah Winfrey; 17.00  
 News; 18.00 News; 18.30 ABC World  
 News Tonight; 19.00 Jeopardy! 19.30  
 Wheel of Fortune; 20.00 Extreme;  
 21.00 Commish; 22.00 Day One;  
 23.00 News; 23.35 Nightline; 24.05  
 Movie; 02.00 News; 02.30 ABC World  
 News Now; 04.30 Oprah Winfrey;  
 05.30 ABC World News This Morning.

## CBS

(kanaal 75)

**DONDERDAG:** 15.00 Guiding  
 Light; 16.00 Young and the Restless;  
 17.00 News; 17.30 News; 18.00 News;  
 18.30 CBS Evening News; 19.00  
 Inside Edition; 19.30 Extra; 20.00  
 Due South; 21.00 Eye to Eye; 22.00  
 48 Hours; 23.00 News; 23.35 Late  
 Show With David Letterman; 24.37  
 Extra; 01.07 Entertainment Tonight;  
 01.37 Last Call; 02.07 Late Late  
 Show; 03.07 CBS News Up to the  
 Minute; 05.30 CBS Morning News.

## NBC

(kanaal 85)

**DONDERDAG:** 15.00 Rolonda;  
 16.00 American Journal; 17.00 News;  
 17.30 News; 18.00 News; 18.30 NBC  
 Nightly News; 19.00 Extra; 19.30  
 Inside Edition; 20.00 Mad About You;  
 20.30 Hope & Gloria; 21.00 Seinfeld;  
 21.30 Friends; 22.00 ER; 23.00 News;  
 23.35 Tonight Show With Jay Leno;  
 24.35 Late Night; 01.35 Later With  
 Greg Kinnear; 02.05 NBC News Night-  
 side; 05.30 News.

## AE

(kanaal 73)

**DONDERDAG:** 16.00 Remington  
 Steele; 17.00 Lou Grant; 18.00 Police  
 Story; 19.00 Rockford Files; 20.00  
 Biography; 21.00 Evening With Lena  
 Home; 22.30 House on the Waterfall;  
 23.00 Law & Order; 24.00 Biography;  
 01.00 Evening With Lena Home;  
 02.30 Law & Order; 04.00 Police Story.

## LIFE

(kanaal 91)

**DONDERDAG:** 15.00 Thirtysom-  
 ething; 16.00 Movie: Good Night  
 Sweet; 18.00 Supermarket Sweep;  
 18.30 Shop 'Til You Drop; 19.00  
 Designing Women; 19.30 Designing  
 Women; 20.00 Unsolved Mysteries;  
 21.00 Movie: Women's Room; 24.00  
 Unsolved Mysteries; 24.30 Thirtysom-  
 ething; 01.30 Anything but Love;  
 02.00 Paid Program; 05.00 Paid Pro-  
 gram.

## Bij Rotterdamse rechtbank:

**Meineedsonderzoek**  
**in grote cocazaak**

**ROTTERDAM** - Een 39-  
 jarige getuige H. in de  
 rechtszaak tegen drugs-  
 baron J.L. is dinsdag aan-  
 gehouden op verdenking  
 van meineed.

De man legde volgens de  
 Rotterdamse rechtbank onjuiste  
 verklaringen af over een  
 houttransport van Suriname  
 naar Engeland in mei 1994.

In de partij hardhout zou  
 cocaïne verstopt hebben  
 gezeten, maar Justitie heeft  
 daarvan nog geen spoor ont-  
 dekt. De komende dagen zal  
 de politie H. verhoren over  
 zijn verklaringen. De recht-  
 bank legt doorgaans twee  
 maanden onvoorwaardelijke  
 celstraf op aan getuigen die  
 aantoonbaar liegen.

## Macintosh

Performa 475

50/25 MHz Motorola 68LC040

Upgradable to PowerPC

4MB Ram, maximum 36 MB

250 MB Hard Disk

Bundled with several productivity programs

15" Multiscan Color Display

Offer valid till stocks last

2995,-

Authorized Dealer

**Computerworld**

Erieweg 5A, Zeelandia • Tel: 617545 • Fax: 617876

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van

**HANNES LEÓN PRESENTACION**

in leven  
**Magazijn medewerker bij**  
**Consales Curaçao N.V.**

Moge hij ruste in vrede.

MEMBER  
  
 CONSALES

## Zeventien procent energie van kernreactoren

**480 Kerncentrales op wereld**  
**in aanbouw of in gebruik**

**WENEN** - De wereld telde in 1994 in totaal 480 kerncentrales die in gebruik of in aanbouw zijn. De energiecentrales leveren ongeveer zeventien procent van de elektriciteitsproductie op aarde.

Het Internationaal agent-  
 schap voor Atoomenergie in  
 Wenen berichtte woensdag  
 in een rapport dat er vorig  
 jaar vier kerncentrales in  
 gebruik zijn genomen in

China, Japan, Zuid-Korea en  
 Mexico. Er zijn er 48 in  
 aanbouw in vijftien verschil-  
 lende landen.

Een aantal landen is buit-  
 tengewoon afhankelijk  
 gemaakt van kernenergie  
 voor de levering van stroom:  
 Litouwen, voor 76,4 procent,  
 Frankrijk voor iets meer dan  
 driekwart van de elektrici-  
 teitsbehoefte, België voor  
 55,8 procent, Zweden voor  
 51, Slowakije 49 en Bulga-  
 rije voor 45 procent.

## HET WEER

Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Licht tot half bewolkt en vandaag droog. Morgenochtend kan tijdelijk een plaatselijke bui op de eilanden tot ontwikke-  
 ling komen.

Matte tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige wind uit  
 voornamelijk oostelijke richting (tussen tien en 28 knopen).

Weeroverzicht:  
 De komende dagen staan momenteel onder invloed van de uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan. Hierdoor zal het weer in de komende 24  
 uur overwegend droog blijven. Naar verwachting kan in de  
 vroege ochtenduren de vochtigheid tijdelijk toenemen en  
 zodanig een plaatselijke bui veroorzaken.

## OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T. Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag
Aruba	licht bewolkt	32	27	0.0
Bonaire	licht bewolkt	32	27	0.0
Curaçao	licht bewolkt	32	27	0.0
Sint Eustatius	licht bewolkt	31	23	9.2
Sint Maarten	half bewolkt	30	25	sp
Amsterdam	zwaar bewolkt	19	09	--
Atlanta	geheel bewolkt	24	13	0.0
Bogotá	motregen	--	10	8.0
Caracas	licht bewolkt	30	21	0.0
Kingston	zwaar bewolkt	33	24	0.0
Miami	zwaar bewolkt	28	23	0.0
New York	licht bewolkt	19	12	0.0
Paramaribo	half bewolkt na mist	34	--	0.6
Port-of-Spain	regenbui	34	24	sp
Santo Domingo	licht bewolkt	31	24	0.0

**SPECIAL OFFER**

Offer valid till stocks last

2995,-

Authorized Dealer

**Computerworld**

Erieweg 5A, Zeelandia • Tel: 617545 • Fax: 617876

**UIT geknipt voor U**

Uitgaansagenda 27 april t/m 4 mei

**EVENEMENTEN**

- Do. 27 april. Jazz & Easy Listening in Topsy Café. Van 6.30 uur tot 21.00 uur. Onder anderen Hershel Rosario en Rudy Emerenciana. Plaats: Junostraat 16, Salinje.
- Vr. 28 april t/m ma. 1 mei. Regatta Sami Sali te Boca St. Michel. Zeilwedstrijden afgewisseld met een groot scala aan culturele activiteiten gedurende de gehele dag. Tevens zal za. 29 april een aantal meisjes strijden om de titel Reina Mankarada. Dit evenement wordt gehouden in Isla Verde.
- Vr. 28 april, vanaf 18.00 uur. Playa Parla Canoa, BBQ-Bavaria Party
- Za. 29 april, vanaf 08.00 uur. V



# Boetiek Coco exclusieve kleding voor u

Parkeer terrein Avila Beach

**WIJ DOEN HET ÉÉN KEER VOOR, OP:**

**29 APRIL 1995**

**VRIJMARKT IN PUNDA**

**PROBEER HET DAARNA ZELF BIJ ...**

**Boetiek Coco**

Bapor Kibrá Curaçao N.A.  
Tel: (599-9) 657969  
Fax: (599-9) 657826

**Satin & Silk**  
Saliña galleries, tel. 68481

Voor een speciaal moederdagkado, slaagt U zeker bij Satin & Silk.

**Te koop**

**Suzuki Jeep 1987**

Dichte kap, airco.  
Nieuwe motor.  
Vraagprijs 8.500,-  
Tel: 623152

**TE KOOP**

Goed onderhouden  
**Lada 4 deurs.**  
Bouwjaar 1992.  
Vraagprijs: n.o.t.k.

Tel. te bevragen: vrijdag- en zaterdagmorgen tussen 9.00 en 11.00 uur, tel. 682259

**Porch sale**

wegens vertrek

**komplete Europese inboedel**

o.a. T.V. wasmachine, airco  
massief eikenhouten meubels, bedden

**Kaya Araña 70**  
Seru Mahuma  
vrijdag en zaterdag  
vanaf 16.00 uur

**De echte Serranische bloedworst**

**verkrijgbaar aan de**  
**Admiraalsweg 26.**  
**Voor bestellingen**  
**Tel. 373558**  
**Dagen**  
**28, 29, 30 april**

**TE KOOP**

**PICKUP ISUZU 1991**

Motor 2500 dubbel cab, airco, diesel.  
Int. tel. 672000  
toestel 32  
Van maandag/vrijdag tijdens kantooruren.

**VOOR AL UW**  
**schilderswerk**  
**Waaigatsteeg 2**  
**Tel.: (599-9) 652389**

**Happy Hour te J.P.F.**

morgen 28 april (vrijdag)  
van 19.00 u - 20.00 uur  
hierna dansen met  
**"The Hot Chocolate Band"**  
Komt een komt allen.  
Verkrijgbaar: koude dranken, saoto soep, saté's etc.

**LIMPIA KURÁ**  
**PLANTA YERBA**  
**BASHA REMEDI PA MATA**  
**TIRA SHUSHI AFO**  
**TIN ZAG ELEKTRIKO**  
**TUINMAN PORTUGES**  
**Tel. 685846**

**Knip uit**

**Vanaf 2 mei '95**

**Frantim Video & Studio**  
Kaya Pita 1B (to Sta. Rosa(kerk))

**Wij zijn er weer om u van dienst te zijn.**

\*Frantim Video met betere en nieuwe FILMS vanaf 2,- p/dag.  
\*Overzetten van Pal - NTSC excl. tape v.a. 35,- p/u  
\*Overzetten van NTSC - Pal excl. tape v.a. 50,- p/u  
\*Super 8 films naar VHS v.a. 95,- p/u  
\*Dia's vanaf 75,- overzetten naar VHS  
\*Reparatie van uw audio, video, t.v. en computer monitoren binnen 10 dagen klaar met garantie op de claim.  
\*Nederlandse Pal-systeem video verhuur voor 5,- per 2 dagen. (Borg 25,-)  
\*Video-recorders verhuuren indien u 'n video recorder bij ons laat repareren voor 35,- p/dag (zolang de voorraad strekt) (Borg 200,-)  
\*Openingstijden Maandag t/m Zaterdag van 3:00 uur tot 8:30 uur pm (zon- en feestdagen gesloten)  
**Tot ziens....vanaf 2 mei 1995**

**Knip uit**

**Obsession**  
WATER • SPORTS

**10% DISCOUNT**  
COUPON

Valid from April 24th through 28th  
REEF, OAKLEY, LOCAL MOTION  
QUIKSILVER, BODY GLOVE, SPEEDO  
O'NEILL, RUSTY, YAGA

**Don't miss the Great Fashion Show**  
**April 29th at Hendrik Plein in Punda, 3:30pm**

HANCHI SNOA #18, PUNDA • SCHOTTEGATWEG OOST 171

**Secretaresse van het Jaar**

**Nataly Ignecia**

Nataly, van harte gefeliciteerd. Wij zijn trots op je.

**ferreteria skerpene**  
Scherpenheuvel 2

**Fancy Kids**

**EXCLUSIVE CHILDREN'S WEAR**

Voor de moderne tiener hebben wij een exclusieve kollektie binnen gekregen  
Kom gauw langs.

**SALINA GALLERIES, TEL. 657744**

**Youngland Boutique**  
Saliña 170  
Met mode in beweging

**WEEKEND AANBIEDING**  
donderdag - vrijdag  
**30 % korting**  
op al onze avondkleding

wij hebben onze avondkleding met 50 % korting aangeboden

**buro arends**  
praktijkopleidingen

Curaçao, Scharloeweg 75 b

Binnenkort starten wij met de volgende cursussen:

**MAGAZIJNMANAGER - I (ISW)**  
(begint 03 mei 1995)

De magazijnfunctie wordt binnen elk organisatie een specialisme. De magazijnmeester draagt meer verantwoordelijkheid. Om aan de hogere eisen te kunnen beantwoorden is een gedegen vakken kennis onontbeerlijk.

**NOTULEREN (ISW)**  
(begint 15 mei 1995)

De deelnemer leert vaardigheden en theorie die nodig zijn om goede notulen te maken. Effectief luisteren, goed voorbereiden, samenvattingstechnieken en gestructureerd uitwerken zijn enkele van de vaardigheden die aan bod komen.

**PUBLIC SPEAKING**  
(begint 07 juni 1995)

Alweer een gelegenheid om te leren om in het openbaar te spreken. Vijf weken lang wordt U intensief getraind om op een professionele wijze Uw voordracht te presenteren.

Bel voor verdere info. 612470/612409 of fax 656370

**Studeer en werk aan de opbouw van Uw carrière**

**UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN**

**Uitnodiging**

Op zondag 7 mei 1995 zal het koor "Orfeon Crescendo" onder leiding van Frank Davelaar een concert geven.  
Solistische medewerking verlenen

**Nicoline van de Rest**  
**Casey Anthony**  
**Nic Moller**

Uitgevoerd worden werken van: Rheinberger, Dvorak, Schubert en Mozart.

Datum : zondag 7 mei 1995  
Tijd : 11.00-12.00 uur  
Plaats : Aula UNA  
Toegang : Vrij

mr.drs. G.H. Liew  
Voorzitter Culturele Commissie

**UNA**  
Universiteit van de Nederlandse Antillen

**KONINGINNEDAG-AANBIEDING**

**A.S. DONDERDAG EN VRIJDAG**

**Dames T-Shirts**  
geel, groen, rood 39,=  
in postelkleuren 49,=  
in navy-motieven 59,=

**Heren T-Shirts**  
geel, rood, blauw  
van een bekend merk 69,=

**KNIP DEZE ADVERTENTIE UIT!**  
U krijgt 10 gulden korting bij aankoop van Uw T-Shirt

**EURopa** Dames en heren  
Saliña Galleries

a.s. vrijdag avond zijn wij open tot 7 uur, met een gezellig muzikant

**Do you have:**

- Managing skills
- Sales experience
- Sound knowlege of English & Dutch.

Are you creative, people oriented and hard working?  
If you are, **the Jungle** is looking for you to fill the position of manager.  
To apply, please call 658641 between 9:00 - 12:00 am.

**TERRACE RESTAURANT**  
**DOWNTOWN**  
GOMEZ PLAZA TEL. 616722

U bent van harte welkom op onze gezellige vrijdagavond met de rustige **LIVE MUSIC**

Keuken met diverse gerechten a la carte  
Evening DJ  
Reserveren: tel. 616722

**buro arends**  
praktijkopleidingen

Curaçao, Scharloeweg 75 b

Op veler verzoek organiseert Buro Arends wederom het succesvolle seminar waarin o.a. de volgende thema's worden behandeld:

- HOE VUL IK HET AANGIFTEBILJET INKOMSTENBELASTING IN ?
- RECENTE WIJZIGINGEN IN DE WET OP DE INKOMSTENBELASTING EN DE WET OP DE LOONBELASTING
- DE FISCALE VERZELFSTANDIGING VAN DE GEHUWDE VROUW

Het seminar wordt geleid door Mr. Dudley Rosaria, belastingadviseur bij Coopers & Lybrand.

Dit seminar vindt plaats op Zaterdag, 27 mei 1995

Voor verdere informatie bel. 612470 of 612409 of fax 656370

**PRAKTISCH GERICHT; IN UW VOORDEEL**

**MONILET PLAYWORLD**  
TEL. 656281

**40%**

**Korting en meer**

Op alle feestartikelen:

- Borden
- Bekers
- Servetjes
- Vorken
- Lepels
- Balonnenn
- Slingers
- Dekoraties

... en nog veel meer

**TOTALE LIQUIDATIE**

Laatste dagen in verband met verbouwing.  
Houten tonnen  
airco  
lessenaar  
stoel  
schoenen  
speelgoed  
keuken artikelen  
levensmiddelen  
en veel meer.

**POSNER**

In het oude gebouw van Zeelandia Supermarket